



There Is An
تئوریک
آلترناتیو
Alternative
Theory

سرمایه داری و قومیت

فروغ اسدپور



آنچه
بینید - سازماندهی
کنید



در این شماره می خوانید:

- ضرورت و چیستی پراتیک تئوریک، فروغ اسدپور (ص ۲)
- سرمایه داری و قومیت: باز تولید هویت قومی در سرمایه داری پیشرفت، فروغ اسدپور (ص ۹)
- همکاری با آلترناتیو (ص ۴۴)

سرمقاله

ضرورت و چیستی پراتیک تئوریک فروغ اسدپور

پیش درآمد

امروز چپ مارکسیست در سراسر جهان مشغول بازسازی نظری و عملی خویش است تا بتواند یک بار دیگر، از نو، ضرورت حضور خود در مبارزات رهایی بخش اجتماعی را ثابت کند. در این راستا در حیطه‌ی مبارزات تئوریک در سطح عالی، توجه خاصی به اقتصادسیاسی سرمایه داری و روش نقد آن، فلسفه‌ی علم و نیز چگونگی خوانش کاپیتال مارکس (دیالکتیک سیستماتیک) (۱) مبذول شده و می‌شود. اگرچه شاید این تلاش‌ها و دستاوردهای تئوریک در ظاهر "ارتباط" ای به مبارزات روزمره و عاجل طبقه‌ی کارگر و توده‌های به جان آمده از وضعیت موجود نداشته باشند، اما یک چنین برداشتی سطحی‌نگری و ساده‌اندیشه محض خواهد بود. واقعیت این است که بدون اشراف به دستاوردهای این سطح از تئوری‌های فلسفی-علمی امکان پیشرفتی عملی اگر نه ناممکن، دست‌کم دشوار خواهد بود. زیرا که این سطح از تئوری با ارائه‌ی استدلال‌هایی بسیار نیرومند و منسجم در نقد ساختارهای اصلی سرمایه داری (به‌طور کلی و نوع متاخر آن به‌طور خاص) استحکامات ایدئولوژیک-تئوریک اردوگاه مقابله را در هم کوبیده و بر مسیر سیاسی پیش رو روشنی می‌اندازد. جان‌مایه‌ی این استدلال‌های تئوریک چنان است که اصرار بر انجام تحولات عمیق، رادیکال و بازگشت‌ناپذیر اجتماعی را به امری ناگریز تبدیل کرده و آن را به سرنوشت بشریت گره می‌زند. به‌جز این تأثیر تربیتی آثار تولیدشده در این سطح بر اندیشه و جان خوانته چنان عمیق و پایدار است که جای هیچ‌گونه سازشی با ایدئولوژی‌های تئوریک راچ در عصر ما باقی نمی‌گذارد. تلاش‌های جانانه و درخشنانی در زمینه‌های تئوریک دیگر به ویژه در سطوح میانی نیز در جریان است. در این سطح مسائلی همچون تحلیل از مناسبات بین‌المللی و ساختارهای بازار جهانی در سرمایه داری معاصر، وضعیت کشورهای اصلی و پیرامونی، موضوع سوسیالیسم و الزامات عملی آن، جمع‌بندی از تجارب سوسیالیسم بورکراتیک و آمرانه‌ی بلوك شرق سابق و انبوهی از مسائل دیگر همچون ساختار طبقاتی در کشورهای گوناگون و در سطح جهانی و نظایر آن همه در دستور کار قرار دارند. در سطح عملی‌تر نیز جنبش‌های اجتماعی و طبقاتی در حال نضوج گیری و فرموله‌کردن مطالبات خویش هستند و مارکسیست‌ها در عین حفظ تمایزات خود و تاکید بر آنها، همراه با نیروهای متفرقی دیگری که خواهان انجام تغییرات رادیکال در وضعیت موجود هستند، در این مبارزات مشارکت کرده و تلاش دارند تا در انسجام و استحکام تئوریک و

<http://Alternative-magazine.blogspot.com>

نشر آلترناتیو منتشر می کند



خواندن با گلوی خونین (مجموعه آثار امیر پروین پویان)

به همراه
مقدمه آلترناتیو:
ما و میراث پویان؛ فدا یا بقا؟

می‌شود. این مفاهیم و تئوری‌های جدید مدعی آن هستند که نه تنها واقعیت تاریخی مورد نظر یا ابزه‌ی تحقیق را بهتر و کامل‌تر از تئوری‌های دیگر توضیح می‌دهند، بلکه هم‌چنین خود آن تئوری‌ها را هم توضیح می‌دهند. پس دغدغه‌ی پراتیک تئوریک یک دغدغه‌ی علمی به معنای شناخت سیستماتیک ابزه‌ی مورد مطالعه‌اش می‌باشد و شناخت علمی نیز جز به میانجی مفاهیم و تئوری‌ها به دست نمی‌آید. بدین‌سان منظور از پراتیک تئوریک-علمی آزمودن بسندگی مفاهیم پیشتر تولید شده نسبت به ابزه‌ی مورد نظر است. به بیانی می‌پرسیم: آیا مقولات، مفاهیم و تئوری‌های پیشتر تولیدشده، بسندگی ابزه‌ی مورد نظر هستند یا این که در خصلت ابزه‌ی خود عمیق و دقیق نشده‌اند؟ آیا توانسته‌اند به کنه ابزه یا به عمق آن نزدیک بشوند یا این که ابزه با شکل‌های پدیداری خود فربیشان داده است؟ به بیان دیگر، آیا تلاشی سیستماتیک به منظور شناخت تمامیت ابزه به خرج داده‌اند یا این که فقط لایه‌های خاصی را در سطح آن بحث کرده و به ذات یا بنیان‌های آن هیچ نفوذ نکرده‌اند؟ اگر چنین است اصولاً چرا قادر به پیگیری در امر شناخت ابزه‌ی مورد نظر نبوده‌اند؟ اگر مفهوم یا مفاهیم جدیدی که تولید می‌شوند بتوانند علاوه بر توصیف نابستگی‌ها، کمبودها و تناقصات موجود در مفاهیم پیشتر تولیدشده، علت ساختاری این نابستگی شناخت‌شناسانه را هم برای ما توضیح بدهند؛ و در ضمن نشان بدهند که ابزه‌ی مورد نظر را به شکلی بهتر، کامل‌تر و عمیق‌تر توضیح می‌دهند، در این صورت ما نوعی فعالیت انتقادی عمیق داشته‌ایم. این پراتیک تئوریک-علمی-انتقادی همزمان یک فعالیت هستی‌شناسانه است. زیرا که حرکتی عمق‌یابنده از سطح پدیدارها به سطح ذات یا ساختارهای اصلی ابزه است. پیامد این حرکت عمق‌یابنده‌ی هستی‌شناسانه که لایه‌های گوناگون ابزه را با میانجی مفاهیم و مقولات بحث می‌کند یک تئوری شناخت‌شناسانه‌ی لایه‌مند است. بدین‌معنا که به هر سطحی از ابزه مفاهیم و مقولات خاصی نسبت داده می‌شود. با حرکت از سطح ابزه به سمت لایه‌های درونی‌تر و عمیق‌تر آن، یا به عبارتی "کشف" هستی‌شناسانه‌ی لایه‌های جدیدتر ابزه، به این معنا نیست که لایه‌های سطحی‌تر بی‌اهمیت شده یا به "بازتابی از لایه‌های اصلی" تبدیل بشوند. به همین شکل هم مفاهیم متناظر با آن‌ها نیست و نابود نمی‌شوند یا به عبارتی به زانه‌ای از مفاهیم ذات تقلیل نمی‌یابند. بلکه لایه‌های سطحی‌تر در پرتو کشف لایه‌های عمیق‌تر ابزه و شناسایی ساختارهای اصلی آن معنای دیگری به خود گرفته و خودبستگی مفهومی و "حقیقت" خود را از دست داده و رازدایی می‌شوند. رازدایی به معنای این است که جایگاه واقعی آنها در سلسله‌مراتب هستی‌شناختی و ساختاری ابزه روش شده و کارکردشان معلوم می‌شود. درک روابط درونی و لایه‌مند ابزه و "تناظر" آنها با مفاهیمی به همان شکل لایه‌مند و رازدایی از لایه‌های سطحی‌تر ابزه در عین حال یک حرکت دیالکتیکی نیز هست. زیرا که بدین ترتیب پشت امر مثبت، امر منفی نشان داده می‌شود. یعنی نمودها و آن‌چه که در نگاه نخست "حقیقی" و خودبستگی به نظر می‌رسند، نفی شده و با نمایش تضادهای موجود بین شکل پدیداری ابزه و ساختار واقعی آن در شناخت نخستین ما شکاف می‌افتد. با توضیح و تشریح ساختارها و مکانیسم‌های

سازمانی-عملی این جنبش‌ها ادای سهم کنند. مارکسیست‌های ایران نیز به سهم خود تلاش‌های بسیاری کرده و می‌کنند تا این دستاوردهای تئوریک و عملی را به زبان فارسی نشر و گسترش دهند تا در خدمت رویش و پاگیری یک جنبش نیرومند اجتماعی سوسیالیستی در کشورمان قرار گیرند. لازم است که نسل جوان فعالین مارکسیست و سایر نیروهای متفرقی در پژوهش‌های بسیار مبرمی که پیرامون جامعه‌ی ایران باید انجام شود و نیز برای تغییرات اجتماعی آینده، از این منابع و دستاوردها کمک گرفته و از ارتکاب خطاهای تئوریک، سیاسی و عملی دوره‌های پیشین پرهیز کنند.(۲)

به جز آن‌چه در باره‌ی ضرورت پراتیک تئوریک گفته شد، ذکر نکاتی حول چیستی این پراتیک نیز الزاماً است تا مصادبی از فرایند آن به دست داده باشم. در اینجا با وام‌گیری از فلسفه‌ی علم روی باسکار(۳) و برخی نوشهای دیگر او ابتدا به نحوی مقدماتی چیستی پراتیک تئوریک را توضیح داده و سپس در ادامه به روش مارکس در کاپیتال پیرامون توضیح شکل مزد می‌پردازم تا بدین ترتیب معنای پراتیک تئوریک در عالی ترین سطح، و نیز خصلت انقلابی آن را کمی توضیح داده باشم. در همین راستا دو مقوله‌ی علم و ایدئولوژی نیز در همین سطح از تئوری مورد بحث قرار می‌گیرد و در پایان به تفاوت بین "دانشمند تئوریک" و "دانشمند کاربردی" اشاره می‌کنم(۴)، با این امید که در چپ ایران شاهد رویش و برآیند فراوان هر دو نوع دانشمند باشیم.

پراتیک تئوریک چیست؟

پراتیک تئوریک در بالاترین سطح خود در واقع نوعی فعالیت علمی است. یک فعالیت علمی، در واقع حاوی پراتیک نقد هم هست. پراتیک نقد علمی هم مستلزم کاربرد روش دیالکتیکی است. و کاربرد این یک نیز خصلتی انقلابی به فعالیت ما می‌بخشد. پس پراتیک تئوریک در بالاترین سطح خود در واقع یک پراتیک علمی-انتقادی-دیالکتیکی-انقلابی است. "دانشمند تئوریک" در این سطح یک انقلابی ناب است و با "دانشمند کاربردی" تفاوت دارد که در سطح "واقعیت مشخص" و با انواع حرح و تعديل‌شده‌ی تئوری‌ها و ترکیب و چینش آنها برای پاسخ‌گویی به الزامات عمل سیاسی مشغول است. در ضمن دانشمند نوع دوم معمولاً تا حدی محافظه‌کارتر از نوع نخست است. در زیر تلاش خواهیم کرد این گزاره‌ها را بیشتر توضیح بدهم.

پراتیک تئوریک خصلتی علمی دارد زیرا که دغدغه‌ی آن در وهله‌ی نخست شناخت سیستماتیک یک ابزه و تولید مفاهیمی "متناظر" با آن است. تولید مفاهیم نیز نه در خلا، که در شرایط معین تاریخی و برای حل مسائلی به لحاظ تاریخی و اجتماعی معین و زورآور انجام می‌شود. در این راستا داده‌های تجربی همراه با مفاهیم، تعاریف و تئوری‌های پیشتر تولیدشده پیرامون ابزه‌ی مورد نظر همگی مورد بررسی دقیق قرار می‌گیرند و سپس فرایند مزبور طی انتقاد از داده‌های مفهومی پیشین به تولید مفاهیم و تئوری‌های جدیدتری منتهی

می‌گیرد.

برای روشنی انداختن بر نکات یادشده در بالا می‌توان بحث مارکس پیرامون شکل مزد را به عنوان یک الگوی نمونه مورد بررسی قرار داد. در زیر سعی می‌کنم گام‌های سیستماتیک مارکس را در این رابطه نشان بدهم.

شكل مزد و روش تحقیق

مارکس می‌نویسد: "در سطح جامعه‌ی سرمایه‌داری، مزد کارگر مانند قیمت کار جلوه می‌کند، همچون کمیت معینی از پول که برای کمیت معینی از کار پرداخت می‌شود. بهاین ترتیب، در جامعه از ارش کار سخن می‌گویند و تجلی پولی آن را قیمت ضروری یا قیمت طبیعی کار می‌نامند...".^(۵) می‌بینیم که مارکس در گام نخست تحقیق، مقولات "سطح جامعه‌ی سرمایه‌داری" را پیش کشیده و آشتفتگی آنها را نقد می‌کند. او به نحو روشنی بین سطح و عمق، بین پدیدار و ذات تفاوت قائل می‌شود. در گام بعدی به سمت نشان دادن تضادهای موجود در مفاهیم برخاسته از این شکل پدیداری (سطح جامعه) می‌رود. نشان می‌دهد که اقتصادسیاسی‌دان‌های کلاسیک قادر به نفوذ در "ذات" مسئله نشده‌اند و دو چیز مختلف را با هم اشتباه گرفته‌اند. آن‌ها تفاوت بین نیروی کار و خود کار را درست نفهمیده‌اند، همچون کسی که تفاوت ماشین با کارکرد آن را متوجه نشود. آن‌ها تصور می‌کنند که کارگر به وقت مواجهه با سرمایه‌دار در بازار یا به عبارتی در سپهر گردش، کار خود را می‌فروشد و در نتیجه مبلغی که در قرارداد توافق‌شده بین کارگر "آزاد" و سرمایه‌دار قید می‌شود قیمت کار است. در حالی که کارگر فقط نیروی کارش را به سرمایه‌دار می‌فروشد و اعمال آن بر ماشین‌الات و مواد خام و نظایر آن و به طور کلی فعال‌کردن این نیرو در فرایند تولید، تحت هدایت فکری و سازمانی سرمایه‌دار یا مدیران او انجام می‌شود. پس فعال‌کردن این نیرو و استفاده‌ی متعاقب از آن یعنی کار به خود کارگر تعلق ندارد، "بنابراین نمی‌تواند توسط او به فروش برود. کار جوهر و مقیاس درون‌مانندی ارزش است، اما خود هیچ ارزشی ندارد".^(۶) در اینجا مارکس از دو سطح مختلف از واقعیت حرف می‌زند. یک سطح نیروی کار است که همچون نوعی کالا به فروش می‌رسد و اصولاً از کارگر جدایی‌ناپذیر است. کارگر همچون مالکی آزاد و برابر، مالک نیروی کار خویش، با مالک کالایی پول در بازار روبرو می‌شود و با فروش نیروی کارش حق استفاده از آن را به صاحب پول با سرمایه‌دار واگذار می‌کند. سطح دیگر اما "تبديل این فروشنده‌ی نیروی کار بالفعل به نیروی کار فعال است"^(۷) که فقط از عهدی سرمایه‌دار برمی‌آید. او این نیرو را در سپهر تولید (مادی، فکری و خدماتی) فعال کرده و به کار می‌گماردش اما پولی بابت این فعالیت یعنی کار نمی‌پردازد. زیرا که اگر چنین چیزی واقعاً انجام می‌شد آنگاه اصولاً تبدیل پول به سرمایه ناممکن می‌بود. چه این تبدیل در گرو تصاحب میزانی از کار رایگان کارگر است که سرچشمده ارزش اضافی و ابانت سرمایه است. کارگر بابت این کار اضافی پولی دریافت نمی‌کند. بهمین سبب هم مارکس اصطلاح "ازش کار" را نقد می‌کند اما همزمان می‌افزاید که "این اصطلاحات از خود مناسبات تولید، به معنای اخص

برسازنده‌ی "ذات" ابژه، تمامیت آن توضیح داده می‌شود و بدین ترتیب شناخت اولیه‌ی ما از ابژه نیز تصحیح می‌شود. در ضمن پژوهشگر با یک چنین حرکتی علاوه بر نمایش نابیندگی مفاهیم مسطح، تکبعدی، تکلایه‌ای یا غیردیالکتیکی متناظر با سطح ابژه توضیح بهتری هم برای چرایی و چگونگی پیدایش این مفاهیم و کارکرد آنها فراهم می‌کند. با نشان دادن تضاد شکل شناخت ناقص و یکسویه‌ای که مفاهیم، مقولات و تئوری‌های پیشین به ما انتقال می‌دادند را در خود ابژه‌ی شناخت باید جستجو کرد. با پرده‌برداشتن از رازآمیزی ابژه و نشان دادن آن مکانیسم‌ها و ساختارهای اصلی آن نشان داده می‌شود که علت شناخت ناقص و یکسویه‌ای که مفاهیم، مقولات و تئوری‌های پیشین به ما هستی‌شناسی وارونه تولید کرده و روابط و ساختارهای اصلی ابژه را ماسک زده و رازآمیزش جلوه می‌دهند، حالا امکان این هست که خواهان واژگونی آن وضعیتی بشویم که چنین وارونگی و چنین رازآمیزی‌هایی را تولید می‌کند که همانا مانع شناخت شفاف جهان اجتماعی و سازمان‌دهی شفاف آن می‌شود. بدین ترتیب روش نشد که فعالیت تئوریک ما فعالیت علمی-انتقادی-دیالکتیکی-انقلابی است. برای جمع‌بندی، مراحل اکتشافی-توضیحی طی شده در بالا را کوتاه یادآوری می‌کنم:

۱. در بستر یک وضعیت تاریخی و اجتماعی معین و برای شناخت سیستماتیک ابژه تحقیق به مطالعه‌ی داده‌های تجربی و همچنین مقولات، مفاهیم و تئوری‌های پیشرت تولیدشده روی آورده و آنها را مورد بررسی انتقادی قرار می‌دهیم. تا زمانی که به عنوان پژوهش‌گر پای‌بند تعهدات و روابه‌های علمی باشیم، انگیزه‌های ما برای یک چنین اقدامی نباید مانع بر سر راه تعریف و تبیین فعالیت ما به مثابه یک فعالیت علمی تلقی شود. تعریف و تبیین علم و فعالیت علمی هم وظیفه‌ی فلسفه‌ی علم است که آن نیز مفاهیم تلویحاً به کار گرفته شده از سوی خود داشتماندان را سیستماتیزه کرده و تصریح می‌بخشد. ۲. با مطالعه‌ی دقیق داده‌های تئوریک پیشرت تولیدشده پی می‌بریم که مفاهیم مورد نظر، مفاهیمی مسطح، یکسویه، و متناظر با لایه‌های سطحی‌تر و بیرونی‌تر ابژه هستند اما قادر به نفوذ در لایه‌های عمیق‌تر ابژه نبوده و ذات آن را پوشش نداده‌اند. بدین معنا با کاربریت روش دیالکتیکی-علمی در می‌باییم که ابژه مورد پژوهش لایه‌مند، ساختارمند و قانونمند است و در ضمن وارونگی هستی‌شناختی موجود در خود ابژه است که به تولید نوعی شناخت‌شناسی رازآمیز و وارونه منجر می‌شود. یعنی علت شناخت نادرست یا یکسویه را نه در ذهن ایجنت‌های اجتماعی (یا طبقات اجتماعی) بلکه در خود واقعیت‌ابژه جستجو می‌کنیم. ۳. با شناسایی آن دسته از ساختارها و مکانیسم‌های ابژه که ضرورتاً موجب ایجاد این تناقضات و نابیندگی‌های مفهومی و شناخت‌شناسانه شده‌اند، لاجرم به نوعی ارزش‌گذاری می‌رسیم که دارای پیامدهای عملی است. چه نشان می‌دهیم که ساختارها و مکانیسم‌های عمیق‌تری در ابژه مورد نظر وجود دارند که عمل کردشان به پیدایش آن شکل‌های پدیداری رازآمیز انجام میدهند است و بنابراین تغییر آن ساختارها و مکانیسم‌ها که به ضرورت موجب ایجاد این شکل‌ها و پدیدارهای غلط‌انداز و درنتیجه مفاهیم نابیند می‌شوند، در دستور کار قرار

علت این وضعیت این است که ابژه‌ی مورد پژوهش ما یعنی شکل مزد چنان می‌نمایاند که گویا مزد همان قیمت کار است. مارکس در نتیجه‌گیری خود می‌نویسد: «علاوه بر این، آن چه در باره‌ی تمامی شکل‌های پدیداری و پیش‌زمینه‌ی پنهان آن‌ها صادق است در مورد شکل پدیداری ارزش و قیمت کار» یا «مزد» که در تباین با رابطه‌ی اصلی خود یعنی ارزش و قیمت نیروی کار نمود می‌یابد، صادق است. شکل‌های پدیداری مستقیماً و به طور خود پو هم‌چون ایده‌های مقبول و شکل‌های متعارف اندیشه بازتاب‌لید می‌شوند اما رابطه‌ی اصلی را ابتدا علم باید کشف کند. اقتصاد سیاسی کلاسیک برخورد نزدیکی با کنه چیزها می‌یابد اما آن را آگاهانه فرمولیند نمی‌کند. مادامی که در پوسته‌ی بورژوازی خود باقی می‌ماند، قادر به چنین عملی نیست.^(۱۲)

می‌بینیم که کشف لایه‌های جدیدی از ابژه‌ی مورد مطالعه به تولید مفاهیم جدیدی در «تناظر» با این لایه‌ها می‌انجامد. حالا بهجای «ازش یا قیمت کار» از «ازش یا قیمت نیروی کار» سخن می‌گوییم. این مفاهیم جدید نه تنها آن‌چه را که مقولات و مفاهیم پیشتر تولیدشده از سوی اقتصاد سیاسی کلاسیک توصیف و تشریح می‌کنند، بهتر از خود آنها تشریح می‌کنند بلکه اصولاً موضوعات پیشتری را نسبت به آنها می‌توانند توضیح بدهند. همین توضیحات پیشتر منجر به نقد آن مفاهیم می‌شود. به جز این مارکس در اینجا (در این سطح از تحلیل) مفهومی از ایدئولوژی به معنای خودانگیختگی شناخت‌شناسانه که ناشی از خصوصیات پدیداری ابژه است را در مقابل علم به معنای پژوهش و شناخت سیستماتیک و آگاهانه فرمولیند نمی‌داند. او علت بازتاب‌لید این مفاهیم ایدئولوژیک و پذیرش غیرانتقادی آنها از سوی ایجنت‌های اجتماعی را توضیح می‌دهد و علاوه بر شمارش محدودیتهای این مفاهیم از تاثیرات آنها در تولید «آگاهی کاذب» نیز می‌گوید. همین رازآمیزی برخاسته از شکل مزد و این تصور غلط که گویا سرمایه‌دار با پرداخت مزد، قیمت کار را پرداخت کرده است مبنای «تمامی بازنمودهای حقوقی کارگر و نیز سرمایه‌دار» است.^(۱۳) تنها در این حالت است که مقولاتی هم‌چون آزادی و برابری در قراردادهای داوطلبانه بین کارگر و سرمایه‌دار که ریشه در قلمرو گردش و مبادله دارند، می‌توانند به مثابه ایدئولوژی‌های تئوریک رد و انکار شوند. زیرا نشان داده شد که این مقولات خود نشات‌گرفته از وارونگی هستی‌شناختی قلمرو تولیداند و بدین معنا بر روابط حقیقی ماسک زده و توجیه‌گر وضعیت موجود هستند. بدین معنا امر ظاهراً مثبت و ایجابی نفی شده و خودبستندگی اش انکار می‌شود. باید توجه کرد که مارکس در وهله‌ی نخست مقولات و آگاهی کاذب برخاسته از «سطح جامعه» یعنی قلمرو گردش و مبادله را نه در پرتو آگاهی تجربی و سوپرکتیو ایجنت‌های اجتماعی یا دستگاه‌های ایدئولوژیک دولتی، بلکه در پرتو ساختار رازآمیز ابژه یا روابط درونی آن در قلمرو تولید توضیح می‌دهد چیزی که کاملاً از مفاهیم پیشین غائب است. مارکس نشان می‌دهد که مناسبات پولی جامعه‌ی سرمایه‌داری هم‌چون حائلی بین ایجنت‌ها و مناسبات اجتماعی واقعی قرار گرفته و مانع شناخت درست روابط اصلی جامعه شده‌اند. یک دیالکتیک فراتاریخی یا نوعی رویکرد ماتریالیستی- تاریخی نیز در این جا به او کمک می‌کند تا «طبیعی

کلمه، پدید می‌آیند. آنها مقولاتی منطبق با شکل‌های پدیداری مناسبات اساسی هستند. در تمامی علوم، به غیر از اقتصاد سیاسی، این نکته به خوبی شناخته شده که اشیاء در شکل پدیداری خود به نحو وارونه‌ای ارائه می‌شوند.^(۸) اولاً مارکس در این جا به موضوع وحدت روش در همه‌ی علوم (طبیعی و اجتماعی)^(۹) اشاره می‌کند و در ضمن یادآوری می‌کند که گویا تمامی علوم به‌جز اقتصاد سیاسی از تفاوت شکل پدیداری و ذات اشیاء خبر دارند یعنی به لایه‌مندی ابژه‌های مورد پژوهش خود و به وارونگی هستی‌شناختی آنها آگاهند و به همین دلیل بین سطح و عمق ابژه تمایز قائل می‌شوند. تنها اقتصاد سیاسی‌دان‌های کلاسیک‌اند که به رغم تعهد خود به معبارهای علمی در یک سطح حداقلی بهدلیل این که قادر نیستند از پوسته‌ی بورژوازی خویش بیرون بیایند، این تمایز را تشخیص نمی‌دهند. به‌جز لایه‌مندی ابژه‌ی مورد نظر و تمایز بین سطح و عمق، مارکس هم‌چنین به این موضوع اشاره می‌کند که شکل‌های پدیداری ابژه در تضاد با ذات یا مناسبات اساسی آن هستند و به همین سبب آن مناسبات را وارونه نشان می‌دهند. مارکس در ادامه با نقد مقوله‌ی «قیمت کار» بحث خود را پیش می‌برد. باز اقتصاد سیاسی کلاسیک را نقد می‌کند که این مقوله را بدون هیچ انتقادی از زندگی روزمره وام گرفت و سپس از خود پرسید چگونه این قیمت تعیین می‌شود. مارکس با اشاره به سردرگمی آنها نشان می‌دهد که شیوه‌های متعددی از تحقیق که آنها بر اساس نمودها و پدیدارها سازمان داده‌اند کمکی به شناخت موضوع نمی‌کند. بحث او این است که در شکل مزد با مبادله‌ی هم‌ارزها (قیمت کار) روبرو نیستیم. او در ادامه حاکمیت شکل‌ها در سرمایه‌داری را نقد کرده و به رازآمیزی برخاسته از شکل‌ها اشاره کرده و می‌نویسد که «به این ترتیب، [شکل مزد] هر نوع رد و اثری را از تقسیم کار روزانه به کار لازم و کار اضافی، به کاری که ارزش آن پرداخت شده و کاری که ارزش آن پرداخت نشده محو می‌کند. [تمامیت] کار مانند کاری به نظر می‌رسد که ارزش آن پرداخت شده است. در نظام بیگاری وضعیت به گونه‌ی دیگری است. در آنجا کار سرف برای خودش و کار اجباری برای ارباب زمین‌دار، از حفاظ زمان و مکان هر دو کاملاً متمایز شده است... اکنون می‌توان در عمل اهمیت عظیم این تغییر شکل را هنگامی که مزد نیروی کار چون مزد کار، قیمت نیروی کار چون قیمت کارکرد آن پدیدار می‌شود را درک کنیم. این شکل، که فقط نمود کاذب کار مزدیگیری را بیان می‌کند رابطه‌ی واقعی بین سرمایه و کار را نامشهود و عکس آن را نشان می‌دهد».^(۱۰)

در ضمن مارکس به آگاهی تجربی کارگر و سرمایه‌دار در این سطح از تحلیل اهمیتی نمی‌دهد زیرا هردوی آنها اسیر ساختارهایی هستند که شکل‌های پدیداری فریب‌کارانه‌ای تولید کرده و درنتیجه آگاهی تجربی نادرستی را به ذهن هردویانش مبتادر می‌کنند. وارونگی شناخت‌شناسنخی تولیدشده در ذهن آنها نه معلوم ساختار ذهن ایشان که ناشی از خود ابژه است. کارگر نمی‌داند که مثلاً او ۱۲ ساعت کار را با شش یا سه ساعت کار (ساعات کار لازم) مبادله کرده است. از طرف دیگر سرمایه‌دار هم نمی‌داند که اگر او قرار بود که واقعاً ارزش نیروی کار را بپردازد، «هیچ سرمایه‌ای در کار نمی‌بود». ^(۱۱)

عبارتی در یک وضعیت مشخص تاریخی فقط با یک تضاد ناب و خالص روبرو نیستیم (مثلاً تضاد کار و سرمایه) بلکه با انبویی از تضادها، تناقض‌ها و کشاکش‌ها روپرتو هستیم که تعیین سلسه‌مراتب آن‌ها نسبت به یکدیگر و تحلیل رابطه‌ی آن‌ها با هم حائز اهمیتی جدی است. در وضعیت مشخص تاریخی فقط با یک ساختار اصلی روبرو نیستیم بلکه با مجموعه‌ی از ساختارهای درهم‌تبنیده و دارای رشد ناموزون سروکار داریم که در تعامل، تداخل، ناهم‌زمانی و تضاد با یکدیگر به سر می‌برند، مثلاً ساختار سرمایه‌داری یک کشور معین و جایگاه کشور (و منطقه‌ی جغرافیایی) مورد نظر در بازار جهانی، ساختار دولتی در آن کشور، ساختار طبقاتی، قومی، مذهبی و جنسیتی کشور و نظایر آن. تعیین این موضوع که کدام ساختارها را ساده‌تر می‌توان تغییر داد و کدام‌یک جان‌سختی بیشتری نشان خواهد داد، کدام ساختارها را باید یکباره بهنحوی رادیکال تغییر داد و کدام‌یک از آنها نیازمند استراتژی‌ها و برنامه‌های درازمدت‌تر هستند، تعیین این که به چه شیوه‌ای می‌توان به این تغییرات دلخواه دست یافت و کدام نیروهای اجتماعی را با کدام شعارها و برنامه‌ها و حول کدام مطالبات می‌توان گرددهم آورد، همگی بخشی از وظایف دانشمند کاربردی و هنرمنابی تحلیل مشخص از شرایط مشخص است. البته باید در اینجا به این نکته اشاره کنم که درهای ایبورن‌پذیر دانشمند تئوریک و دانشمند کاربردی و قلمروهای کارکرده آن‌ها را از یکدیگر جدا نمی‌کند، چه دانشمند تئوریکی همچون مارکس همواره در عین حال درگیر یک سلسله تلاش‌های عملی مشخص در سطح تاریخی هم بوده است؛ مثلاً بنیان‌گذاری بین‌الملل اول و مشارکت در بحث‌های انقلابیون کشورهای مختلف آن دوره و از جمله آلمان و روسیه و نظایر آن. از سوی دیگر یک دانشمند کاربردی همچون لنین در بحبوحه‌ی جنگ اول جهانی و اوج‌گیری مبارزات حاد انقلابی در روسیه، سخت مشغول مطالعه‌ی "علم منطق" هگل می‌شود، چیزی که استالین را وامی‌دارد تا از او انتقاد کند. با این همه تفاوت‌های موجود بین عملکردهای این دو نوع دانشمند موضوعی جدی و واقعی است و نمی‌توان این تقسیم کار‌بنته منعطف را دست‌کم گرفت. در غیر این صورت کسی همچون مارکس چندین دهه از زندگی خویش را وقف تحقیق پیرامون سرمایه‌داری و منطق سرمایه نمی‌کرد.

موضوع دیگر ترجمان مفاهیم ناب‌تر تئوریک به مفاهیم ساده‌تر و نزدیک‌تر به سطوح مبارزات استراتژیک-سیاسی و پیوند این‌ها با تحلیل‌های سطح میانی است. این سطح نیز ذهن‌های هوشمند و کارآمد دیگری می‌طلبد تا در این قلمرو فعالیت کنند. هیچ‌یک از این قلمروها نمی‌توانند و نباید همچون قلمروهایی حصارکشی شده و پرتافتاده از یکدیگر درک شوند. چه در این صورت دیالکتیک تئوری و پرایک به معنایی جدی کلمه متحققه نخواهد شد. اما در عین حال باید برای خاطر حفظ تعهد علمی و حفاظت از قلمرو تحقیق، حدی از "استقلال" پرایک تئوریک از حیطه‌ی "استراتژی-تکنیک" و "سیاست روز" را به رسمیت شناخت تا تئوری به زائدی احزاب سیاسی و عمل سیاسی روز تبدیل نشده و بتواند از عهده‌ی انجام جمع‌بندی و راهنمایی عمل سیاسی در کوران‌های مبارزه‌ی طبقاتی و تاریخی برآید.

نبودن این شکل‌ها و مناسبات را نشان بدهد. بهاین‌ترتیب که مناسبات تولیدی در عهد فنودالی را هم مروری می‌کند تا "اجتماعی" و "تاریخی" بودن مناسبات دوره‌ی سرمایه‌داری را نمایش بدهد. اقتصاد سیاسی کلاسیک به‌نظر مارکس معیارهای حداقلی پژوهش علمی را رعایت می‌کند اما بسندۀ قلمرو تحقیق خویش نیست، زیرا قادر نیست از پوسته‌ی خوبی‌ای خویش بیرون بیاید و خصلت تاریخی یا اجتماعی موضوع خود را به تمامی درک کند. از آنجا که مارکس این تئوری‌ها را در رابطه با هستی وارونه‌ی اجتماعی حاکم بر جامعه‌ی سرمایه‌داری توضیح می‌دهد و با نشان دادن تناقضات درونی آنها و نشان دادن محدودیت‌های آنها بر خاستگاه عینی‌شان هم روشی می‌اندازد، پس می‌تواند آنها را ایدئولوژی یا اصولاً ایدئولوژی‌های تئوریک بنامد. "ددغده‌ی مارکس کشف مکانیسم‌هایی است که توسط آنها جامعه ضرورتا در نگاه ایجنت‌ها همچون چیزی ظاهر می‌شود غیر از آن‌چه که واقعاً هست".^(۱۴) حالا می‌توانیم به بیان جان مقام بگوییم: "روابط واقعی موجود در قلمرو تولید، آن دسته از شکلهای پدیداری را تولید می‌کنند که خودویژه‌ی قلمرو گردش و مبادله‌اند. این شکل‌های پدیداری به نوبه‌ی خود در مقولات و گفتارهای ایدئولوژیکی بازتاب می‌یابند که پرایک‌های معمولی اقتصادی در زندگی روزمره را پشتیبانی کرده و به آن‌ها معنا و مفهوم می‌بخشنند، همچون خرید و فروش و چانه‌زنی بر سر مزد و غیره. این‌ها هم به سهیم خود ضرورت دارند برای بازتولید روابط واقعی در قلمرو تولید... علم مارکسیستی بدین معنا تنها در پرتو قدرت توضیحی و معرفتی اش واژگون‌ساز است".^(۱۵)

پس از توضیح ضرورت، چیستی و چگونگی کار تئوریک در عالی‌ترین سطح خود، حال می‌توان تفاوت بین دانشمند تئوریک و دانشمند کاربردی را به‌طور روشن‌تری بیان کرد.

تفاوت دانشمند تئوریک و دانشمند کاربردی

همان‌طور که پیش‌تر اشاره شد دانشمند تئوریک در عالی‌ترین سطح خود یک انقلابی ناب است. چه از یکسو با درهم کوییدن استحکامات نظری دشمن راه را برای پیش‌روی علمی هموار می‌کند و از سوی دیگر با نقد بی‌رحمانه‌ی هر آن‌چه که موجود است و با دست‌بردن به ریشه‌ی وضعیت موجود خواهان واژگونی نظم مستقر در تمامیت خویش و انجام تغییرات سیاسی رادیکال می‌شود. اما ددغده‌ی دانشمند تئوریک به هنگام بحث در سطح عالی، ارائه‌ی "تحلیل مشخص از شرایط مشخص" به معنای ترجمان مفاهیم ناب تئوریک به سطوح سیاسی-استراتژیک و تحلیل‌های روز و پیچیده نیست. چه او در این حالت نمی‌تواند به پیچیدگی‌ها و دشواری‌های تاریخی موجود بر سر راه عمل تاریخی واژگون‌سازی ساختارهای موجود و نظم مستقر در تمامیت خویش، توجه کافی نشان بدهد. این یک، وظیفه‌ی دانشمند کاربردی است. زیرا که "یک وضعیت مشخص" با "یک وضعیت ناب تئوریک" تفاوت دارد. چه یک وضعیت مشخص وضعیتی است مركب، پیچیده و به لحاظ تاریخی ناموزون، در حالی که یک وضعیت ناب تئوریک وضعیتی است ساده‌شده، خالص و عاری از ناموزونی‌ها. به

این کشور هرگز به معنای جدی کلمه رایج نبوده و هنوز هم نیست. اقتصاد سیاسی این جامعه، ساختارهای اصلی سرمایه‌دارانه و غیرسرمایه‌دارانه‌ی آن، رشد ناموزون در اجزای برسازنده‌ی این نظام اجتماعی-اقتصادی-سیاسی هرگز در پرتو تئوری‌های کلان مارکسیستی (یا غیر آن) به‌گونه‌ای جدی (پژوهشی) بحث و تعریف و تبیین نشده است. سروشوست مدرن این کشور عمدتاً در زمینه‌ی تلاطم‌های جهانی رقم خورده است، بورژوازی فرهیخته‌ی لیبرال منش کلاسیک غربی را کم داشته است و چپ مستقل و خلاق نیز پر زیاد نداشته است. فقدان این نوع بورژوازی اهمیت دارد چه برای طبقات بورژوای غرب داشتن تصویری "تئوریک" از خود و جامعه و هم‌چنین داشتن دستگاه‌های مفهومی برای توجیه حاکمیت سرمایه‌داری و نیز برای "مدیریت و تنظیم" جامعه اهمیت داشته است. اما بورژوازی ایرانی ظاهرا نیازی به این تعریف و تبیین تئوریک از خود و جامعه‌ای که قصد سازماندهی‌اش را در سر می‌پروراند، نداشته است. چه این بورژوازی هرگز هویتی واقعاً مستقل (در سطح جهانی-تاریخی) نداشته است، مسیر مستقلی را نیز بنا به طرح‌ها و نقشه‌های متغیران خود نمی‌پیموده است، به علاوه قادر نبوده است از دستاوردهای فرهنگی و سیاسی بورژوازی پیش‌رفته‌ی جهانی در زمینه‌های شکل حکومت، تقسیم قوای دولتی، رابطه‌ی دین و دولت، استقلال قوه‌ی قضاییه، به رسمیت شناختن نسبی "استقلال" "تحقیق و دانش‌پژوهی از سیاست‌های روز دولتی، مبارزه با استبداد دولتی، تشکیل احزاب خودی و نظایر آن استفاده کند. به‌جز این از همان اوان کار با طبقه‌ای به لحاظ فکری منسجم‌تر و ایده‌مندتر از خود روبرو بوده است که همانا طبقه‌ی کارگر ایران باشد. به‌همین دلیل هم حوزه‌ی تحقیقات علوم اجتماعی و انسانی در ایران هرگز اقبال بلندی نداشته است. جا دارد که چپ ایران به این میراث "ملی" به این پیش‌گامی در قلمرو اندیشه و نقشه‌های اهمیت بدده و آن را از دست ننهد.

از این‌ها گذشته انبوهی از پژوهش‌های گوناگون پرآکنده و البته ارزش‌مند اما عمدتاً تاریخی و سیاسی برای ما از پژوهشگران ایرانی و خارجی به‌یادگار مانده است که باید امروز در پرتو تئوری‌های کلان مارکسیستی و روشن‌های تحقیق سیستماتیک به آن‌ها توجه کنیم. بد رغم این‌که پژوهش‌هایی در باره‌ی پاگیری سرمایه‌داری و رشد آن در کشور در دست داریم، اما هنوز چارچوب‌های منسجم تئوریکی که بتوانند گذشته‌ی تاریخی-اقتصادی-سیاسی این کشور را به نحو نسبتاً روشن و قاعده‌نده یا رضایت‌بخشی توضیح بدهند، در دست نداریم. برای درک تاریخ تحولات ایران و تبیین ساختارهای اصلی و سروشوست‌ساز آن باید چپ جوان ایران اهمیت پرایتیک تئوریک را دریافته و به دشواری‌های آن تن بسپارد. برای غلبه بر این وضعیت، یعنی فقدان پرایتیک تئوریک جدی در بین روش‌نگران چپ جوان، و در ضمن برای پرهیز از سرگردانی در وادی اندیشه و پژوهش و پرهیز از دوباره کورمال رفتگان‌ی تئوریک بهتر این است که بنا بر مطالعه‌ی برخی کتاب‌های اصلی (که چندان کم هم نیستند) گذشته و حرکت را از آنجا آغاز کنیم. به‌نظرم برای این منظور باید کاپیتال را نقطه‌ی سازمان‌دهی مطالعات سطح عالی تئوریک قرار داده و حول خوانش آن برخی از آثار فلسفی، اقتصادسیاسی و روشن‌شناختی را در دستور کارمان بگنجانیم.

آن‌چه سیاست‌های انقلابی را از سیاست‌های رفرمیستی تمایز می‌کند، شعارها و لفاظی‌های آتشین نیست، غرق‌شدن در سیاست روز هم نیست، بلکه ارائه‌ی تحلیل‌های درخشناد، مفهوم‌دار و مبتنی بر تئوری است. تنها در این حالت است که امکان روشنی انداختن بر یک مسیر سیاسی رئالیستی در کوتاه‌تارازمدت میسر می‌شود. پس نوعی درهم‌تنیدگی بین سطوح مختلف کار تئوریک و کار عملی-سیاسی وجود دارد که باید بدان توجه کرد. مثلاً مبارزات روزمره‌ی طبقاتی بر سر افزایش مزد به‌خودی خود نه تنها ناپسند نیست که امری مطلوب و ضروری هم شمرده می‌شود. این مبارزات ضرورت دارد، چه طبقه‌ی کارگر در خلال همین مبارزات "جنی" و روزمره است که به صفوی خود و آگاهی طبقاتی اش نظم و وحدت می‌بخشد و به نقش دوران‌ساز خود واقع می‌شود. اما از سوی دیگر این مبارزات کافی نیست زیرا که اتفاقاً می‌تواند آگاهی طبقه‌ی کارگر را به سطحی دفاعی کاهش داده و درنتیجه دعواهی اصلی را از یاد ببرد که همانا تبیین مسیر و جهت‌گیری جامعه در کلیت خویش و تصمیم‌گیری بر سر چگونگی اداره‌ی منابع طبیعی و اجتماعی است. تبیین این مسیر و جهت‌گیری کلی نیز جز در پرتو تحلیل و شناخت تمایت جامعه‌ی کنونی ممکن نیست و ارائه‌ی یک چنین تحلیلی نیز در شکل جدی خود فقط از مارکسی‌ها برمی‌آید. مثال دیگر این که وقتی تحلیل مارکس از رشد نیروهای تولیدی تحت حاکمیت شکل‌های بیگانه‌ساز در سرمایه‌داری را بدانیم دیگر به سادگی نخواهیم پذیرفت که در نظام‌های بدیل هم رشد نیروهای تولیدی (به هر قیمت) را مترادف با خوشبختی تعریف کرده و برای رشد هردم شتابنده‌تر آن‌ها محیط‌زیست را قربانی کنیم، تقسیم کار مبتنی بر سلسه‌مراتب ذهنی و یدی را بازنگویی کرده و تداوم بخشمیم. یا مشارکت جنبش‌های اجتماعی و یا مجتمع‌های تولیدی-اقتصادی را در تعیین سیاست‌های کلی نادیده گرفته و بدتر این که سرکوب آنها از سوی دولت‌های بوروکراتیک و آمرانه‌ی به‌اصطلاح سوسیالیستی را توجیه کنیم.

برای جمع‌بندی این قسمت از بحث می‌توان گفت، اگرچه یک تاظر یک به یک بین تئوری و عمل سیاسی وجود ندارد اما رشتی سرخی این دو را به هم می‌پیوندد. دستاوردهای تئوریک به تعیین جهت‌مندی سیاسی کمک می‌کنند، نیازهای سوزان مبارزات طبقاتی و رهایی‌بخش هم هیزمی را می‌مانند که برای شعله‌ور شدن پرایتیک تئوریک در همه‌ی سطوح خود لازم است. رابطه‌ی بین تئوری انقلابی و عمل انقلابی یک رابطه‌ی مستقیم و می‌دردرس نیست بلکه رابطه‌ای میانجی‌گری شده و نامستقیم است. عمل انقلابی بدون تئوری انقلابی کور و تکرار مکرات است و تئوری انقلابی نیز بدون عمل انقلابی سترون و بی‌حاصل خواهد بود. این آموزه را همه‌ی ما به‌خوبی می‌شناسیم اما تاریخ نشان داده است که تحقق این دیالکتیک، دیالکتیک تئوری و پرایتیک، امر ساده و آسانی نبوده است. از نو برای تحقق آن باید تلاش‌های جانانه‌ای به کار زد.

چپ ایران و "زمین شوره‌زار تئوریک"؟

چپ ایران وظیفه‌ی بسیار سنگینی را بر دوش برد و می‌برد. پرایتیک تئوریک در

۵- کاپیتال جلد نخست. ترجمه‌ی حسن مرتضوی ص. ۵۸۰
۶- همان‌جا. ص. ۵۷۷.

۷- همان‌جا. فصل پنجم ص. ۲۰۹.

۸- همان‌جا. فصل هفدهم. ص. ۵۸۳-۵۷۵.

۹- امیدوارم به زودی فرصتی دست بددهد تا من بتوانم به دعواهای مطرح پیرامون "وحدت روش"، البته با برشمایر تفاوت‌های موجود بین دو قلمرو علوم طبیعی و علوم اجتماعی اشارات مفصلی داشته باشم.

۱۰- همان‌جا، ص. ۵۸۰.

۱۱- همان‌جا. ص. ۵۸۱.

۱۲- همان‌جا. ص. ۵۸۲.

۱۳- همان‌جا.

14- The possibility of naturalism, a philosophical critique of the contemporary human sciences, Bhaskar, Roy; 1979.

۱۵- برگرفته از همان منبع.

۱۶- کریستوفر آرتور در کتاب خود "دیالکتیک جدید و کاپیتال مارکس" به این نحله‌ی تحقیقی-مطالعاتی اشارات بسیار مفصل و خوبی کرده است. این کتاب از سوی این قلم به فارسی برگردانده شده است و امیدوارم به زودی در ایران به چاپ برسد.

بسیاری از مباحث دهه‌های پیشین پیرامون نوع و چگونگی خوانش کاپیتال و بحث‌های داغی که پیرامون برخی موضوعات آن در جریان بوده‌اند همگی امروزه هضم و جذب شده و به شکل‌های انتقادی و نوآرane و جدیدی در آثار روز‌آمدتری ثبت و بحث شده‌اند. برای همین منظور (درک سرمایه‌داری و خوانش خود کاپیتال) می‌توان به آثار اندیشمندان برگسته‌ی مارکسیست حول روش و چیستی کاپیتال و ابژه‌ی شناخت آن رجوع کرد که امروزه تحت نام "دیالکتیک سیستماتیک" گردد. امده و آثار بسیار ارزشمندی تولید کرده‌اند.)
(۱۶) در باب فلسفه‌ی علم و اهمیت آن در کاپیتال و همچنین مبانی فلسفی کاپیتال به طور کلی می‌توان باز آثار معینی را در این رابطه مطالعه کرد که همانا برخی از آن‌ها به فارسی برگردانده شده‌اند. در سطح میانی تحلیل، این‌وهی از منابع به زبان فارسی ترجمه شده و در سایت‌های گوناگون و به‌ویژه در سایت پیدار قرار دارند. با توجه به این "نهضت ترجمه" و در ضمن درنظرگیری این نکته که بسیاری از دانشجویان و جوانان امروزی به یک یا دو زبان اروپایی به‌خوبی آشنایی دارند، می‌توان امیدوار بود که افراد متعهد و خوش‌فکری وارد زمینه‌ی پژوهش‌های گوناگون تاریخی-سیاسی-اقتصادی معطوف به ایران شده و تئوری‌های مربوط به رشد و تحولات سرمایه‌داری در ایران و ساختارهای مختلف جامعه را بهتر، روش‌مندتر و جامع تر بحث و بررسی کنند. در این راستا وظیفه‌ی یک مجله‌ی تئوریک-سیاسی-پژوهشی همچون آلترناتیو نمی‌تواند فقط ترجمه‌ی منابع تئوریک باشد که البته این اقدام در نوع خود نه تنها مفید بلکه لازم است. به‌نظرم این مجله همچنین باید معرفی آثار جدی و مهم ترجمه‌شده و هضم و جذب آن‌ها هم در دستور کار خود بگذارد. این تلاش اقدامی خواهد بود برای اشاعه‌ی بحث‌های تئوریک و درگیرشدن حول اهمیت و فایده‌مندی و یا کمبودهای احتمالی شان. تنها در این صورت است که می‌توان امیدوار بود رابطه‌ی ارگانیکی بین تئوری و عمل تحلیل سیاسی-طبقاتی و اخذ استراتژی‌های درازمدت کارآمد بوجود آید.

پانوشت‌ها

۱- در این نحله‌ی فکری می‌توان از افرادی همچون تونی اسمیت، رابت آلبریتون، کریستوفر آرتور، علی شمس‌آوری، گیرت رویتن، ریچارد ویلیامز و بسیاری دیگر نام برد. برخی از کتاب‌های تونی اسمیت، رابت آلبریتون و کریستوفر آرتور توسط این قلم به فارسی ترجمه شده‌اند که امیدوارم این آثار مورد توجه خوانندگان فارسی زبان قرار بگیرند.

۲- به جز تعداد نه چندان کمی از نویسنده‌گان، پژوهشگران و مترجمان ایرانی دست‌اندرکار این قلمرو باید به سایت نشر بیدار نیز اشاره کرد که در این راستا فعالیت بسیار مهمی را سازمان داده و پیش برده است.

۳- برای مطالعه‌ی بیشتر در این باره نگاه شود به معرفی کتاب رئالیسم انتقادی از نشر آلترناتیو.

۴- این دو اصطلاح را از باسکار به وام گرفتم.



سرمایه‌داری و قومیت

باز تولید هویت قومی در سرمایه‌داری پیش‌رفته

فروغ اسدپور



معرفی اثر:

بررسی وضعیت مهاجرین در اروپا، بلافصله به اقتصاد سیاسی راسیسم گره می‌خورد. آن چه که به نام سیاست‌های انتگراسيون مهاجرین در جوامع میزبان اروپایی در دوران پساجنگ سردی اعمال شده، عملًا آن روی سکه ایزو لاسیون خارجی تباران بوده است. در پروسه جذب و استحالة غیر اروپاییان در متروپل‌های اروپایی، مالتی کالچرالیزم (چند فرهنگ گرایی) ظاهراً به جنگ پروژه یونیفرم کردن مهاجران آمده است، اما در اصل آن چه اتفاق افتاده است. پنهان ماندن پروژه‌های گتسازی در حاشیه کلان‌شهرهای اروپایی، به بهانه به رسمیت شناخته شدن کثربت فرهنگ‌ها و سبک زیست‌های مختلف بوده است؛ مالتی کالچرالیسمی که در بطن خود به واقع راسیسم فرهنگی را می‌پرورد، چرا که با رویکردی اروپانتریک، ارزش‌های جهان‌شمول مدرن را اروپاییزه می‌کند و از این رهگذر، حق اروپایی نبودن و پایبندی به سنت‌های بومی را برای غیر اروپاییان مشروع اعلام می‌کند.

سرمایه‌داری، با استراتژی ایجاد تفرقه در جوامع، گروه‌های مختلف نژادی، قومی، مذهبی و فرهنگی را شکل می‌دهد و به این تمایزات دامن می‌زند. از قبل این تفاوت‌ها و تمایزات بعضًا بر ساخته خود سیستم، سرمایه‌داری قادر می‌شود ضعیف‌ترین حلقه‌های اجتماعی و طبقاتی خود را بسازد که اولاً در شرایط بحرانی، بتواند آنان را آماج حملات خود قرار دهد و از آن‌ها به عنوان ضرب‌گیر در برابر مخاطرات بحران‌های فعلی و احتمالی استفاده نماید، و در ثانی، با تضییف مستمر و شکننده کردن موقعیت اقتصادی-اجتماعی آن‌ها و منابع درونی بین آن‌ها، شکل‌گیری بلوك تاریخی ضد قوانین استثماری مبتنی بر شکاف کار و سرمایه را به تعویق می‌اندازد.

در نوشتاری که پیش رو دارید به نام "سرمایه‌داری و قومیت" یا "چگونه سرمایه‌داری نیروی کار را قومی می‌کند؟" خواهید دید که چگونه فروغ اسدپور، به بیانی روش، مدل و با ارائه فاکت‌های معین، مدل دانمارک به مثاله یکی از کشورهای سرمایه‌داری پیش‌رفته اروپایی و حامل راسیسم دولتی را پیش روی خوانندگان می‌گذارد، و از خلال بررسی وضعیت و جایگاه گروه‌های خارجی تبار در متن مناسبات طبقاتی و به ویژه ساز و کارهای نسلی برای سرمایه‌داری در این کشور، این مسئله را واکاوی می‌نماید که سرمایه‌داری اروپانتریست، چگونه با دامن زدن به شکاف قومی و غیربومی بودن بخش قابل توجهی از نیروی کار مهاجر به این کشور، بر مبنای منطق راسیستی تفاوت، دو پروژه ایزو لاسیون و انتگراسيون را به طور همزمان پیش می‌برد.

در حالی که طبقه کارگر این جوامع قادر نیست وحدت و همبستگی طبقاتی اش را در مواجهه با هجوم و تعریضات سرمایه، به ویژه سرمایه‌داری بحران زده سال‌های اخیر حفظ نموده و بر استراتژی سرمایه‌دارانه تفاوت‌گذاری میان نیروی کار بومی و غیربومی غلبه نماید، سرمایه مرتباً "با استفاده از ابرارهای گوناگون فشاری که در اختیار دارد، به ایجاد تقسیم‌بندی و تفرقه در میان صفوی نیروی کار یا همان کارگر جمعی و اقسام پیرامون و متعدد آن دامن می‌زنند و برخی دستاوردها را از نو پس می‌گیرد و بدین ترتیب راه پیشروی رادیکال را به روی بشریت می‌بندند".

این پژوهش همچنین از این جهت اهمیت دارد که علاوه بر انگشت نهادن بر مکانیزمهای مواجهه سرمایه‌داری با نیروی کار غیر بومی و ممانعت از پیوستگی طبقاتی نیروی کار بومی و غیربومی بر مبنای جایگاه و موقعیت آنان در مناسبات تولیدی سرمایه‌دارانه، بر تناقضاتی که لایه‌های جدید طبقه کارگر در خود حمل می‌کنند اشاره می‌کند. تناقضاتی که به وقوع اقسام بحران‌های طبقاتی، جنسیتی و نسلی منجر می‌شود، و به خصوص خصلت نمای تبعیضات ساختاری اعمال شده بر این ضعیف‌ترین، حاشیه‌ای ترین و جدیدترین لایه‌های

کافه‌هایی وجود دارد مملو از جمعیت "دانمارکی" که در فصل تابستان بیرون از کافه‌ها در پیاده‌رو زیر چترهای آفتابی نشسته و نوشیدنی و یا خوارکی صرف می‌کنند، و آن سوی پیاده‌رو در میدان روبروی این کافه‌ها انبوه (نو)جوانان خارجی تبار به حالتی نامنظم در دسته‌های بزرگ یا کوچک پسرانه گوششی میدان استاده و صدای بلند بحث‌هایشان توجه همه را به خود جلب می‌کند. به نظر نمی‌رسد که ارتباطی بین این دو دنیا، این دو شیوه‌ی زندگی، این (نو)جوانان و جامعه‌ی پیرامون شان وجود داشته باشد، یا این که وجود دارد و در ظاهر قابل رویت نیست؟

"بچه‌های گئتو" در مدارس محلات "گئتو" نیز درس می‌خوانند. من مدارسی را دیدهام که به جرات می‌توانم بگویم ۹۰٪ دانش‌آموزان شان خارجی تبار و یا به عبارتی "موسیاه و چشم‌سیاه" و یا پوست‌سیاه" بودند و در مقابل بیش از ۹۰٪ آموزگاران و کارکنان مدیریتی آن‌ها را "دانمارکی‌های سفید" تشکیل می‌دادند. من به سبب پژوهشی که چند سال پیش حول تاثیر ساختارهای اجتماعی، به میانجی مدارس، بر (نو)جوانان خارجی تبار انجام می‌دادم، از چندین مدرسه‌ی "گئتو" بازدید کردم و چندین ماه متولی میهمان کلاس‌های درسی شان بودم. کتاب‌های درسی این مدارس به طرز تکان‌دهنده‌ای از دنیای واقعی این نوجوانان دورند و تقریباً می‌توان گفت هیچ ارتباطی با زندگی روزمره و تاریخی این دانش‌آموزان شان ندارند. این کتاب‌ها تصویری از گذشته، حال و آینده‌ی ایشان به دست نمی‌دهند. جامعه‌ای مجرد و بی‌ارتباط به این (نو)جوانان در کتاب‌های درسی توصیف می‌شود که علاقه‌ای نیز در آن‌ها برای درک بیشتر آن بر نمی‌انگیزد. برخی از (نو)جوانانی که با من گفتگو می‌کردند نسبت به گذشته‌ی پدران و مادران خود بسیار علاقمند بودند و گمان می‌برند که در پرتو شناخت آن گذشته، بهتر می‌توانند جایگاه امروز خود در جامعه‌ی دانمارک را درک کنند. اما مدارسی که من مطالعه کردم، هیچ‌گونه امکان جدی برای آموزشی از این دست نداشتند. آموزگاران این مدارس در مناطق دیگری زندگی می‌کردند و آشنایی بسیار جدی با آن وضعیت تاریخی-جهانی نداشتند که موجب آن شده است تا کشور کوچکی همچون دانمارک میزان گروههای مهاجر و پناهنده از بیشتر کشورهای "جهان سوم" باشد. در این مدارس نوجوانان بسیاری را در سینین ۱۵-۱۶ سال (به‌ویژه پسرها و البته بسیاری از دختران نیز) دیدهام که هنوز قادر نیستند یک متن معمولی از کتاب‌های درسی را درست و بدون غلط بخوانند و بدتر این که نمی‌توانند به شما یا آموزگار کلاس توضیح بدهند که موضوع متن مذبور واقعاً چه بود و چه نکات اصلی‌ای در آن وجود داشت. بسیاری از دانش‌آموزان پسر با حالتی حاکی از بی‌تفاوتو، خستگی، و گاه بی‌احترامی و بی‌علاقه‌ی به آن چه آموزگار می‌گوید در گوشش‌ای از کلاس می‌نشینند و بی‌این که در بحث‌های کلاس مشارکتی کنند، به اصطلاح مازاح نظم کلاس می‌شوند و همین نیز آموزگاران را وامی دارد تا به آنان پرخاش کرده و بسیاری از اوقات این پسرها را از کلاس بیرون کنند. گاهی در میانه‌ی ساعت درسی به ناگهان سر و صدایی از یک گوششی کلاس برمی‌خیزد و با چرخش سر متوجه می‌شوی که دو پسر با هم گلاویز شده و یکدیگر را به باد مشت و لگد گرفته‌اند. برخی از

طبقه کارگر در این کشور (و دیگر کشورهای مشابه) در دسترسی به آموزش، بهداشت، مسکن و دیگر خدمات رفاهی-اجتماعی می‌باشد و امکان دستیابی به تحصیلات بالا و مشاغل نیازمند مهارت‌های بیشتر را عملأً از آنان سلب می‌نماید. برآیند این وضعیت، چیزی نیست مگر پس زده شدن این لایه‌های محروم طبقه کارگر در شکل بزهکارترین و اینورمال‌ترین عناصر اجتماعی به قعر و حاشیه جامعه واخوردۀ از راسیسم ساختاری.

اثر حاضر، آسیب‌شناسی این وضعیت با ارجاع به بررسی میدانی یکی از جوامع نامبرده است که به ویژه با توجه به گسترش تعرضات راسیستی، تشدید خارجی سنتیزی (به ویژه در شکل مسلمان‌سنتیزی) به مدد دستیابی جریانات راست افراطی به قدرت در کشورهای اروپایی و تعمیق بحران سرمایه‌داری در قلب متروپل و نیز تعریض فلاکتبار شکاف کار و سرمایه‌کار آن برو طبقه کارگر جوامع و به ویژه ضعیف‌ترین و محروم‌ترین لایه‌های آن یعنی کارگران غیربومی است، مطالعه این پژوهش مفید و ارزشمند، به تمامی خوانندگان عزیز توصیه می‌گردد.

تحریریه آلترناتیو

مقدمه

بیشتر کسانی که در کشورهای پیشرفته‌ی سرمایه‌داری در غرب زندگی می‌کنند می‌دانند که بخش بزرگی از نیروی کار شاغل در شاخه‌ی نظافت این کشورها عموماً دارای تبار "خارجی" هستند. بسیاری از ما به مدد تجربه و مشاهده دریافت‌هایم که بخش بزرگی از نیروی کار "خارجی‌تبار" به گونه‌ای "سیستماتیک" جذب مشاغل کم‌درآمد، سخت و فرساینده می‌شود، اگر اصولاً این افراد جای پای محکمی در بازار کار بیابند. بسیاری از ما با دیدن انواع "گئتو"‌های (۱) خارجی‌نشین که عده‌ای از فقیرترین "سفید"‌ها را نیز در خود جای می‌دهند، از خود پرسیده‌ایم که چرا چنین تمرکزی اصولاً پیش می‌آید. بسیاری از ما با صحنه‌ی "گله‌های" (نو)جوانان پسری که به شیوه‌ی آمریکایی-آفریقایی‌های ایالات متحده لباس‌های "تاک" مخصوص ستارگان موسیقی هیچ‌هایپ‌های را در می‌پوشند، آشنا هستیم. پرسهایی که در راه رفتن ادای "گنده لات‌ها" را درمی‌آورند، با لهجه‌های خاص خود زبان "بومیان سفید" را "از" ریخت می‌اندازند، مرتب پیش پای خود و یا در پیاده‌رو توف می‌اندازند، لابلای هر سه جمله‌ی کوتاه و به لحاظ گرامری "لقص‌شان" یک "والله" غلیظ با صدای بلند بر زبان می‌آورند و ناگهان در وسط خیابان با هم گلاویز می‌شوند. شخص با دیدن این (نو)جوانان "حاشیه‌نشین" که در معابر و گوشش‌های میدانی محلات خود گرد هم آمده و با هم گفتگو، دعوا و شوخی می‌کنند، خواهر و برادرهای کوچک‌تر خود را مراقبت کرده و خیابان‌های مناطق "گئتو" را به تسخیر خود درمی‌آورند، به پلیس‌هایی که سر خود را از ماسین گشته بیرون آورده و تحریک‌آمیز براندازشان می‌کنند، دندان قروچه رفته و یا پشت آن‌ها فریاد می‌زنند: "سگ نگهبان برو گم شو" و شب‌هنگام نیز گه‌گاه با سنگ به استقبال گشته‌ی ها می‌روند، از خود می‌پرسند که آیا واقعی ارتباطی واقعی بین این "بچه‌ها" و جامعه‌ی "مادر" وجود دارد؟ در یکی از محلات نسبتاً مرکزی شهر کپنه‌اک، محله‌ای کارگری-دانشجویی به نام بلوگوردس-پلاس در یکسوی پیاده‌رو

مراقب باشند تا مبادا "سرنوشتی مشابه با پدر و مادرهایشان" بیابند، احساس اهانتدیدگی داشتنند. از این که پدر و مادرهایشان به سبب "قر فرهنگی" و ناتوانی زبانی از سوی نهاد مدرسه تحقیر می‌شوند، از این که سرزمهین‌های پدر و مادرهایشان از سوی برخی از آموزگاران "فقیر، عقب‌مانده و سزاوار بمباران" تلقی می‌شوند، از این که اگر پرسرها سه یا چهار نفری در خیابان با هم راه بروند پلیس جلوی آن‌ها را می‌گیرد و پس از بازخواست شفاهی با خشونت متفرق‌شان می‌کند، از این که مرتباً در مناطق خاصی از شهر پلیس آن‌ها را بازرسی بدنی می‌کند، از این که به دیسکوتک‌ها راهشان نمی‌دهند چون دختر همراهشان نیست، یا چون موسيه‌هند و لباس مناسب بر تن ندارند، از همه‌ی این تجارب خشمگین بودند. البته بیشتر این (نو)جوانان در هنگام مقایسه‌ی کشور دانمارک و کشورهایی که پدر و مادرهایشان از آن‌جا مهاجرت کرده‌اند، بدون هیچ تردیدی دانمارک را جای بهتری برای زندگی می‌دانستند و فقدان آزادی بیان، تامین اجتماعی و آزادی زنان (که به ویژه دخترها روی آن تاکید داشتند) در کشورهای مزبور را معضلی بسیار جدی می‌دانستند. اما به جز آن احساس می‌کرند که موهاب و پیشرفت‌های این کشور (دانمارک) هم در واقعیت نصب آن‌ها و خانواده‌هایشان نمی‌شود و از حاشیه‌نشینی و فقدان ارزش اجتماعی خود و خانواده‌هایشان بسیار سرخورده بودند. بسیاری از پسرهایی که من با آن‌ها گفتگو می‌کردم از شورش‌های جوانان "سیاه" (یعنی به طور کلی خارجی‌تبار) در کشورهای دیگر با غرور یاد می‌کردند و با هیجان به یکدیگر قول می‌دادند که آن‌ها نیز چنین خواهند کرد. همین شورش‌ها آن‌ها را متقدعت ساخته بود که سرنوشت مشترکی این‌ها و آن دیگران در سراسر اروپا را به هم می‌پیوندد.

البته نوجوانانی که من با ایشان گفتگو کردم، درست می‌گویند. شورش‌های لندن در یک سال پیش که (نو)جوانان خارجی‌تبار در آن نقش پراهمیتی داشتند، شورش‌های (نو)جوانان خارجی‌تبار در پاریس و جومه‌ی آن چندی پیش‌تر و در گیری‌های مدام پلیس با جوانان خارجی‌تبار در کشورهای اروپایی نشانه‌ی وضع مشابهی در کشورهای پیشرفتی سرمایه‌داری در اروپا است و خبر از تنش‌های قومی جدی در این جوامع می‌دهد، که به ویژه در دوره‌ی حیات نئولیبرالیستی این جوامع تشید نیز شده است. این تنش‌های جدی قاعده‌تا توجه ما را به موضوع رابطه‌ی سرمایه‌داری با قومیت معطوف می‌دارد. باید پرسید که نحوه‌ی جذب و ادغام گروههای قومی گوناگون یا به بیانی گروههای "بیرونی درونی شده" در سرمایه‌داری پیشرفتی سرمایه‌داری در اروپا است؟ آیا می‌توان گفت که در کشورهای پیشرفتی سرمایه‌داری تبعیض قومی وجود دارد و اگر چنین است به چه شکلی است و چگونه می‌توان آن را با توجه به چارچوب حقوقی مبتنی بر "آزادی و برابری" شهر و ندان در جامعه‌ی مدنی و در مقابل قانون توضیح داد؟ یعنی چگونه است که به رغم حاکمیت شکل‌های شهر و ندان فوق در این جوامع شاهد نوعی باز تولید سیستماتیک جایگاه‌های فروضی و معین "قومی و نژادی" در سلسه‌مراتب بازار کار و نظام آموزشی و نظایر آن هستیم؟ در ضمن باید پرسید که آیا اصولاً رابطه‌ای بین ساختارهای طبقاتی از یک سو و سلسه‌مراتب

دخترها با تلفن‌های موبایل‌شان مشغولند و آموزگار بیهوده سعی می‌کند با بلند کردن صدایش توجه دانش‌آموزان سر به هوای خود را به مطلب درسی جلب کند. اگر آموزگاری دارای اقتدار لازم در حرکات و لحن صحبت خود نباشد هیچ بعدی نیست که با این نوجوانان کارش به درگیری لفظی بسیار جدی و حتی فیزیکی بکشد. من آموزگارانی را دیدم که به شدیدترین وجهی این نوجوانان را تحقیر می‌کردند تا اقتدار تربیتی و آموزشی خود را بر آن‌ها تحمیل کنند. من آموزگارانی را دیدم که این نوجوانان (پسر) را وحشی، فوندمنتالیست، دیوانه، مردسالارهای کوچک بی‌مغز، ارادل و اوپاش و سربار جامعه می‌خواندند و بهوضوح به آنان می‌گفتند که هرگز "به جایی نخواهند رسید" و در جامعه‌ی دانمارک آینده‌ای نخواهند داشت. به این (نو)جوانان مرتباً یادآوری می‌شد که "این‌جا دانمارک است"، چنان‌چه آداب و رسوم و قوانین کشور را خوش ندارید به همان جایی برگردید که پدر و مادرهای تان از آن‌جا کوچ کرده‌اند. به این بچه‌ها مرتباً یادآوری می‌شد که اولین چیزی که باید فرابگیرند این است که "تان شب خود را درآورده و سربار جامعه نشوند، همان‌طور که خانواده‌هایشان شده‌اند". مشاوران تحصیلی مدارس معمولاً دختران را نصیحت می‌کرند که به کارآموزی در حرفه‌ی نگهداری سالمدان و یا کودکان و نهایتاً پرستاری مشغول شوند و به پسران توصیه می‌شد که به مدارس کارآموزی حرفه‌ای رفته و کارگر ماهر بشوند. بین خود آموزگاران نیز معمولاً بحث بود که آیا اصولاً این نوجوانان (به ویژه پسرها) به سبب ناتوانی در قلمرو سعاد شفاهی و کتبی قادرند در مدارس کارآموزی حرفه‌ای دوام بیاورند یا خیر. در مدارس مناطق "گنتو" دو موضوعی که معمولاً موجب ایجاد جاروچنجال‌های شدید بین دانش‌آموزان و آموزگاران شان می‌شود، یکی موضوع "به‌هم پیوستگی یا انتگراسیون" خارجی‌تبارها در جامعه‌ی دانمارک است و دیگری موضوع "اسلام و جهان‌غرب". آموزگاران مدارسی که من دیدم، به جز یک مورد، در هیچ یک از این دو موضوع قادر به بحث جدی با دانش‌آموزان خود نبودند. بیشتر آنان از وضعیت موجود به نحوی تلویحی یا تصریحی، فقط دفاع می‌کرند و به پیشنهاد قومی، تاریخی، جغرافیایی و دینی دانش‌آموزان به نحوی صریح یا تلویحی اهانت روا می‌داشتند. همین نیز موجب برانگیخته شدن خشم این نوجوانان می‌شد. آن‌ها آشکارا آموزگاران خود را متهم به راسیسم و اسلام‌ستیزی می‌کرند و به نوبه‌ی خود از ارائه‌ی استدلال‌های جدی برای اتهامات‌شان عاجز بودند. این دانش‌آموزان در هنگام گفتگو با من (که به سبب چهره و موى سياه و لهجه‌ی "غیردانمارکی" "ام مرا از خود می‌دانستند و معمولاً به جز یکی دو مورد با من رفتاری بسیار صمیمانه و حتی محروم‌هانه داشتند) از نبردهای "پارتیزانی" با پلیس در شب‌هنجام، و از درگیری‌هایشان با آموزگاران با حس توانمن غرور و رنجیدگی خاطر سخن می‌گفتند و داستان‌های فراوانی درباره‌ی راسیسم مدارس، راسیسم آموزگاران، راسیسم پلیس و نظایر آن برای نقل کردن داشتند. از این که همه‌ی پیشنهادهای آنان بهنوعی در نگاه جامعه‌ی رسمی دانمارک زیر سوال است خشمگین بودند. از این که رسانه‌های گروهی کشور مرتباً از آن‌ها بدگویی می‌کنند و انواع اتهامات واقعی و دروغین را متوجه آن‌ها می‌کنند، سخت آزده و رنجیده خاطر بودند. از این که آموزگاران مرتباً به آن‌ها هشدار می‌دهند که



برای پرهیز از گسترش بیش از اندازه‌ی مطلب سعی کرده‌ام تا روند تاریخی طی شده در کشور دانمارک را مبنای پیشرفت بحث قرار دهم و سازوکارهای جذب و حذف توامان بخشی از گروه‌های خارجی تبار به طور کلی و (نو) جوانان آن‌ها به طور خاص را توضیح داده و رابطه‌ی بین قومیت با ساختارهای طبقاتی در این جامعه را نشان دهم.

در متن پیش رو بیش ترین تمرکز روی (نو) جوانان پسر(۳) خارجی تبار و فرایند سوسیالیزاسیون و دگردیسی آن‌ها از (نو) جوان به نیروی کار بالقوه بخش‌های خاصی از بازار کار کشور دانمارک قرار دارد؛ اما همان‌طور که در بالا به اشاره گفتم، در بسیاری از موارد مجبور بوده‌ام وضعیت گروه‌های خارجی تبار فوق را به طور عام‌تری بحث کنم تا بدین ترتیب تصویری بزرگ از ساختارهای این جامعه (دانمارک) به دست داده و بر چارچوب اصلی بحث که سرمایه‌داری و مکانیسم‌های قومی کردن نیروی کار است، روشنی بیافکنم. در ضمن باید خاطرنشان کنم که واژه‌ی "گروه‌های خارجی تبار" در این متن بیش از هر چیزی به گروه‌هایی با ریشه‌های قومی در خاورمیانه و آفریقا ارجاع می‌دهد که معمولاً نیز خود را مسلمان می‌دانند.

هم‌چنین باید توجه داشت که واژه‌ی "گئتو" در اینجا برای ارجاع به درصد نامتناسب بسیار بالایی از تمرکز خارجی تبارها در مناطق، مشاغل و مدارس خاصی به کار برده می‌شود که از انواع محرومیت‌ها و دشواری‌های مادی و فرهنگی در رنج هستند و امکان "پیشرفت اجتماعی" بس تنگ و

فومی از سوی دیگر وجود دارد؟ اگر چنین رابطه‌ای وجود دارد آن گاه باید دید که چگونه می‌توان ارتباط سیستماتیک بین وجه قومی و وجه طبقاتی در این جوامع را به نحوی تئوریک بحث کرد.(۲)

به هر حال قصد من این است که به گونه‌ای تئوریک به موضوع سرمایه‌داری و تغییرات تاریخی آن در دوره‌های اخیر و در همین رابطه وضعیت بخش "تحتانی" نیروی کار "غیربومی" و جایگاه آن در ساختار طبقاتی جوامع سرمایه‌داری پیشرفت‌هه از رهگذر بررسی وضعیت کشور دانمارک بپردازم. وضعیت این بخش از نیروی کار به مثابه پیش‌زمینه‌ای استفاده خواهد شد برای تنگ کردن حیطه‌ی بحث و تمرکز به روی "تجویانان و جوانان" این اقسام. سرانجام این همه توضیحی خواهد بود در راستای تشریح و توضیح این پرسش مهم: چگونه است که فرزندان این اقسام، سرنوشتی تقریباً مشابه با نسل‌های پیشین خود یا حتی گاهی بدتر از آنان می‌یابند؟ به معنایی سعی خواهیم کرد وجه بازتولید اجتماعی نیروی کار در سطح این اقسام را تا حدودی به مختصر توضیح دهم. در همین راستا به این نکته اشاره خواهیم کرد که "قومیت" در جوامع سرمایه‌داری پیشرفت‌هه همچون "ذات" گروه‌های خارجی تبار مورد بهره‌برداری رتوریک و سیاسی قرار می‌گیرد و همچون ایزاری برای سیاست‌گذاری‌های حول این گروه‌های به غایت متفاوت و تمایز از یکدیگر، به منظور جای دادن این جمعیت در سلسله مراتب ساختارهای بازار کار، مسکن، تحصیلات و نظایر آن استفاده می‌شود. موضوع خارجی تبارها یا گروه‌های قومی و سرمایه‌داری رابطه‌ی پیچیده‌ای است به ویژه هنگامی که به (نو) جوانان این اقلیت‌ها می‌پردازیم. من

جامعه‌ی دانمارک را توضیح بدهد. مطالعه‌ی انتقادی این گزارش برای من اهمیت داشت زیرا این موسسه دارای نفوذ فرهنگی نسبتاً زیادی در جامعه است و به عنوان مشاور سیاست‌های دولتی عمل می‌کند. در ضمن از آن جا که زندگی (نو)جوانان خارجی تبار در این جامعه همواره برای من دارای اهمیت بوده است و به سرنوشت جمعی این گروه اجتماعی علاقمند بودام، همان که رسانه‌های گروهی به ویژه در آن سال‌ها با فقدان همدردی و دلسوی و همبستگی و با لحنی پر ارتعاب و کینه‌توزانه از ایشان یاد می‌کردند، پس اهمیت این گزارش باز هم برایم بیشتر می‌شد. به جز این، مطالعه‌ی گزارش یاد شده به علت رویکرد "فرهنگ گرایانه"‌ی آن، به نظرم به عنوان گواه فرادستی این رویکرد در دانشگاه‌های غربی و از جمله دانمارک برایم جالب بود. در مقابل یک چنین رویکردی من بر این باور بودم که باید از منظری عمیق و ساختارمند به وضعیت این (نو)جوانان نگریست و مواضع و رفتارهای این دسته از انسان‌ها را در جدایی از بستر اجتماعی تاریخی رشد و پرورش آنان بررسی نکرد.

گزارش از وضعیت (نو)جوانان خارجی تبار

گزارش یاد شده تلاش می‌کند تا برای توضیح "پیشرفت و دستاوردهای" اندک و ناچیز تحصیلی (نو)جوانان خارجی تبار، عوامل توضیحی مختلفی به جز سازمان مدرسه را وارد تحلیل خود از موضوع کند. با این حال وزن اصلی تحلیل روی موضع، شیوه‌ی نگرش و فکر، و ارزش‌های شخصی و گروهی این (نو)جوانان قرار دارد. دو پژوهشگر دست‌اندرکار تدوین این گزارش به طور کلی دو دسته از عوامل توضیحی را از یکدیگر تمایز می‌کنند. دسته‌ی اول مربوط به اشکالات نظام تحصیلی و جامعه‌ی دانمارک به طور کلی است و دسته‌ی دوم به اشکالات ناشی از ارزش‌های شخصی و فرهنگی این (نو)جوانان می‌پردازد که از دیدگاه پژوهشگران یاد شده در شکل دادن رویکرد آن‌ها نسبت به تحصیل و کار مزدی نقش قاطعی ایفا می‌کند. در همین راستا الگوهای تربیتی و سوسياليزاسيون جنسیتی آن‌ها را نیز بحث می‌کنند. از این منظر گفته می‌شود که تربیت دخترها برای تطبیق خود با فرهنگ خانه‌نشینی به نظر می‌رسد که به آنان وقت بیشتری برای پرداختن به تکالیف مدرسه می‌دهد و بدین ترتیب آن‌ها از نظام تحصیلی به عنوان یک استراتژی رهایی‌بخش پیش پای خود استفاده می‌کنند. اما پسرها از آزادی بسیار بیشتری برخوردارند و به همین دلیل در جمع همسالان خود در گوش و کنار خیابان‌های شهر گرد هم آمده و توجه جامعه را به گونه‌ای منفی نسبت به خود بر می‌انگیزند و در ضمن، کار مزدی زور در راه گذاشت. گزارش برای گزینند، زیرا که در این فرهنگ به نقش نان‌آوری مرد در خانواده اهمیت بسیاری داده می‌شود و پرستیز منتبه به آن در ضمن موجب کسب تصدیق همسالان و مردان دیگر می‌شود. این گزارش در ضمن مشکلات موجود در جامعه‌ی دانمارک را نیز پیش می‌کشد که به علت آن پسرها معمولاً مشکل یافتن مکانی برای کارآموزی حرفه‌ای دارند و دخترها و زنان نیز معمولاً به علت نوع پوشش خود و اختلاف داشتن روسربی در معرض پیش‌داوری قرار می‌گیرند. نظر رایج در بین اکثریت دانمارکی‌ها این است که پسرهای

محدودی در چشم انداز خود دارند.

فصل اول: (نو)جوانان خارجی تبار در دانمارک نئولiberال

تصویر (نو)جوانان خارجی تبار در رسانه‌های دانمارک

در تقریباً دو دهه‌ی گذشته خارجی‌تبارها یا گروههای قومی غیردانمارکی (که از کشورهایی به جز کشورهای سرمایه‌داری پیش‌رفته می‌آیند) و در ضمن (نو)جوانان آن‌ها به عنوان یکی از مضلات اصلی جامعه‌ی دانمارک تلقی و بحث شده‌اند و این گفتمان به ویژه در دهه‌ی گذشته، دهه‌ی حاکمیت نئولiberالیسم از نوع دانمارکی‌اش، شدت بسیار بیشتری یافت و به نوعی سیاست ترور و ارتعاب شدید و بی‌رحمانه‌ی گروههای خارجی تبار تبدیل شد. گفته می‌شد که این (نو)جوانان جای بسیار زیادی را در آمار بزهکاری و درگیری با پلیس به خود اختصاص داده‌اند. از تجاوزهای دسته‌جمعی (نو)جوانان این گروه‌ها به دختران دانمارکی گفته می‌شد و از سوی سیاست‌مداران مجازات‌های سنگینی برای تنیبی آنان و عده داده می‌شد. تقریباً هیچ روزی نبود که رسانه‌های گروهی کشور خبرهای شومی از شرارت و بی‌فرهنگی این گروه‌ها و (نو)جوانان آن‌ها در چنین نداشته باشند. در ضمن در تحقیقات اروپایی نیز گفته می‌شد که این دسته از (نو)جوانان دارای درجه‌ی پایینی از مهارت‌های زبانی، نوشتاری، و حرفه‌ای هستند. از سوی دیگر کمیته‌های فکر دولتی که پیرامون یافتن راههایی برای حل مشکلات به اصطلاح دولت رفاه تشکیل می‌شوند همگی به این گروه اجتماعی به مثابه منبع مهمی برای افزایش بارآوری و ثروت اجتماعی اشاره می‌کردن. همزمان آمارهای یک سازمان پژوهشی متعلق به جنبش کارگری از اقلیت‌های قومی یادشده در بالا و فرزندانشان عموماً به عنوان "زیرطبقه‌ی دائمی" نام برده و می‌برند که هماناً امکان افزایش از مشاغل پست، ارزان قیمت، سخت و مستهلك‌کننده (کار در شاخه‌های نظافت، آشپزخانه و کانتین موسسات دولتی، بخش حمل و نقل، خانه‌ی سالمدان و نظایر آن) برایشان کمتر از مردمان "سفید و تحصیل‌کرده" (و به ویژه مردان سفید) مهیا است و به لحاظ اقتصادی نیز امکان رشد و ترقی جدی پیش روی خود ندارند. در همین راستا گاهی پژوهشگرانی از موسسه‌ی معتبر پژوهش‌های اجتماعی دانمارک به نام SFI گزارش‌هایی منتشر می‌کنند تا ۱. ریشه‌ی مشکلات درسی-تحصیلی و اجتماعی-فرهنگی این (نو)جوانان را ارزیابی کنند و ۲. راه‌حل‌هایی به مثابه جامعه‌شناسان امور آموزش و تحصیل در این رابطه به دولت ارائه نمایند. یکی از گزارش‌های این موسسه به نام "جنسیت، قومیت و موانع به هم پیوستگی" که در سال ۲۰۰۵ منتشر شد در همان مقطع نظر مرا به خود جلب کرد.^(۴) در این گزارش دو پژوهشگر به بحث پیرامون شرایط زندگی این گروه اجتماعی می‌پردازند تا موانع جذب اعضای گروه در جامعه‌ی دانمارک را روشن کنند. این گزارش به ویژه بر موضع شخصی، ارزش‌های فرهنگی، رویکردهای جمعی و سوسياليزاسيون جنسیتی این گروه اجتماعی و به طور کلی "سیاست پردازش هویت" نزد آن‌ها تمرکز بسیار زیادی انجام داده است تا ادغام ناقص آن‌ها در

سطوح عمیق‌تر هستی اجتماعی که آن‌ها را تولید و بازتولید کرده و یا تغییرشان می‌دهند. از همین‌جا به نظرم می‌توان بحث روش‌شناسی بدیل را پیش‌کشید و از این رهگذر انتقادات وارد به روش پژوهشگران فوق را تعمیق بخشید.

روش‌شناختی ژرف‌گرا

من به منظور نقد این گزارش و درک "مسطح"‌ای که به طور کلی از همه‌ی عوامل یاده شده در گزارش به دست می‌دهد و بسته‌ی کردن‌اش به سطح پدیدارهای هستی اجتماعی به استدلال‌های مطرح در فلسفه‌ی علم روی باسکار(۶) پیرامون هستی‌شناسی فلسفی و هستی‌شناسی علمی معطوف شدم. هستی‌شناسی فلسفی در واقع وضعیت جهان را آن‌گونه که باید باشد تا پژوهش و شناخت علمی ممکن گردد، توضیح می‌دهد. هستی‌شناسی فلسفی به ما می‌گوید که جهان از پدیده‌های تشکیل شده است که لایه‌مند، قانونمند و ساختارمندند. در پس پشت حرکت و تغییرات جهان و پدیده‌های آن نیروهایی علیتی دست‌اندر کارند که در یک سلسله‌مراتب عمودی با هم قرار دارند و گاهی چندین نیرو به نحوی افقی در یکدیگر تداخل می‌کنند. اما دغدغه‌ی هستی‌شناسی علمی‌شناسی این ساختارها، قانونمندی‌ها و لایه‌مندی‌ها و مطالعه‌ی رابطه‌ی آن‌ها با یکدیگر در حوزه‌های گوناگون شناخت است.

هستی‌شناسی فلسفی به طور بسیار خلاصه بر این نظر است که واقعیت (طبیعی و اجتماعی) نه مسطح که لایه‌مند است و در ضمن این لایه‌ها در واقعیت به یکدیگر وصل شده و در هم آمیخته‌اند و بدین معنا نمی‌توان آن‌ها را از هم جدا کرد. فقط در سطح تحلیل است که با روش تجربید قادر به جدا کردن آن‌ها از یکدیگر می‌شویم تا بدین وسیله بتوانیم هر سطح را در جدایی نسبی از دیگر سطوح، بحث و بررسی کنیم. در این راستا باسکار سه لایه از جهان یا واقعیت را از یکدیگر تمایز می‌کند:

۱. سطح تجربی (امپریک) مربوط است به پدیده‌های قابل مشاهده که همانا با چشم عموالی و غیرمسلح نیز قابل رویت هستند و به بیانی بدون پژوهش و دقت بسیار مفصل هم می‌توان از وجودشان آگاه شد. گزارش نامبرده بدین معنا تجربی، مسطح و تکبعدي (اکتفا به پدیدارهای) است زیرا به توصیف رویکردهای فرهنگی و ارزش‌های "شخصی و گروهی" این (نو)جوان‌ها اکتفا می‌کند، همان طور که از موضع اکثریت جامعه نیز به همین شکل، توصیفی مسطح و یکسویه به دست می‌دهد. در سطح "عینی" هم به عنوان نمونه می‌توان گفت که مشاهده و تصدیق "دستاورده" اندک تحلیلی (نو)جوانان خارجی‌تبار در زمان حال و پیش‌بینی "دستاورده" اندک آن‌ها در بازار کار در سال‌های بعد نیازی به مطالعات و پژوهش‌های جدی ندارد. زیرا که به محض ورود به مدارس یا محلات "گشتو"، با فرهنگ و دنیایی متفاوت روبرو می‌شویم، با لهجه‌ها و گویش‌هایی که گاه به عمد زبان رسمی کشور را "غلط" صحبت می‌کنند و با

خارجی‌تبار خشن، متعرض، بزهکار و مردسالار هستند و دخترهایشان موجوداتی سرکوب شده و بی حقوق. در ضمن از آن‌جا که پسرهای خارجی‌تبار معمولاً انتظار دارند که با تبعیض در محله‌ای کارآموزی، و سختی یافتن کار در مرحله‌ی بعدی روبرو شوند پس اهمیت لازم را به سرمایه‌گذاری در زمینه‌ی تحصیلی نمی‌دهند.

انتقادهای وارد بر این پژوهش

به نظر من مشکل این گزارش پژوهشی در تمرکز پژوهشگران بر سوسیالیزاسیون جنسیتی این (نو)جوان‌ها و الگوهای تربیتی آن‌ها است که همین نیز به نظر آن‌ها ریشه در فرهنگ خانوادگی و قومی این (نو)جوانان دارد؛ در نتیجه به فرایندهای ساختاری، و تاریخی-سیاسی اهمیتی نمی‌دهند همان فرایندهایی که برای درک چنین رویکردهایی می‌توانند تعیین کنندۀ باشند.

به نظر می‌رسد که رویکرد این پژوهشگران را بتوان رویکردی "فرهنگ‌گرا"، "کثرت‌گرا (پلورالیستی)"، "تجربه‌گرا (امپریک)" و تمرکز بر سویه‌ی "روانشناسی" توصیف کرد. واژه‌ی اول به معنای این است که گزارش نامبرده وزن بسیار زیادی به "فرهنگ" به مثابه مهمنترین عامل توضیحی می‌دهد. مثلاً در گزارش مذبور گفته می‌شود که پسرها در گروه همسالان خود جمع می‌شوند و با جلب توجه منفی نسبت به خود موجب برانگیخته شدن واکنش منفی جامعه‌ی دانمارک می‌شوند که همانا آنان را خشن، پرخاش‌جو، متعرض و مردسالار درک می‌کند. انتقاد من این است که یک چنین مکانیسم‌های روحی-روان‌شناختی به هیچ رو در رابطه با شرایط پیشینی قرار نمی‌گیرند که موجب پیدایش آن‌ها می‌شوند. هنگامی که این گزارش عوامل دیگری همچون کمبود محل کارآموزی حرفة‌ای برای پسرها یا مشکل روسربی دخترها و روحیه‌ی پیش‌داوری دانمارکی‌ها را وارد پژوهش خود می‌کند باز هم موضوع آن فرهنگ فی نفسه است، این بار فرهنگ اکثریت جامعه مورد توجه قرار می‌گیرد که با پیش‌داوری خود مانع ادغام این جوانان در جامعه می‌شود. در این‌جا باز توضیحی دریافت نمی‌کنیم که چرا اکثریت جامعه یک چنین رفتار ناعقلانی و ناپسندی را پیشه‌ی خود کرده است، با این که گاه به گاه در رسانه‌های گروهی از سوی دولت گفته می‌شود که جامعه در آینده نیازمند این (نو)جوان‌ها است. از دیدگاه من این وضعیت متناقض نیاز به توضیحات بیشتری دارد و با عوامل تنگ "فرهنگی" قابل توضیح نیست. منظورم از رویکرد کثرت‌گرا این است که عوامل مختلف توضیحی در باره‌ی وضعیت این جوان‌ها کنار هم چیده می‌شوند، بی‌این که رابطه‌ی درونی آن‌ها با یکدیگر بحث شود، بی‌این که گفته شود کدام مکانیسم‌های زیرین آن‌ها را به هم می‌پیوندد. یا به بیان دیگر چیزی در این باره گفته نمی‌شود که چطور این وضعیت و این عوامل متفاوت اصولاً تولید می‌شوند؛ و تجربی یا امپریک است زیرا که در این رویکرد توضیحی، کل به نتایج آن فروکاسته می‌شود یا به عناصر جداگانه‌ای تقلیل می‌باید که عناصر شاکله‌ی آن هستند.(۵) بدین معنا عوامل متعددی در جداسری از یکدیگر برجسته می‌شوند بی‌توجه به آن وضعیت اجتماعی متضاد و آن مکانیسم‌های در هم فرورونده‌ی

جوامع و افراد بشر موثر نیست و به همین دلیل هم از دیدگاه او هیچ‌گونه مطالعه‌ی جدی از پدیده‌های اجتماعی ممکن نیست مگر این که اقتصاد سیاسی سرمایه‌داری را در نظر داشته و به هستی‌شناسی یکتای سرمایه‌توجه جدی مبدول دارد. به همین دلیل هم من در پایین به معرفی مختصراً از روش آلبرتیون می‌پردازم تا سپس بحث‌ام را پی‌بگیرم.

اقتصاد سیاسی سرمایه‌داری

بدین معنا ما تاکنون در حال استقرار مبنای‌های فلسفی برای توضیح جامعه به مثابه موجودیتی لایه‌مند، با نیروها و مکانیسم‌هایی دارای سلسله‌مراتب عمودی بوده‌ایم. در این سطح از بحث سعی شد تا تمایز هستی‌شناسی فلسفی با هستی‌شناسی علمی حفظ و برگردان شود. حالا نوبت آن است که نحوی مطالعه‌ی مهم‌ترین نیروها و ساختارهای اجتماعی دست اندک در تعیین زندگی و سرنوشت این دسته از (نو)جوانان را بحث کنیم که باز در میان آن‌ها باید انواع اصلی تر را از انواع دیگر متمایز کرد. به نظر آلبرتیون (و بسیاری از پژوهش‌گران اجتماعی) اصلی‌ترین این مکانیسم‌ها و نیروها در دوره‌ی کنونی همانا سرمایه و منطق مجرد و کور آن است. روش‌شناسی اقتصاد سیاسی سرمایه‌داری از نظر آلبرتیون سه سطح دارد. در اولین سطح این روش تحلیلی، مهم‌ترین نیروی ساختاری جامعه‌ی سرمایه‌داری که همانا سرمایه و منطق آن باشد را در جدایی از دیگر نیروهای ساختاری همچون دولت، قومیت، جنسیت، نظام آموزشی، بازار کار، خانواده و نظایر آن بررسی می‌کنیم. زیرا که این ساختارها در مقایسه با منطق سرمایه کمزورتر محسوب می‌شوند و یا به بیانی می‌توان گفت معنای امروزین خود را از قبل عملکرد خود در چارچوب این شیوه‌ی تولیدی می‌گیرند. این جداسازی ساختارها، قانون‌مندی‌ها و مکانیسم‌های برسازنده‌ی مختلف از یکدیگر، بvoie در سطح منطق سرمایه، یادآور نظریه‌ی باسکار پیرامون "سیستم بسته و باز" است.^(۹) این جدایی در سطح تحلیل و از راه کاربرت تجرید بدین علت است که قانون‌مندی‌های سرمایه یا منطق و مکانیسم‌های برسازنده‌ی آن در سطح واقعیت تحریبی قابل مشاهده‌ی مستقیم نیستند و یا دست‌کم مستقیم نیستند و در ضمن به شکل ناب و پاکیزه نیز قادر به ظهور نیستند. زیرا که در دنیای تجربی همیشه در حالتی ترکیب شده با نیروها و ساختارهای مهم دیگری هستند که می‌توانند روی قانون‌مندی‌های سرمایه تاثیر گذارده و آن‌ها را کچ و یا از مسیر خود منحرف کنند، به همین دلیل نیز این قانون‌مندی‌ها معمولاً خود را همچون گرایش‌هایی قانون‌مند در سطح تاریخ نشان می‌دهند و همان طور که گفته شد در سطح تحریبی قابل مشاهده‌ی مستقیم نیستند و یا دست‌کم مشاهده‌ی آن‌ها از عهده‌ی کسانی بر می‌آید که با روش‌های علمی خاصی حرکت آن‌ها را دائماً مطالعه می‌کنند. من در مطلب پیش رو به این سطح از تجرید برای بحث پیرامون منطق سرمایه نمی‌پردازم و به جز برشماری برخی از خصوصیات شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری که به بحث ما مربوط می‌شوند از این سطح درمی‌گذردم. در سطح دوم تحلیل، پس از بررسی منطق یا ذات سرمایه^(۱۰) و قانون‌مندی‌های آن، نوبت می‌رسد به پژوهش پیرامون اکتشاف مراحل تاریخی

رفتار و پوشاشان "متفاوت" بودن خود را به رخ بیننده می‌کشند.

۲. سطح بالفعل واقعیت به تحقیق‌گنگی سلسله‌ای از مکانیسم‌های اجتماعی ارجاع می‌دهد که پیش‌تر باید فعل شده باشند تا به سبب فعالیت آن‌ها پدیدارها یا پدیده‌های تجربی اصولاً اتفاق بیفتد. با توجه به این گزاره احتمالاً می‌توان گفت که ارزش‌های (نو)جوانان نامبرده و پیشداوری‌های اکثریت جامعه موضوعاتی خودبه‌خودی نبوده و از آسمان نیز بر ما نازل نمی‌شوند؛ بلکه وجود آن‌ها پیدایش و گسترش و یا محدودیت‌شان در دوره‌های زمانی گوناگون، خود نیازمند توضیحاتی عمیق‌تر است. یعنی به بیان باسکار ناشی از مکانیسم‌های برسازنده‌ی زیرین اجتماعی است که در سطحی عمیق‌تر عمل می‌کنند و فعل شدن آن‌ها است که "در وهله‌ی نهایی" این موضع و ارزش‌های فرهنگی را به طور کلی می‌تواند توضیح دهد. مثلاً تحولات سیاسی، اقتصادی در سطح جهانی-تاریخی و در سطح کشورهای خاص است که پوپولیسم و راسیسم از یک سو و حاشیه‌نشینی و "پیدایش گشتوها" را از سوی دیگر همچون نیروی محركه‌ی پس پشت این موضع اجتماعی فعل می‌کند. یا به بیانی مطالعه‌ی ساختار طبقاتی و سلسله‌مراتب قومی در بازار کار و سیستم تحصیلی است، که می‌تواند توضیح بهتری برای موضع و فرهنگ (نو)جوان‌های خارجی تبار فراهم کند.

۳. سطح واقعی که مربوط است به نیروهای ساختاری و علیتی، همان نیروهایی که به نظر باسکار در سطح عمیق‌تری از هستی‌شناسی اجتماعی عمل می‌کنند، و درک آن‌ها از اهمیت قاطعی برای فهم پدیده‌های تجربی و وضعیت بالفعل برخوردار است. (۷) در بحث من این نیروهای ساختاری عبارتند از سرمایه‌داری، طبقه، دولت، قومیت، نظام آموزشی، سیاست‌گذاری در زمینه‌ی مسکن و بازار کار، خانواده، کشورهای مبدأ که خانواده‌های این (نو)جوانان از آن‌ها به این سو مهاجرت کرده‌اند و نظایر آن.

همه‌ی عوامل یادشده در بالا بخشی از ساختارها و نیروهایی هستند که در شکل‌گیری و تعیین سرنوشت آتی این (نو)جوانان نقش بازی می‌کنند. اما چگونه می‌توان نظم "عمودی" و یا "سلسله‌مراتب" حاکم بر رابطه‌ی این ساختارها و نیروها با یکدیگر را فرموله کرد؟ کدام‌یک از این ساختارها و نیروها نقش اصلی را بازی می‌کنند و دیگران در تابعیت آن‌ها و یا در کشاورزی و تضادهایی محدود با آن‌ها به سر می‌برند؟

در اینجا هستی‌شناسی علمی و شناسایی ساختارهای مختلف به ما کمک نمی‌کند. ما نیازمند روشی دیگر هستیم تا سلسله‌مراتب بین ساختارها و نیروهای گوناگون در هستی اجتماعی جوامع سرمایه‌داری را برای ما روشن کند. این روش همان است که رابرت آلبرتیون^(۸) در بحث‌های خود پیرامون اقتصاد سیاسی سرمایه‌داری به کار برده است. بحث او این است که هیچ نیروی اجتماعی دیگری به اندازه‌ی منطق (قانون‌مندی‌های) سرمایه در سرنوشت



بحث من در این مطلب به طور عمدۀ حول این سطح از تجزید سازمان یافته است و فقط دوره‌ی رژیم تولید فوردیستی و پس از آن را بحث کرده‌ام. در ضمن در نوشترار پیش رو من ترجیح دادم که برای مرحله‌بندی انکشاف سرمایه‌داری در تاریخ آمیزه‌ای از نظرات آلبرتون و تونی اسمیت(۱۱) را به کار ببرم. بدین معنا من به تبعیت از اسمیت دوره‌ی نثولیبرال سرمایه‌داری و رژیم تولید لاغر در چارچوب دولت نثولیبرال را هم به عنوان یک دوره‌ی خاص تاریخی در حیات سرمایه‌داری در کنار فوردیسم یا مصرف‌گرایی بحث می‌کنم. در خلال بحث مراحل دوگانه‌ی فوق تلاش خواهم کرد تا نقش منطق سرمایه را در ارتباط با سازمان و ساختار طبقاتی، سازمان بازار کار، مهارت‌های نیروی کار، شکل دولت، سازمان مدرسه و غیره و تاثیر این همه را بر رشد گرایشات نژادپرستانه در جامعه و به این ترتیب بر زندگی خارجی تبارها و نسل‌های بعدی آن‌ها نشان دهم.

مطابق روش آلبرتون در پایان یا در سطح سوم تحلیل، پژوهش‌های تاریخی را داریم که به معنایی بررسی تجربی-نظری بسیاری از زوایای تاریخ سرمایه‌داری است. مثلاً در رابطه با توضیح ریزتر و دقیق‌تر وضعیت گروه‌های قومی در کشورهای سرمایه‌داری پیشرفتۀ و از جمله (نو)جوانان خارجی تبار می‌توان قومیت، جنیسیت، خانواده، مسکن، مذهب، فرهنگ، نهادهای تربیتی و آموزشی، مسکن، بهداشت و سلامت، نهاد پلیس، احزاب سیاسی، سیاست‌گذاری‌های

نظام سرمایه‌داری (در جوامع گوناگون و در سطح جهانی) که همانا مطالعه‌ی بازتولید پرفراز و نشیب نظام سرمایه‌داری است در دوره‌های گوناگون تاریخ سیصد و اندی ساله‌ی آن. بر حسب یک چنین مطالعه‌ای، سرمایه‌داری تقسیم می‌شود به مراحل مختلف تاریخی که در چارچوب آن‌ها ساختار طبقاتی، مبارزه‌ی طبقاتی، شکل دولت، بازار کار، سلسه مراتب قومی و جنسی، مجازات، آموزش و پرورش، خانواده و بسیاری از موضوعات دیگر می‌توانند مورد مطالعه قرار گیرند. در این مطالعات دوره‌ای می‌توان از طریق پژوهش‌های گستردگی تجربی (در تاریخ) و نظری (توجه به منطق سرمایه و نقش تعیین‌کننده‌ی آن در بازسازماندهی ادواری سرمایه‌داری) متوجه تعامل، درگیری، همکاری، تضادها و کشاکش‌های بین منطق سرمایه و دیگر نیروهای ساختاری موجود در سطح اجتماعی-تاریخی شد و این که این تعامل و درگیری‌ها تا چه اندازه توансه‌اند منطق سرمایه را در دوران‌های مختلف تاریخی عقب براند، تضعیف کنند یا موجب تقویت ذات خودگستر آن بشوند. در این سطح از تحلیل، تغییرات اجتماعی انجام شده در همه‌ی ساختارها و نهادهای اجتماعی بر اساس رابطه‌ای که با منطق سرمایه می‌گیرند قابل مطالعه است. به نظر آلبرتون سرمایه‌داری تاکنون دارای مراحل تاریخی چهارگانه‌ی مرکانتالیسم، لیبرالیسم، امپریالیسم و مصرف‌گرایی (رژیم تولید و تنظیم فوردیستی) بوده است و پس از آن در حالت گذاری نامتعین به سر برده و می‌برد.

قرن وسطایی است (همان که نسل‌های پیشین این (نو)جوانان ریشه در آن دارند) و دیگری فردگرا و شهری و مدرن است (همان که "ملت" دانمارکی ریشه در آن دارد)، و توضیح "تعارض" این دو با هم که گویا می‌تواند "هویت فرهنگی" این (نو)جوانان را توضیح دهد، نیاز به ظرفی تحلیلی داریم که اصولاً قابلیت کنار هم نشاندن این دو نظام اجتماعی را داشته باشد. زیرا رویکردهای فرهنگ‌گرا این دو نظام اجتماعی را اساساً دو موجودیت تئوریک و پراتیک جدا از هم می‌دانند که باید بر اساس سرمتشق تئوریک سنت-مدرنیته و یا دیگر سرمتشق‌های فرهنگی توضیح داده شوند. در حالی که مقوله‌ی شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری ظرف توضیحی مناسبی را در این رابطه در اختیارمان قرار می‌دهد. در این قالب نشان داده می‌شود که نظام‌های اجتماعی رشد نایافته‌تر در رابطه‌ای بیرونی با کشورهای رشد یافته‌تر سرمایه‌داری و منجمله دانمارک قرار ندارند بلکه هر دو نظام از طریق بازار جهانی سرمایه‌داری، در ارتباط درونی با تقسیم کار جهانی بین کشورهای گوناگون سرمایه‌داری، در نتیجه تلاش برای تئوری "بیرونی‌های درونی شده" یکدیگر قرار دارند و کشورهای رشد نایافته‌تر به بیانی "بیرونی‌های درونی شده" محسوب می‌شوند. بدین ترتیب اشاره‌ای به گرایش قانون‌مند رشد ناموزون در سرمایه‌داری خواهم داشت زیرا که این موضوع در بحث من نقش بازی می‌کند، ولی بیش از این در سطح منطق سرمایه و تحلیل آن درنگ نمی‌کنم.

همان‌طور که پیش‌تر نیز گفتم پس از این بحث به سطح بعدی تحلیل یعنی تغییرات تاریخی سرمایه‌داری و دوره‌بندی‌های آن رفته و به بررسی این موضوع می‌پردازم که سرمایه‌داری چطور در هر مرحله از حیات خود به کمک دولت و در تعامل و درگیری با آن و دیگر نیروهای اجتماعی، شیوه‌های تاریخاً معینی برای "ادغام" گروه‌های مختلف اجتماعی و در اینجا (نو)جوانان خارجی تبار یا همان "بیرونی‌های درونی شده" ابداع و ایجاد می‌کند. در همین رابطه دولت ملی به مثالیه یک مکانیسم مهم و جدی ادغام و حذف گروه‌های اجتماعی مختلف در سرمایه‌داری، و نقش آن در رابطه با وضعیت (نو)جوانان خارجی تبار در جامعه‌ی دانمارک تا حدودی بحث می‌شود. در همین راستا روش تولید فوریدیستی و روش تولید لاغر و ساختار طبقاتی مرتبط با این دو نیز بحث می‌شود. بدین معنا گزارش پژوهش‌گران نامبرده در بالا را همچنین می‌توان برای فقدان علاقمندی به موضوع طبقات، نابرابری طبقاتی و تاثیر آن بر زندگی این گروه‌های اجتماعی نقد کرد. کارل-اولریک شیروپ(۱۲) رویکرد فرهنگ‌گرایانه رایج در دانشگاه‌های دانمارک را بدین ترتیب نقد می‌کند: "پرسش مربوط به نابرابری اجتماعی، نابرابری طبقاتی و قدرت ساختاری جایش را به تمرکز بر نهاد خانواده به مثالیه نهادی اصلی برای تحلیل فرهنگ گروه‌های اجتماعی مختلف داده است."(۱۳) آندرس ماتیسین(۱۴) نیز از فقدان اصطلاحاتی همچون طبقه‌ی کارگر، فرهنگ کارگری و هابیتوس یا عادت‌واره‌های ناشی از جایگاه‌های افراد در ساختارهای اجتماعی در گزارش‌های این سازمان مهم پژوهشی اظهار شگفتی می‌کند. هنگامی که مرتب‌آمی شنویم که بسیاری از این (نو)جوانان متعلق به خانواده‌های "نابرخوردار" هستند و یا در "مناطق گئتو" روزگارشان را به سر می‌آورند و پدر و مادرهایشان اگر اصولاً شغلی داشته باشند در "گشتوهای

مشخص دولت در رابطه با گروه‌های قومی، و دیگر عوامل دست اندر کار در زندگی این (نو)جوانان را به شکلی تاریخاً مشخص و در جزییات و نیز با توجه به ایجننسی‌ها و نیز تصادفات مختلف تاریخی-اجتماعی بحث کرد و این که هر یک از این‌ها چگونه با دیگر سطوح تحلیل رابطه می‌گیرند. مطلب من به میزان اندکی به این قسمت نیز می‌پردازد اما نه به گونه‌ای جامع و گسترده.

پس روش تحقیق و بررسی من رو به ساختارهای اجتماعی دارد، لایه‌مند است، تاریخاً معین است و در ضمن رویکردی کل گرا دارد. من نیز همچون پژوهش‌گران گزارش مزبور عوامل متعددی را برای بحث پیش می‌کشم اما برخلاف آن‌ها این عوامل چندگانه را در یک الگوی دیالکتیکی کل گرا و در ارتباط تنگاتنگ با هم بحث می‌کنم. من نیز به موضوعات فرهنگی و ارزش‌های شخصی افراد و گروه‌های اجتماعی اهمیت می‌دهم اما آن‌ها را در جدایی از آن بستر اجتماعی-تاریخی بحث نمی‌کنم که منجر به تولید و بازتولید و تحول آن‌ها می‌شوند و در ضمن به این نکته نیز واقف هستم که شیوه‌ی زندگی و تصمیمات اتخاذ شده توسط این (نو)جوانان بر سرنوشت آتی آن‌ها تاثیر بسزایی می‌گذارد و در نتیجه تلاش برای تائیرگذاری بر موضع "فرهنگی" آن‌ها از نظر من تلاشی بیهوده و بی‌فرجام نخواهد بود اگر که صرفاً با نوسانات بازار کار و قبض و بسطهای آن سازگار نگردد بلکه این (نو)جوانان به مثالیه هدفی در خود و برای خود مطرح باشند.

شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری به مثالیه چارچوب کلان توضیحی

به نظرم برای درک وضعیت کنونی این (نو)جوانان باید پیش‌زنینه‌ی تاریخی آنان را بررسی کرده و فهمید. هنگامی که سوسیالیزاسیون جنسیتی این (نو)جوانان صرفاً همچون موضوعی فرهنگی و "ذاتی" پیش‌زنینه‌ی قومی آن‌ها درک می‌شود در نتیجه این درک در جامعه رواج می‌یابد که گویا این (نو)جوان‌ها عناصر بیگانه‌ای در متن جامعه‌ی دانمارک هستند. آن‌ها همچون گروهی بیگانه و دارای فرهنگی مطلقاً بیگانه درک می‌شوند که گویا پیوندی درونی آن‌ها را به جامعه متصل نمی‌کند و بدین معنا "آن دیگری" جامعه تلقی می‌شوند. پیش‌زنینه‌ی تاریخی و قومی آن‌ها مهم‌ترین عنصر تحلیل وضعیت آن‌ها در جامعه‌ی کنونی می‌شود و رابطه‌ی بین پیش‌زنینه‌ی تاریخی-قومی این (نو)جوان‌ها و وضعیت کنونی ایشان در متن جامعه‌ی دانمارک ناروشن می‌ماند. مثلاً بسیار اوقات دیده می‌شود که از تصادم بین جامعه‌ی مدرن فردگرای دانمارک و اقلیت‌های قومی جمع‌گرای سنتی و عقب‌مانده صحبت می‌شود و از همین رو نیز غالباً در مدارس، خانواده‌های این (نو)جوانان را به نحوی تلویحی یا تصریحی دارای فقر فرهنگی شدید قلمداد می‌کنند.

در حالی که برای درک جامع‌تر و عمیق‌تر این وضعیت بهتر است آن دو نظام اجتماعی را که ترکیب‌شان پیش‌زنینه‌ی واقعی این (نو)جوانان را تشکیل می‌دهد در رابطه با هم و در یک زمینه‌ی وسیعتر ماتریالیستی و تاریخی بحث کرد. برای کنار هم نشاندن این دو نظام اجتماعی که یکی از آن‌ها گویا سنتی، جمع‌گرا و

حکم یک تمامیت سطح عالی تر است که اقتصادهای ملی را در چارچوب خود به تابعیت خویش درمی‌آورد.^(۱۸) معنای این گفته تایید همان ادعایی است که من در بالا طرح کردم که همانا عبارت بود از این که شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری ظرفی وحدت‌بخش است که اقتصادهای مختلف و نابرابر و نایکسان را از راه بازار جهانی با یکدیگر پیوند می‌دهد و سرشت سرمایه‌دارانه به همه‌ی آن‌ها می‌بخشد. بدین معنا با این که کثرت اقتصادهای ملی یا نظامهای مختلف اجتماعی-سیاسی و تفاوت‌های فرهنگی آن‌ها با یکدیگر امری است که به سادگی در سطح تجربی قابل مشاهده است اما آن‌چه که در سطحی عمیق‌تر قرار دارد وحدت و به هم پیوستگی آن‌هاست، که توسط مکانیسم بازار جهانی، اگر چه در شکلی مجرد، زور گویانه، تامرون و پرتفاد، میسر می‌شود. این همان چارچوب اصلی است که باید بدان توجه داشت، اگر چه سازوکارهای این چارچوب موجب ایجاد وضعیت وحدت-در-عین-تفاوت و تضاد می‌شود، یعنی برخی کشورها در سلسله مراتب بازار جهانی دارای موقعیتی فرادست هستند و برخی کشورها دارای موقعیتی فروdest، که همین نیز منجر به ایجاد تضادهای آشکار و نهان بسیاری در سطح جهانی شده است.

در پاراگراف بالا گفته شد که حیات سرمایه‌داری اصولاً مبتنی است بر اخذ کار اضافی و تصرف پسین آن از سوی سرمایه در شکل ارزش اضافی، و بدین معنا روی این نکته تاکید ورزیده شد که اخذ کار اضافی و ارزش اضافی همه‌ی مبنای حیات سرمایه‌داری جهانی است. پس گام بعدی در مسیر تحلیل این است که بینهم چه عواملی روی نرخ ارزش اضافی و بالا و پایین رفتan آن تاثیر دارند. در این ارتباط می‌توان چند عامل را برشمرد:

۱. با ثابت انگاشتن همه‌ی عوامل دیگر می‌توان گفت هر چه ارزش نیروی کار کمتر باشد، به همان میزان نیز سهم کمتری از کار روزانه به تولید آن ارزش اقتصادی تخصیص می‌یابد که در شکل مزد دریافتی کارگران به آنان پرداخت می‌شود. و به همین ترتیب نیز سهم هر چه بیشتری از کار روزانه به تولید ارزش اضافی تخصیص می‌یابد. از آن‌جا که تجارت خارجی امکان فراهم‌آوردن جایگزین‌های کالایی مورد مصرف کارگران را میسر می‌کند، به همین جهت بازار جهانی نقش چشمگیری در تعیین ارزش نیروی کار بازی می‌کند. با وجود چنین امری امکان کاهشی درازمدت در ارزش نیروی کار فراهم می‌شود که به سهم خود امکان افزایش نرخ ارزش اضافی را ممکن می‌سازد... ارتباط واردات مواد مصرفی ارزان با کاهش دستمزدهای واقعی در ایالات متحده نمونه‌ی جدید(tر) از این پویایی به دست می‌دهد.

۲. عامل دوم تاثیرگذار روی نرخ ارزش اضافی عبارت است از تعامل بین گرایش ضروری سرمایه در جهت تلاش برای افزایش نرخ ارزش اضافی از راه طولانی کردن روز کاری از یکسو و ضدگرایشی به همان اندازه ضروری در کارگران برای مقاومت در برابر امتداد روز کاری از سوی دیگر. چنان‌چه مقاومت کارگران با موفقیت خاتمه

شگلی^(۱۵) به کار مشغولند بحث پیرامون جایگاه طبقاتی این جوانان نیز حائز اهمیت می‌شود.

در ضمن این گزارش به مکانیسم‌های قومی‌کردن و سیاست پردازش هویت فرهنگی در این جامعه بی‌توجه است که همانا از طریق رسانه‌های گروهی و سیاست‌های دولتی و نیز از راه ایجاد گشته‌های شغلی، گشته‌های مسکن و گشته‌های مدارس انجام می‌شود و بدین ترتیب تکوین هویت "قومی" و "مذهبی" از طریق این مکانیسم‌ها در جامعه تشویق می‌شود. پس از بررسی موضوع ساختار طبقاتی و بازار کار در دوره‌ی سرمایه‌داری فوردهستی و سرمایه‌داری مبتنی بر تولید لاغر به بحث پیرامون قومیت و سرمایه‌داری می‌پردازم و مکانیسم‌های قومی‌کردن بخش‌هایی از جمعیت ساکن کشور را تا حدودی بحث می‌کنم. در همین رابطه مدارس دانمارک به گونه‌ای بسیار کلی در چارچوبی ساختاری بحث می‌شوند و در بخش پایانی مطلب به موضوع تربیت جنسیتی و هویت مردانه نزد این (نو)جوان‌ها اشاره خواهیم داشت و وضعیت آن‌ها را با شرایط پسران طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک مقایسه می‌کنم.

فصل دوم: شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری و مراحل گوناگون آن

بازار جهانی

همان‌طور که در بالا گفتم درنگ کوتاهی بر سطح اول بحث روش‌شناختی آلمبریتون خواهیم داشت که همانا مربوط به قانون‌مندی‌های سرمایه و یا هستی‌شناسی سرمایه است. در اینجا صرفاً به نکاتی چند پیرامون شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری و رابطه‌ی آن با رشد ناموزون در سطح جهانی اشاره می‌کنم:

به بیان تونی اسمیت^(۱۶) "شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری اساساً مبتنی بر کار مزدی و اخذ کار اضافی از نیروی کار و تصرف پسین آن از سوی سرمایه در شکل ارزش اضافی است. اقتضای منطق نظام سرمایه‌داری این است که محصولات تولیدی را نه برای مصرف بی‌واسطه‌ی انسان‌ها، بلکه به منظور مبادله یا فروش کالایی تهیی می‌کند. بدین معنا نظام سرمایه‌داری بر تولید و مبادله‌ی کالا مبتنی است. کالاهای لزوماً برای فروش در بازار محلی یا ملی تولید نمی‌شوند، بلکه می‌توانند و باید به بازارهای کشورهای دیگر نیز راه یابند تا شرکت‌های سرمایه‌داری بتوانند ارزش اضافی حک شده در کالا را از راه فروش آن متحقق کنند. این منطق هیچ گونه مانعی بر سر راه مبادله‌ی کالاهای را نمی‌پذیرد و همه‌ی آن‌ها را برای رفتن به فراسوی تمام مزه‌های جغرافیایی و تشکیل یک بازار جهانی در هم می‌شکند"^(۱۷). مارکس در این رابطه به درستی نوشت که گرایش به خلق بازار جهانی مستقیماً در خود مفهوم سرمایه نهفته است. بازار سنجش ارزش کالاهای که با توجه به زمان مصرف شده برای تولیدشان محک زده می‌شود نیز در همین قلمرو انجام می‌گیرد. پس از نظرگاه مارکس بازار جهانی به معنای توده‌ای متراکم از اقتصادهای جدگانه‌ی ملی نیست که با روابط بیرونی نظیر تجارت و سرمایه‌گذاری به هم وصل شده باشند. "بازار جهانی از نظر او در

مناطق کم توسعه همراه با کاهش قابلیت مصرفی پیش برد شده است.”(۲۰) بدین ترتیب مناطق، کشورها، و اقتصادهای رشدناپایافته‌تر، دریابی از نیروی کار و مواد خام ارزان در اختیار واحدهایی از سرمایه می‌نهند که قادر به حفظ نرخ انباشت و کسب سود بالا در کشورهای این سو نیستند و یا این که نیروی کار ناهمار و یا متخصص آن کشورها گاهی برای پر کردن فضاهای خالی در اقتصادهای پیشرفته و یا مبارزه با نیروی کار رزمnde در این سو وارد این نظامهای اجتماعی می‌شوند. بدین ترتیب شاهد شکل‌گیری یک سرمایه‌داری جهانی و طبقه‌ی کارگر جهانی هستیم اگر چه دومی هنوز به درجه‌ی کافی خود را در سطح بین‌المللی سازماندهی نکرده است. با این همه تا هنگامی که منطق انباشت و سودجویی سرمایه منطق غالب بر زندگی اقتصادی اجتماعی ما است شاهد رشد ناموزون و ایجاد قطب‌های ثروتمند و فقیر در سطح جهانی خواهیم بود و گرایش سرمایه به رشد ناموزون هرگز به نحوی خودبخودی از بین نخواهد رفت. زیرا که سرمایه و بویژه واحدهای پویای آن همچنان در کشورهای پیشرفته می‌مانند و از زیرساخت‌های نیرومند و امکانات فناوری در این کشورها که با کمک‌های عظیم دولتی انجام می‌شود بهره می‌گیرند و بدین ترتیب سودهای اضافی را برای مدتی نصیب خود کرده و از رقبای خود جلو می‌افتد. مناطقی که دارای چنین زیرساخت‌ها و شکل‌های نیرومند دولتی و دانشگاه‌های ممتاز نیستند هرگز نمی‌توانند بسادگی با کشورهای پیشرفته در زمینه‌ی جذب سرمایه‌گذاری هنگفت اقتصادی رقابت کنند و بدین ترتیب گرایش به رشد ناموزون در جامعه‌ی جهانی بعنوان یک گرایش درون‌ماندگار نظام سرمایه‌داری باقی خواهد ماند. اما این وضعیت را نمی‌توان با توصل به “فرهنگ” کشورهای رشدناپایافته‌تر توضیح داد.(۲۱) منظور این است که تفاوت بین کشورهای دیگری نیز یافت می‌شود که عبارت است از فرار سرمایه. در این حالت انباشت می‌تواند در نتیجه‌ی تغییر سرمایه‌گذاری از یک منطقه به منطقه دیگر، به منظور تغییر موازنۀ قدرت در رابطه‌ی بین سرمایه و کار به نفع طرف اول ادامه پیش‌رفته‌تر و رشد نایافته‌تر امری درون‌ماندگار است و توضیحات فرهنگی نیز در این میان کارگشا نیست. مکانیسم‌های برسازنده و اصلی سرمایه‌داری است که بهترین توضیح را برای این وضعیت فراهم می‌آورند.

پس تا به حال گرایش قانون‌مند رشد ناموزون در سرمایه‌داری را بحث کردیم و گفتیم که شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری و بازار جهانی آن به مثابه ظرفی برای توضیح نایابری در سطح جهانی عمل می‌کند. همچنین گفتیم که گرایش وحدت-در-عین-تفاوت و تضاد در سطح بازار جهانی به یک معنا توضیحی بسیار ساختاری برای درک آن وضعیت تاریخی-جهانی فراهم می‌کند که موجب مهاجرت نیروی کار مازاد از نظامهای اجتماعی رشدناپایافته‌تر در پیرامون بازار جهانی به نظامهای اجتماعی رشدیافته‌تر در مرکز بازار جهانی می‌شود. حالا در مرحله‌ی بعدی بحث به سراغ موضوع تغییرات تاریخی سرمایه‌داری می‌رومیم تا به دو مرحله‌ی مهم در حیات تاریخی آن نگاهی بیندازیم که همانا برای بحث کنونی اهمیت دارند. این دو دوره یا مرحله از تاریخ سرمایه‌داری عبارتند از روش فوردیستی تولید و سازماندهی جامعه و دیگری روش مبتنی بر تولید لاغر.

форدیسم و تولید لاغر

یابد و حتی هنگامی که چنین نیز نشود باید توجه داشت که تنها ساعت مشخصی را در طول روز می‌توان وقف کار کرد و در این جاست که عامل سومی نیز طرح می‌شود.

۳. سرمایه به ناگزیر گرایش به افزایش نرخ ارزش اضافی از راه نوآوری‌های فن‌آورانه و سازمانی دارد تا بتواند فرایند کار را شدت بخشیده و/یا میزان بهره‌وری کار را با توجه به میزان خاصی از شدت کار افزایش دهد (برای پیشگیری از کاهش نرخ سود)، با انجام چنین نوآوری‌هایی در بخش تولید مواد مصرفی با فرض این که همه‌ی عوامل دیگر یکسان باشند، نرخ ارزش اضافی مستقیماً برای یک دوره‌ی معین افزایش می‌یابد. زمانی که چنین نوآوری‌هایی در بخش‌هایی انجام شود که به تولید دونداد برای بخش تولید مواد مصرفی مشغولند، آن گاه با فرض یکسان بودن همه‌ی عوامل دیگر، نرخ ارزش اضافی در دوره‌ی بعدی افزایش می‌یابد.”(۱۹)

در ادامه‌ی بحث باید گفت که تعیین ارزش نیروی کار هرگز موضوعی صرفاً مربوط به هزینه‌ی بازتولید فیزیولوژیک کارگران و خانواده‌های آنان نیست. معمولاً مبارزه‌ی طبقاتی و تلاش سازماندهی شده و جمعی کارگران برای افزایش مزدهایشان و نیز “عنصر تاریخی و فرهنگی” در این میان نقش بازی می‌کنند. این وضعیت موجب آن می‌شود که سرمایه برای ایجاد تغییرات باز هم بیشتر سازمانی و فن‌آوری به ضرر کارگران در فرایند تولید تقلا کند. یکی از این ترندوها وارد کردن فن‌آوری‌های خاصی به محل کار است تا به بی‌کاری و/یا مهارت‌زدایی از کارگران در رزمnde ترین بخش‌های تولید دامن بزندن. گزینه‌ی دیگری نیز یافت می‌شود که عبارت است از فرار سرمایه. در این حالت انباشت می‌تواند در نتیجه‌ی تغییر سرمایه‌گذاری از یک منطقه به منطقه دیگر، به منظور تغییر موازنۀ قدرت در رابطه‌ی بین سرمایه و کار به نفع طرف اول ادامه پاید. خصلت ناهمگون نیروی کار در سطح جهانی یکی از عوامل مساعد کننده‌ی قابلیت سرمایه برای تحقق استراتژی فرار و “تفرقه بینداز و حکومت کن” است. مبارزه‌ی برای حفظ یا افزایش رو به بالای عنصر “تاریخی و اخلاقی” موجود در ارزش نیروی کار در همه جا به طور یکسان موفق نیست. مبارزه علیه امتداد روز کاری یا تحمیل نوآوری‌های فن‌آورانه و سازمانی به منظور تغییر کنترل فرایند کار، با هدف تضعیف کار و تقویت سرمایه، نیز در همه جا یکسان نیست. از سوی دیگر هنگامی که نیروی کار داخلی دست به مبارزه می‌زند سرمایه امکان آن را دارد که نیروی کار ذخیره در مناطقی دارای انباشت کمتر سرمایه را وارد محل‌های کار در این سو کند تا مبارزه کارگران این سو را در هم بشکند و یا کمبود نیروی کار را به طور کلی جبران کند و همین باز به ناهمگونی بین کارگران منجر می‌شود. در ضمن باید توجه داشت که دولت‌های مناطق کم-توسعه از سیاست ارزان نگه داشتن نیروی کار و ممانعت از سازماندهی حرفه‌ای و سیاسی آن‌ها همچون تمهدی برای جذب سرمایه‌گذاری خارجی استفاده می‌کنند. این امر کمبود مصرف در بازار داخلی را به دنبال می‌آورد که با منطق انباشت سرمایه در تضاد است ولی ”تابحال بنظر می‌رسد که استراتژی انباشت در

دیگران در معرض بیکاری و آسیب‌های ناشی از آن قرار داشتند، اما کارگران خارجی باز بیش از آنان از این وضعیت نایمین در رنج بودند.

تحولات سیاسی تحت رژیم تولید فوردیستی

تغییرات روی داده در ساختار طبقاتی موجب آن شد که بخشی از طبقه‌ی کارگر رشد و پیشرفت شغلی و اقتصادی را تجربه کرده و به معنایی به صفوای کارگران یقه‌سفید بپیوندد و بخش دیگری از بازار کار رانده شده یا رشد اقتصادی و اجتماعی چندانی تجربه نکند. در ضمن کارفرمایان به نحوه‌ی گوناگون سعی می‌کرند تا رزمندگی کار سازمان یافته مقابله کنند (که بحث من نیست) و در صفوای آن تفرقه ایجاد کنند. اگر پیش‌ترها گفتمان جامعه‌ی چند‌فرهنگی و رواج روحیه‌ی "بردبازی، آزاداندیشی، و دوری از تعصب و پیش‌داوری سیاست فرهنگی حاکم بر فضای همگانی بود، حالا (از دهه‌ی ۱۹۸۰ و دو سه بعد از آن) گفتمان سوءاستفاده‌ی خارجی تبارها از نظام رفاهی کشور، عقب‌ماندگی ایشان و معتقدات دینی ایشان در معرض توجه قرار گرفت. برخی از شهربازان (سوسیال‌دموکرات) مناطقی که دارای درصد بالای از کارگران مهاجر بودند به تبلیغ علیه گروه‌های "نان‌خور اضافی" روی آورده و در ضمن خارجی تبارها را مسبب بیکاری و بحران جلوه دادند. در این میان روزنامه‌ها و رسانه‌های دیگر نیز شروع به چاپ نامه‌های خارجی‌ستیزانه‌ی خواننده‌های خود و یا پخش اخباری مربوط به فرهنگ بیگانه‌ی این گروه‌ها نمودند.^(۲۵) خرد بورژوازی فدرتمند این کشور، مجهز به ایدئولوژی و باورهای عمیقاً لیبرالی و در اتحاد نزدیک با طبقات فوکانی کشور، که نسبت به سیاست مالیات‌های تصاعدی و بهاصطلاح فربه شدن دولت بورکراتیک فوردیستی-کینزی نارضایتی و خشم شدیدی حس می‌کرد، با حملات شدید خود به خارجی‌ها و "مسلمان‌ها" به پاگیری راست افراطی دامن زد و بدین ترتیب دانمارک به تدریج وارد عصر جدید نئولیبرالی شد. این وضعیت زمینه‌ساز تشکیل و تقویت تدریجی احزاب راست افراطی با گرایشات عمیقاً راسیستی در کشور گشت. بسیاری از گروه‌های کم‌تحصیل، نایمین و ضعیف که بخشی از طبقه‌ی کارگر قدیمی بودند که همانا از سوی دولت سوسیال دمکرات در وضعیتی ترس‌خورد پشت سر رها شده بودند به رتوریک خارجی ستیزی راست پیوستند. در همین بحیوه گفتمان برندۀ‌ها و بازندۀ‌های "مدرنیراسیون" و مباحث "دوره‌ی پاساونتی" نیز رایج شد. بطور کلی می‌توان گفت که بحران جهانی اقتصاد سرمایه‌داری در میانه‌ی دهه‌ی ۱۹۷۰ نقطه‌ی پایانی بر مسیر راه‌پیمایی سوسیال دمکرات‌ها به سوی سوسیالیسم نهاد. افق محدود سوسیال دمکراسی و تضییف قدرت سازماندهی اتحادیه‌های کارگری به سبب تغییرات ساختاری موجب آن شد که بسیاری از اقسام سرگردان جامعه به راست بگرایند و نتیجه‌ی این وضعیت به قدرت رسیدن دولت کنسرواتیو در سال ۱۹۸۲ بود که تا ۱۹۹۱ برمنست قدرت نشسته و کشور را به عصر نئولیبرال سوق داد.^(۲۶)

دانمارک در مرحله‌ی فوردیسم: ورود نیروی کار مهاجر

یورکیم هیرش، فوردیسم را آن شکل غالبی از انباشت سرمایه می‌داند که تا دهه‌ی ۱۹۷۰ در داخل کشورهای پیشرفته‌ی سرمایه‌داری حاکم بوده است. ویژگیهای آن نیز عبارت بود از رژیم انباشتی مبتنی بر گسترش رابطه‌ی سرمایه و رفایابی در داخل مرزهای ملی. در ضمن مبتنی بود بر نوعی سازش و مصالحة طبقاتی، و طبقه‌ی کارگری کم یا بیش همگون و اتحادیه‌های نیرومند و سیاست اشتغال کامل و رشد مزدها.^(۲۷) رژیم تولید و انباشت فوردیستی مبتنی بود بر یک دولت سرمایه‌داری تابع سیاست‌های کینزی و با درجه‌ی بالایی از دخالتگری که شرایط بازار کار را تنظیم و تمام سطوح جامعه را مدرنیزه می‌کرد. در ضمن فوردیسم حاوی مهارت‌زدایی گستره از بخش‌های زیادی از طبقه‌ی کارگر، نابودی و تخریب شدید واحدهای تولیدی مستقل کوچک، رشد شدید در بارآوری نیروی کار، ورود تکنولوژیهای نو در تولید، سرمایه‌ای شدن سریع تر جامعه، صنعتی شدن کشاورزی و وسائل خانگی، بوروکراتیزه شدن فراینده و نیز شهرنشینی فراینده بود. پیامد چنین وضعیتی محو اشکال قدیمی هویت طبقه‌ی کارگر و تشدید فردگرایی بود. گسترش و رشد سرمایه‌داری در دانمارک دهه‌ی ۱۹۶۰ به حدی رسید که پس از بلعیدن ارتش ذخیره‌ی کار صنعتی در سطح ملی، همزمان بخش وسیعی از نیروی کار روستایی، بیکاران و زنان هم از سوی فرایند تولید جذب شدند و با این حال کمبود نیروی کار در صنعت حس می‌شد. در چنین شرایطی هنگامی که برخی از نظامهای درون سرمایه‌داری جهانی دارای مازاد نیروی کار و برخی مناطق دیگر دارای کمبود آن هستند انباشت سرمایه حکم می‌کند که مهاجرت به یک واقعیت تاریخی تبدیل شود، زیرا نیروی کار بیگانه نیازی مشخص را برای سرمایه‌ی کشورهای اصلی برآورده می‌کند و در ضمن به صرفه‌تر است تا ایجاد ناآوری‌های تکنولوژیکی گران قیمت.^(۲۸) در همین راستا از نیروی کار وارداتی انتظار می‌رود تا کمارچرین، کشیف‌ترین، خطرناک‌ترین، پرزمخت‌ترین، شاق‌ترین و کم‌مذترین مشاغل را به عهده بگیرد.^(۲۹) هیرش بر این باور است که مبارزه‌ی طبقاتی در سراسر اروپا و اعتراضات و مقاومت‌های کارگران، فاکتور مهم دیگری بود برای وارد کردن نیروی کار بیگانه به منظور انجام آن کارهای که طبقه‌ی کارگر بومی از انجام آن‌ها تن می‌زد. در ضمن دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ مترادف بود با تغییراتی جدی در ساختار طبقاتی و از این رهگذر بود که بخش زیادی از نیروی کار بومی امکان ترقی اجتماعی و یافتن کارهای ماهر با مزد بیشتر را پیدا کرد اما نیروی کار وارداتی اساساً برای پر کردن مشاغلی وارد کشور شده بود که نیروی کار بومی یا آن‌ها را ترک گفته بود یا برای انجام آن‌ها مقاومت نشان داده و درخواست مزد بیشتری می‌کرد. در حالی که بیکاری بین کارگران مهاجر خارجی تبار در دهه‌ی ۱۹۷۰ وجود نداشت شرایط در دهه‌ی ۱۹۸۰ به علت تشدید بحران اقتصادی با سرعت عوض شد. بسیاری از کارگران دانمارکی و خارجی تبار بیکار شدند، زیرا شرکت‌ها ورشکست شده یا تکنولوژی‌های کاراندوز را به خط تولید وارد می‌کردند. همزمان، با انتقال تولید به دیگر مناطق جهان، بیکاری باز هم بیشتر کارگران خارجی تبار را تهدید می‌کرد. کارگران ناماهر در این میان بیش از



شیوه‌ی تولید بورکراتیک فوردیستی همگی تحت فشار فزاینده‌ای بودند. زیرا که شیوه‌ی تولید فوردیستی نیروی کار بسیاری را در یک جا گرد هم می‌آورد، با فراهم آوردن شرایط اشتغال نسبتاً یکسان برای انبوهی از کارگران بر قدرت نیروی کار و سازمان و مقاومت آن می‌افزود و دولت نیز از سوی دیگر از راه ارائه خدمات رفاهی و حمایتی بر ارزش نیروی کار می‌افزود و توقع آن را به طور کلی از زندگی و کار افزایش می‌داد، زیرا که نیروی کار با توجه به تور حمایت اجتماعی و اقتصادی موجود می‌توانست از انجام کارهای پایین و کم مزد تا حدودی تن بزند.

تولید لاغر، دولت نئولیبرال و تشکیل گئتوهای شغلی

گذار به یک دوره‌ی جدید از حیات سرمایه‌داری همواره حاوی نبردهای آشکار و پنهان بسیاری بر سر استراتژی‌های بدیل انباشت و سازمان دادن نهادهای تنظیم اجتماعی است. در دهه ۱۹۸۰ سوسیال دمکراسی و چپ یوروکمونیستی به طور کلی قادر به ارائه‌ی بدیلی در برابر نئولیبرالیسم نبودند و به همین دلیل نیز شکت خورده و با ایجاد تغییرات بسیاری در سیاست و ایدئولوژی خود پروژه‌ی نئولیبرالیسم را کم یا بیش پذیرفتند. از اواخر دهه ۱۹۸۰ روش بود که نیروهای راست نئولیبرال توانسته‌اند فرادستی خود را در سطح جهانی و ملی تثبیت کنند. رژیم انباشت جدید دولت خود را می‌طلبید تا سازماندهی جدیدی

تولید لاغر و گذار به نئولیبرالیسم

همزمان با ورود کارگران خارجی به کشور در واقع ناقوس مرگ فوردیسم و تضعیف شدید دولت سرمایه‌داری رفاه متناظر با آن نواخته شد. آزادسازی تجارت بین‌المللی موجب آن شد که سرمایه راحت‌تر بتواند در جستجوی دستیابی به مواد خام و نیروی کار ارزان و بازارهای جدید به خارج از مرزهای ملی جریان یابد. وضعیت جدید حالا مانع این می‌شد که کارگران مهاجر بتوانند پول کافی پس‌انداز کرده و به کشور خود بازگردند. به همین دلیل در اینجا ماندگار شده و پس از مدتی خانواده‌هایشان نیز به آن‌ها پیوستند. این کارگران که در کشورهای خود بخشا پرولتریزه شده بودند حالا به علت وضعیت ناشی از بیکاری "پرولتریزه" می‌شدند یعنی به بیرون از بازار کار رانده شده و با حداقلی از درآمد اجتماعی باید می‌ساختند. فوردیسم به تدریج به بارگرانی بر گردههای سرمایه‌داری کشورهای غربی تبدیل شده بود و به طور کلی شوههای سازماندهی قدیمی فرایند تولید و نیز بازار کار فوردیستی به نفع انباشت سرمایه نبود. ورود تکنولوژی‌های جدید کامپیوترا و الکترونیکی به فرایند تولید و اقتباس تدریجی شیوه‌های جدید سازماندهی کار از ژاپن که هم اکنون تحت نام تولید لاغر شناخته می‌شود وضعیت جدیدی در سراسر جامعه ایجاد کرد. رژیم انباشت فوردیستی همراه با همه‌ی سازمان‌ها و نهادهای بورکراتیک ملزم‌اش از قبیل دولت مبتنی بر تامین اجتماعی حداقلی، اتحادیه‌های بورکراتیک و

از راه روابط و شبکه‌های آشنایان و ارتقای نیروهای خودی موجود در داخل شرکت‌ها اشغال می‌شوند. نیروی کار تحصیل‌کرده کمیاب در بخش‌های خاصی متمرکز می‌شوند و از آن‌ها وفاداری بی‌قید و شرط و تلاش‌های بی‌دریغ برای برآوردن نیازهای شرکت درخواست می‌شود و در عوض امتیازاتی دریافت می‌کنند. در کنار این بخش هم‌چنین بخش دیگری از نیروی کار نیز استخدام می‌شود که کارهای روتین، ناجذاب، ناسالم و کم‌مهارت و بدون امنیت شغلی را انجام می‌دهد. این دو بخش جدا از هم و در شرکت‌های مختلفی کار می‌کنند. شرکت‌های مادر معمولاً وظایف ناجذاب را به پیمانکاران خود می‌سپارند یا آن‌ها را برونو سپاری می‌کنند. شیروپ در این راستا به نکته‌ی مهمی اشاره می‌کند مبنی بر این که گرایش جدید قطبی شدن شدید نیروی کار به کمک نوعی دینامیک گروهی نیز تقویت می‌شود که مبتنی است بر اصول جدید سازماندهی کار (تولید لاغر):

"کار تیمی مبتنی بر همکاری بین افراد... مستلزم درجه‌ی بالایی از انعطاف شخصی و همچنین تقاضای رو به افزایشی برای ارتباط کلامی سریع و بدون اتفاق وقت است... مزدها وابسته به نتایج کار گروههای تیمی هستند. در حالی که قبل از خواه بعلت شیوه‌های سازماندهی کار یا درجه‌ی آگاهی جمعی کارگران و یا استراتژی‌های جمعی حرفة‌ای وضعیت چنین نبود. در نتیجه افراد شاغل خود، دوستان و آشنایانی را در حلقه‌های پیرامون خود جسته و می‌یابند که قادرند در روابط نزدیک همکاری حرفة‌ای و صلاحیت‌های زبانی وارد شوند و در نتیجه از اصطکاک فرهنگی، تفاوت در ذائقه و نظریه و وضعیت آن پیشگیری می‌شود و همچنین وقت کمتری در گروه به منظور همکاری و توضیح و تقسیم وظایف تلف می‌شود. بدین ترتیب سعی می‌شود با مکانیسم‌های حذف سیستماتیک گروههای و قومیت‌های غیرخودی بر میزان بارآوری و تحويل کار و درآمد افزوده شود." (۲۸) به همین دلیل هم گروه می‌تواند فشار بی‌وقفه‌ای بر اعضای خود وارد کند یا به بیانی همه مراقب یکدیگر هستند و هر کس دیگری را می‌پاید، بی‌این‌که مدیریت هزینه‌ای بابت این نظارت و خودپاییدن متقبل شده باشد و همین سبب تشددید مکانیسم‌های پرسوساس گزینش نیروی کار شده است. بدین ترتیب گروه یا تیم کاری تبدیل به جمع همگون بی‌اصطکاک و بسته‌ای می‌شود که سعی دارد تا همه‌ی عناصر "بیگانه" را از قلمرو خود دور نگه دارد و همین به ویژه گروههای قومی را در وضعیت سختی قرار می‌دهد. پیامد این وضعیت، تقسیم بازار کار به قلمروهای در خود فرورفته و بسته‌ای است که همانا به ایجاد سلسه مراتب شدید طبقاتی، قومی و جنسیتی می‌اجتمد. تعییضات مستقیم و نامستقیم، معامله‌های زیرمیزی بین اتحادیه‌ها و کارگران دانمارکی و نیز بین شرکت‌ها و موسسات صنعتی و خدماتی نیز وضعیت را بدتر می‌کند. در نتیجه معمولاً مشاغل خاصی به خارجی‌ها و اگذار می‌شود که وضعیت آن‌ها را به متابه گروههای فروdest و حاشیه‌ای تشددید می‌کند. شیروپ در این رابطه است که از گشته‌های شغلی نام می‌برد: مثلاً شرکت‌های نظافتی که استخدام زنان ترک را ترجیح می‌دهند، و یا شرکت‌های الکترونیکی خاصی که زنان پاکستانی را برای انجام کارهای ناماهر ترجیح می‌دهند. بدین معنا به نحوی فزاینده در وضعیتی

از بازار کار، فرایند تولید و سیستم آموزش و تحصیل و نظایر آن به دست بدهد. دولت نیرومند اقتدارگرایی لازم بود تا بتواند جامعه را از سویی آماده‌ی اعمال یک فشار فزاینده و منهدم کننده بر "جمعیت مازاد غیرمولود" و همچنین کاهش برابری و همبستگی در میان صفوں نیروی کار دارای اشتغال کرده و از سوی دیگر به دشمنی بین دو گروه فوق تا سرحد امکان دامن بزند. ایدئولوژی شایسته‌سالاری، شعار هر کس مسئول خوشبختی خویش است، سیاست تاکید بی‌وقفه روی اهمیت رقابت بین‌المللی، استراتژی مبارزه با "فرهنگ واپستگی" به مراکز خدماتی دولت رفاه و نیز مبارزه با خشونت جوانان خارجی‌تبار همه راه‌کارهایی بودند برای پیشبرد این استراتژی.

در تولید لاغر بخش‌هایی از نیروی کار از حالت کارگر جزء کار قبلی به کارگر چندمهارتی تیمی تبدیل می‌شوند که خود به اصطلاح بر خویش و آهنگ کار خود نظارت می‌کند و بسیاری از وظایف بوروکراسی میانی و رده‌پایینی قبلی را می‌کنند و بسیاری از وظایف بوروکراسی میانی و رده‌پایینی قبلی را خود راسا به عهده گرفته و انجام می‌دهد (از قبیل تعمیرهای کوچک ماشین‌آلات، کنترل کیفیت محصول، پاکیزه کردن ماشین‌آلات و نگهداری‌شان، نظارت بر شدت کار همکاران و نظایر آن) که نتیجه‌اش آزادسازی میزان بیش‌تری از هوش نزد کارگران و ایجاد فاعلیت بیشتر در آن‌هاست بی‌این‌که این همه لزوماً منجر به پیدایش آگاهی عمیقی از شرایط کار و زندگی نزد آن‌ها شود. گرایش یکسانی در همین راستا در دانمارک نیز پدید آمد؛ بدین ترتیب که وظایف و صلاحیت‌های اصلی، بخش‌های تکنولوژیکی و دانش‌بر تولید همگی در شرکت‌های اصلی محدودی متمرکز شدند در حالی که وظایف کاربر، پرژه‌مت و پرهزینه‌ی تولیدی به تدریج به خارج از کشور منتقل شدند و هنوز نیز این فرایند (کم یا بیش) ادامه دارد. طرفداران رزیم انباشت مبتنی بر تولید لاغر مدعی هستند که تکنولوژی اطلاعاتی جدید بدین ترتیب بوروکراسی را کاهش داده و موافع بین نوآوری، طراحی، تولید و بازاریابی را نیز کم کرده و آن‌ها را در هم ادغام کرده است و از اهمیت مدیریت میانی و سطح پایینی نیز به شدت کاسته است. (۲۷) اما پژوهش‌های جدی و عمیق در این رابطه نشان می‌دهد که تنها بخش کوچک و محدودی از نیروی کار که در شرکت‌های اصلی کار می‌کنند دارای مهارت‌های عالی‌تر می‌شود، در حالی که بخش‌های پیرامونی کار که در شرکت‌های پیمان‌کاری استخدام هستند، در رشد سهم چندانی ندارند. بدین ترتیب در دوره‌ی جدید شاهد قطبی تر شدن وضعیت نیروی کار و ایجاد سلسه مراتب خاصی در داخل آن هستیم. از سوی دیگر صنایع و شرکت‌های کشورهای اروپایی غربی مرتب‌تاکرار می‌کنند که در آینده به نیروی کار نامهای کمتری نیاز خواهند داشت. این وضعیت تاثیرات خاصی روی آینده‌ی جوانان خارجی‌تبار گذارده است. شیروپ بر این نظر است که سیستم فوردیستی بیش از وضعیت کنونی مبتنی بر رقابت بود در حالی که وضعیت کنونی بازارهای کار را به قسمت‌های ممتاز، نیمه‌ممتاز، غیرممتاز و حاشیه‌ای تبدیل کرده است که هر کسی را به درون قسمت‌های ممتاز آن راه نیست. مشاغل نسبتاً خوب نیز حتی از راه مکانیسم‌های باز رقابتی و به اصطلاح شایسته‌سالاری به دست نمی‌آیند بلکه

توامانی بین احزاب مختلف سیاسی در جریان بود برای توضیح سیاست هر چه سختگیرانه‌تر آن‌ها در رابطه با خارجی تبارها و محدودکردن بزهکاری جوانان این گروه‌ها از راه اعمال خشونت دولتی و افزایش فشارهای پلیس. در انتخابات چهار سال بعد نیز همین سیرک تکرار شد. در و دیوار شهر کپنهاگ و نیز بدنی بسیاری از اتوبوس‌ها پر بود از پلاکاردهایی علیه پسرهای خارجی و بزهکاری‌های آنان و اعمال محدودیت‌های هر چه بیشتر بر این گروه اجتماعی. چاپ کاریکاتورهای دوازده‌گانه علیه پیامبر مسلمانان در سی سپتامبر ۲۰۰۵ و اکنون گروه‌هایی از مسلمانان در این کشور به این تصاویر نیز در این میان وضعیت را حادتر کرد. جامعه‌ای کاملاً خیالی از دانمارک پردازش می‌شد که گویا دارای فرهنگ و هویت ملی یک‌دستی است و تنها به سبب وجود "مسلمانان" تیره‌اندیش و قرون‌وسطایی خاورمیانه است که نوعی دوگانگی "فرهنگی" در جامعه ایجاد شده است. زیر پوشش این جنگ فرهنگی تمام عیار اما دولت نولیپرال با حمایت‌های حزب راسیستی مردم دانمارک مشغول زیر و رو کردن جامعه دانمارک و انهدام همه‌ی ساختارهای رفاهی قبلی بود. بخشش‌های مالیاتی گسترده و بی‌حساب و کتاب به شرکت‌های صنعتی و بانک‌ها، باز گذاردن دست زمین داران و کشاورزان بزرگ برای آلوده کردن محیط زیست و آبهای زیرزمینی و گسترش استفاده از سومومات، باز گذاردن دست شرکت‌های چندملیتی برای کسب و کار در کشور و عدم پرداخت مالیات در دانمارک یا پرداخت مبلغی بسیار ناچیز به بهانه‌ی حفظ اشتغال در داخل مرازهای کشور، و در عوض کاهش مدت زمان عضویت در صندوق‌های بیمه‌ی بیکاری، کاهش و سپس ثابت نگه داشتن مبلغ کمک‌های اجتماعی به گروههای ضعیف اجتماعی فارغ از نرخ تورم، تعیین مبلغ بس ناچیزی به عنوان کمک هزینه‌ی اجتماعی برای پناهندگان تازه‌وارد به این بهانه که کمک ناچیز اقتصادی به این گروه‌های تازه وارد موجب تقویت انگیزه‌ی یافتن سریع شغل در آن‌ها و در نتیجه کاهش هزینه‌های دولتی در این رابطه خواهد شد، کاهش هزینه‌های دولتی برای گروه‌های کمدرآمد و ضعیف جامعه به طور کلی در همه‌ی سطوح، سیاست خصوصی کردن بسیاری از وظایفی که قبلاً به عهده‌ی شهرباری‌ها و یا دولت بود، سیاست گسترش مدارس خصوصی، بیمارستان‌های خصوصی، رادیو و تلویزیون‌های خصوصی و نیز بستن قرارداد چهل ساله‌ای مبنی بر سپردن استخراج و تولید و فروش نفت از چاههای نفت دریای شمال به شرکت غول پیکر آپی مولر(۲۹) با پرداخت مالیاتی ثابت باز فارغ از چندین برابر شدن قیمت نفت در سال‌های آتی و نظایر آن همه در راستای تخریب سیستماتیک ساختارهای تاکنون موجود جامعه بود.

هم‌چنین به طور خلاصه می‌توان گفت که در فرایند گذار از فوردیسم به تولید لاغر که با بکار گیری اهرم دولت به طور کلی و به ویژه نوع نولیپرال آن انجام شد شاهد تغییر و تحولات جمعیتی خاصی نیز بوده‌ایم. از طریق بازسازماندهی بازار کار، کارکردهای دولت و دیگر عرصه‌های زندگی اجتماعی از یکسو خارجی تبارها به تدریج به "بیرونی‌های درونی شده" تبدیل شدند و بخشی از طبقه‌ی کارگر سنتی به "درونی‌های بیرونی شده"، و بدین ترتیب جامعه دارای

قرار می‌گیریم که خارجی تبارها هر چه بیشتر در نوعی تحلیل "هزینه‌سود" وارد می‌شوند و سیاست رایج این است که این گروه‌ها حفره‌های موجود در بازار کار را پر کرده و بدین ترتیب منشاء سودآوری شوند. تحقیقات جدیدتر نشان می‌دهد که در دهه‌ی ۱۹۹۰ و اولین دهه‌ی قرن بیست و یکم نیز تغییری در این وضعیت ایجاد نشده است و خارجی تبارها هنوز عمدتاً در مشاغل پایین کم‌مزد به کار مشغولند و در همین راستا است که از بازار کار دوگانه سخن گفته می‌شود.

تحولات سیاسی در دوره‌ی نولیپرالیسم

گرایش به حصارکشی در بازار کار در عرصه‌ی سیاسی نیز خود را نشان می‌دهد. راست نو که در دهه‌ی ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ تشکیل شد ایده‌ی کل ارگانیک، یعنی ملت و مردم خالص دانمارک و میهن‌پرستی را در مرکز توجه خود قرار داد. اندیشه‌ی باز انتقادی، برداری، اومانیسم، همبستگی و ارزش‌هایی نظری آن همگی زیر سوال رفته و گفتمان نظم و قانون، اقتدارگرایی، ناسیونالیسم، شونیسم، راسیسم، رهبری کاریسماتیک، مقابله با جهانی‌سازی، ضدیت با "تبخه‌های چپ" و نظایر آن، همه در دستور کار قرار گرفت. این گفتمان آغازته به نوعی اتوسنتریسم و مبتنی بر این باور بود که مسیحیت غربی برتر از همه‌ی فرهنگ‌های دیگر است و بر همین مبنای ارزش‌های جهان‌شمول انسانی، برداری و کثرت‌گرایی همگی رد می‌شوند. با رشد بیکاری، نابرابری و آشفتگی ذهنی و سیاسی چپ در دهه ۱۹۸۰ بود که راست نو زیر چتر خارجی تبارها و واستگی آن‌ها به خود به چپ و ایده‌آل‌های کارگری را سازمان داد. رسانه‌های گروهی و برخی از احزاب سیاسی نیز این موقعیت را مناسب یافته و خبرهای داغ جنجالی بسیاری را در سطح جامعه، پیرامون خصلت انگلی خارجی تبارها و واستگی آن‌ها به مراکز ارائه‌ی خدمات اجتماعی، به گردش در می‌آورند. در رسانه‌های گروهی با دست و دلبازی وافری میزگردهای بی‌پایانی حول "فرهنگ واستگی" این گروه‌ها و فرهنگ قرون وسطایی، سنتی، و عقبمانده‌ی آن‌ها سازمان داده می‌شد و از میزان بزهکاری فزاینده در میان (نو)جوانان آن‌ها و بی‌مسئولیتی خانواده‌های خارجی تبار در این رابطه داد سخن داده می‌شد. توضیحات ساده‌ی راست نو برای مشکلات و بحران اجتماعی و عقبنشینی سوسیال دمکراتی و برخی از سوسیالیست‌هایی که درباره "جامعه‌ی پاس-جنگ-طبقاتی" داد سخن می‌دادند همه به رشد راست‌ها کمک می‌کرد. در دهه‌ی ۱۹۹۰ گفتمان "ما" و "آن‌ها" به نحو خطرناکی جدی شد و حالا روشنفکران چپ نیز به عنوان نمایندگان و مدافعان گفتمان جامعه‌ی چندفرهنگی به باد انتقادهای بی‌رحمانه گرفته شدند. سرانجام این که ایدئولوژی و سیاست جدید طبقات حاکم اتحادی را بین طبقه‌ی اقتصادی و سیاسی فوقانی و فقیرترین اقسام دانمارکی (هم به لحاظ اقتصادی و هم فرهنگی) سازمان داد. با حادثه‌ی ۱۱ سپتامبر حمله به خارجی‌ها از هر طرف شدت گرفت و "مسلمانان" ستون پنجم دشمن نامیده شدند. پیروزی بلوك راست نولیپرال در سال ۲۰۰۱ بیش از هر چیز مبتنی بود بر همین وضعیت جدید اقتصادی، سیاسی و فرهنگی، و نتیجه‌ی آن حاکمیت یک دهه دولت نولیپرال واقعی بر کشور بود. در بحث‌های انتخاباتی سال ۲۰۰۱ وفاق و رقابت

ایجاد تنش در نظام آموزشی می‌شد. علت این درگیری‌ها این بود که از مدارس خواسته می‌شد تا نحوه‌ی آمورش را تغییر داده و مواد درسی را همچون گذشته بی‌تفاوت به کودکان کارگران شهری و رستایی تعلیم ندهند، همان‌ها که تا به حال عادت داشتند روی نیمکت‌های ته کلاس درس به رویا فرو روند یا به شیطنت مشغول باشند. برخی از این بچه‌ها نیز حالا باید تربیت می‌شند تا وارد رده‌های بالاتر بازار کار شوند. دولت سرمایه‌داری رفاه برای حل این اختلافات دست به ایجاد موسسات کمکی همچون کلاس‌های تقویتی و نهادهای پداگوژیکی یازید تا "کمبود پیش‌شرط‌های ذهنی، تربیتی و زبانی نزد این دسته از کودکان جبران شود". دولت‌های سوسیال دمکرات و غیر آن در دوره‌ی پس از جنگ تلاش داشتند تا این تفاوت‌ها و نابرابری‌ها را کاهش داده و از شدت آن‌ها بکاهند، اگر چه باید اعتراض کرد که سیاست سوسیال دمکراتی مبنی بر "برابری از راه تحصیلات" تاثیری در انهدام ساختار طبقاتی نداشت. اما بحران اقتصادی اواخر دهه‌ی ۱۹۷۰ به تدریج در دهه‌ی ۱۹۸۰ به نظام آموزشی نیز رسید و موجب تغییر آن شد. حالا کانون توجه یک بار دیگر از سمت نظام آموزشی توده‌ای به سمت سیاست آموزشی نخبه‌پرور تغییر کرد.^(۳۲) ماتیسن بر این نظر است که جدایی نظام آموزشی از جامعه‌ی اطراف موجب ایجاد مسائل و مشکلاتی بسیار جدی شده است و این که از همان دهه‌ی ۱۹۶۰ انتقاداتی در رابطه با خصلت ابزاری مدارس مطرح بوده است. یعنی این که تمرکز اصلی مدارس بر امر جداسازی بخش‌های گوناگون دانش‌آموزان از یکدیگر به منظور کانالیزه کردن متعاقب آن‌ها به سوی قسمت‌های گوناگون بازار کار؛ و در ضمن دستور کار پنهان مدارس برای این که دانش‌آموزان را به طور کلی بیش از هر چیز دیگری برای کار مزدی آماده و تربیت کنند، موجب طرح انتقاداتی جدی به مدارس شده است. کمک نظام آموزشی به بازار کار اصولاً حاوی سه جنبه بوده است: تربیت ایدئولوژیک، یعنی آماده کردن سیاسی دانش‌آموزان برای انجام کار مزدی در آینده، رشد صلاحیت‌های دمکراتیک، یعنی ایجاد توانمندی‌های پایه‌ای برای مشارکت در جامعه که شامل مهارت‌هایی همچون خواندن و نوشتن، حساب کردن و تکنیک‌های فرهنگی می‌شود؛ و سرانجام رشد مهارت‌های پرایتیکی‌حرفاء‌ی در دانش‌آموزان، یعنی رشد توانایی‌ها و مهارت‌های صنعتی، تکنولوژیکی و توانایی‌های سازمانی. اما رهاسازی هر چه بیشتر نیروهای بازار در دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ به این معنا بود که حالا آشکارا از امتیازات قوی‌ترها و ثروتمندترها به قیمت مسئولیت مدارس به عنوان نهادی همگانی برای تربیت و آموزش همه‌ی نوجوانان و جوانان جامعه دفاع می‌شد. در دهه‌ی ۱۹۹۰ شاهد گزینش و جدایی محیله‌های و زیرکانه‌ی گروه‌های مختلف (نو) جوانان از یکدیگر در موسسات مختلف درسی هستیم. آن‌ها که "اهل کتاب و مطالعه" هستند به مدارس و رشته‌های درسی خاصی هدایت می‌شوند و برخی دیگر به مدارس به اصطلاح حرفه و فن فرستاده می‌شوند تا مهارت‌های لازم برای راهیابی هر چه سریع‌تر به بازار کار را فراگیرند. گفته می‌شود که این افراد "مغز تئوریک" ندارند و از دسته‌ای‌های بهتر می‌توانند استفاده کنند و به بیانی فقط دارای توانایی‌های پرایتیکی هستند. به نظر ماتیسن با تقویت نیروهای بازار، فرایند جداسازی تشددید شده و تربیت بخش‌های نخبه از آموزش "نوده‌ی معمولی" بیش‌تر رواج

دو قطب رشد یافته و نارشد یافته گشت. دو گروه فوق قاعده‌تا در یک قطب جای می‌گیرند اما با بکارگیری سیاست‌گذاری‌های حساب‌شده و پراتیک‌های گفتمانی تفرقه بین‌دار و حکومت کن با تزریق راسیسم به نحوی سیستماتیک در همه سطوح جامعه از اتحاد و همبستگی بین این دو گروه بسیار ضعیف جامعه جلوگیری به عمل آمد و این دو گروه در بسیاری از موقعیت در دشمنی با هم قرار گرفتند. از سوی دیگر با سیاست‌گذاری‌های حساب‌شده‌ی مالیاتی و در زمینه‌های دیگری همچون بهداشت و درمان، تعطیلات سالانه و گفتمان "تبیل‌ستیزی" و نظایر آن به شکاف بین بخش شاغل نیروی کار و ارتش ذخیره‌ی کار (بیکاران) هم دامن زده شد و در بسیاری از موارد منافع این دو گروه در تقابل با هم تعریف شد.

با توجه به آن چه در بالا گفته شد حالا جای آن دارد که تصویری کلی از نظام آموزشی در این کشور به دست داده و در این راستا اشاره‌ای به وضعیت (نو) جوانان گروه‌های کمدرآمد و حاشیه‌نشین خارجی تبار داشته باشم.

نظام آموزشی در دوره‌ی فوردیسم و تولید لاغر

تغییر و تحولات نظام آموزشی در دانمارک طی ۵۰-۶۰ سال گذشته به نحوی فزاینده تابع منطق اقتصادی بوده است. ترتیب و نظم مدارس تا دهه‌ی ۱۹۵۰ انعکاس تفاوت‌های واقعی بین طبقات و مناطق مختلف بود، یعنی مدارس در شهرهای بزرگ، شهرستان‌ها و روستاهای با هم متفاوت بودند، و همین شامل نحوی آموزش، روش‌های پاداگوژیکی و محیط آموزشی نیز می‌شد. از دهه‌ی ۱۹۵۰ دولت تلاش کرد تا مدرسه را به نهادی یک‌دست‌تر تبدیل کند که در بسیاری از مناطق با مشکلات جدی و تضاد بین مدرسه و محیط خانواده مواجه شد. رشد اقتصادی در دهه‌ی ۱۹۶۰ به ویژه موجب آن شد که نظام آموزشی دست‌خوش تغییرات جدی شده و در کارکرد مدرسه تفاوت‌هایی حاصل شود. چه مدرسه‌تا به حال رویکردی عمده‌تا معطوف به تربیت نخبگان داشت یعنی تعداد کمی را برای تحصیلات عالی برمی‌گردید و به بقیه نیز می‌فهمانید که بهتر است برای "ترقی اجتماعی" چشم امید به جای دیگری داشته باشد.^(۳۰) اما در دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ به علت رشد اقتصادی و الگوی فوردیستی تولید و مصرف، شاهد تغییر گرایش مدارس از سمت تخبه‌پروری به سمت تربیت توده‌ای هستیم و "بسیج به اصطلاح ذخایر هوشی طبقات تحتانی تر"^(۳۱) رشد و گسترش سریع اقتصادی ایجاب می‌کرد که بخش‌های هر چه بیشتری از جمعیت کشور از تحصیلاتی حداقلی برخوردار باشند تا بتوانند با ماشین آلات پیشرفته‌تر کار کرده و وارد فرایندهای کاری پیچیده‌تر شوند. یک چنین تقاضای جدی برای مهارت‌های شغلی در واقع رو به تعداد کمی از نیروی کار داشت اما وظایف بزرگی در مقابل نظام آموزشی می‌نهاد، که از جمله شامل توجه به کودکان "باہوش" کارگران شهری و روستایی می‌شد و گسترش نظام آموزشی در کلیت خود. تحت این شرایط مدارس تشویق می‌شندند که کودکان کارگران را نیز به گونه‌ای جدی‌تر برای کارکردهای مورد نیاز بازار کار تربیت کنند که همین منجر به بروز درگیری‌ها و مشاجرات بسیاری بین شاگردان و آموزگاران و به طور کلی

به مکانیسم قومیت و رابطه‌ی آن با طبقه در چارچوب سرمایه‌داری متاخر پردازم.

فصل سوم: سرمایه‌داری و قومی کردن نیروی کار

رویکردهای تئوریک گوناگون به موضوع قومیت و سرمایه‌داری

پس از بررسی وضعیت اقتصادی، سیاسی و ایدئولوژیک دانمارک تحت رژیم انباشت فوردیستی و تولید لاغر و وضعیت خارجی تبارها در چهار دهه گذشته و جایگاه آن‌ها در بازار کار و سیستم اقتصادی سیاسی کشور فکر می‌کنم وقت آن رسیده است که به موضوع قومیت و رابطه‌ی آن با طبقه در چارچوب سرمایه‌داری متاخر پردازیم تا با مکانیسم‌های "قومی کردن" نیروی کار بهتر آشنا شویم.

مارکسیسم قبلاً نقد شده است که گویا موضوع نژاد و قومیت را موضوعی پیش‌سرمایه‌داری قلمداد می‌کند که موفق شده است خود را با سرمایه‌داری تطبیق بدهد، در حالی که جدایی قومی و نژادی در واقع نتیجه‌ی طرح‌های نژادپرستانه‌ی سفیدپوست‌ها است. برخی از نظریه‌پردازان اجتماعی نیز بر این نظریه که رابطه‌ی مستقیمی بین سرمایه‌ی نفسی و موضوع قومیت وجود دارد. تعدادی از مارکسیست‌ها در پاسخ به این بحث‌ها گفتند که سرمایه در خالص‌ترین شکل خود در عالی‌ترین سطح تحرید و بدون ترکیب با دیگر نیروهای ساختاری نمی‌تواند دارای گرایشات نژادپرستانه باشد. موضوعات نژادپرستی و نیز پدر/مردسالاری متعلق به سطح دیگری از تحلیل هستند که همانا سطح تاریخی است. به نظر این دسته از صاحب‌نظران، نژادپرستی و مردسالاری گرایشاتی اساساً تاریخی‌اند و در سطح واقعیت بالفعل تاریخی نیز باید بررسی شوند. یعنی باید دید تحت چه شرایطی و چگونه این گرایشات نیرومند یا تضعیف می‌شوند. اما با این همه ا蔓وئل والرشتاین^(۳۵) بر این نظر است که در واقع رابطه‌ی مستقیمی بین نژادسازی-قومیت‌سازی و شیوه‌ی تولید حاکم وجود دارد. نظر او در پایین به طور خلاصه بحث می‌شود.

شیوه‌ی تولید سرمایه‌داری و سلسله‌مراتب قومی

والرشتاین بر این نظر است که سرمایه‌داری دارای دو گرایش متضاد و بنیادین یونیورسالیسم (جهان‌شمول‌گرایی) و پارتیکولاریسم (جزیی‌گرایی) است، یعنی این که سرمایه‌داری ذاتاً یک سیستم اقتصادی جهان‌شمول، اما "کورنگ" است و بدین معنا نسبت به قومیت، رنگ، نژاد و جنسیت بی‌اعتنای است، زیرا که هدفی جز سود نمی‌شناسد و در این راستا هر وسیله‌ای که به این هدف کمک کند به خدمت گرفته خواهد شد، فارغ از رنگ مو و پوست افراد، قومیت و ملیت و جنسیت آن‌ها. یونیورسالیسم سرمایه بعلت نیاز سرمایه به کسب بی‌وقه و هر دم شتابنده‌ی سود است و به همین دلیل همه چیز را به حداقل مخرج مشترک انسانی در این جامعه فرو می‌کاهد که همانا تبدیل افراد انسانی به دارندگان

مشروعیت می‌یابد. تحت حاکمیت شیوه‌ی تولید فوردیستی و دولت رفاه کینزی، نهادهای کمکی-رفاهی وسیله‌ای بود هم برای ارتقای سطح سواد و پیشرفت کودکان اقشار تحتانی‌تر طبقه‌ی کارگر و هم به کار بسیج ذخایر هوشی می‌آمد. تحت رژیم جدید انباشت مبتنی بر تولید لاغر و رویکرد بین‌المللی سرمایه، نیازی به نظام آموزشی مبتنی بر همبستگی نیست، زیرا حالا نیروی کار تحصیل‌کرده را می‌توان از خارج به خرج کمتری تهیه کرد.^(۳۶) به بیان دیگر بین دولت جدید "laguer" در عصر نئولیبرالیسم و منطق سازماندهی مدرسه ارتباط تنگاتنگی وجود دارد. اووه پیدرسن در این رابطه می‌نویسد: "ما با سرعت در حال تغییر مسیر هستیم و در این تغییر مسیر معنای مفاهیمی همچون فرد، جامعه، مدرسه و تربیت را با سرعت مهیبی تغییر می‌دهیم تا بدین وسیله هر چه زودتر به استقرار یک دولت رقابتی در کشور دست بیابیم".^(۳۷) پیدرسن بر این نظر است که مدارس با سرعت وحشت‌آوری در معرض این خطر قرار دارند که خصوصیت قبلی خود را به کلی از دست بدهند، همان که عبارت بود از تربیت دوگانه‌ی نیروی کار برای اشتغال در بازار کار و ایفای نقش شهروندی و مشارکت دمکراتیک در جامعه. به نظر او حالا نظام آموزشی و اصول پdagوژیگی همگی به منظور ایجاد یک دولت رقابتی (یا به بیان تونی اسمیت دولت شتاب‌دهنده) مورد استفاده قرار می‌گیرند: "افراد حالا باید برای ادای سهم به جامعه‌ی مبتنی بر اصل محوریت کار مزدی و کمک به دولت رقابتی در سطح اقتصاد جهانی تربیت شوند". از نظر پیدرسن هم اکنون دولت و اقتصاد رقابتی فشار سهمگینی روی مدارس و نظام آموزشی می‌آورند تا دانش‌آموzan مهارت‌های ضروری برای مشارکت در بازار کار و اقتصاد رقابت محور را هر چه زودتر و شایسته‌تر فرا به‌گیرند و به طور کلی مرتباً گفته می‌شود که افراد باید زندگی خود را هنگام گرینش تحصیل تا سن بازنیستگی مطابق وظیفه‌ی "قدس" کار مزدی سازمان دهند. بحث پیرامون ارتقای سطح کارآیی مدارس و نظام آموزشی بدین معناست که افراد باید برای یک زندگی سراسر مبتنی بر کار مزدی تربیت شوند. ابزار پdagوژیکی نیز که برای تحقق این هدف یعنی نیروی کار ماهر دارای صلاحیت‌های لازم تکینکی و علمی و روحیه‌ی رقابتی استفاده می‌شوند عبارتند از سنجش بی‌وقفه‌ی دستاوردهای فردی، اندازه‌گیری، ارزیابی کمی دائمی نتایج فعالیت‌های افراد، فرایند فعالیت و نتایج آن. در چنین شرایطی تصور این که عده‌ی زیادی از کودکان فقیر طبقه‌ی کارگر و خارجی تبار در اثر این "رقابت" و وضعیت جدید "لطف" شوند، از نظام آموزشی به بیرون پرتاب شوند، و مدرسه را با حداقلی از مهارت‌های زبانی، نوشتنی و غیره ترک کنند چندان دشوار نیست. در ضمن به نظر می‌رسد که با تغییر مسیر سیاسی‌ای که در کشور پدید آمده است، اهمیت بیشتری که بخش‌های گسترهای از جوانان خارجی تبار به کار مزدی و نه به تحصیلات می‌دهند، چندان عجیب نباید.

در فرایند بحث پیرامون مراحل مختلف تحولات جامعه‌ی دانمارک به بررسی دو مرحله‌ی فوردیسم و تولید لاغر در سرمایه‌دار متاخر پرداخته و در این راستا مکانیسم‌های برساننده‌ی مهمی همچون دولت، بازار کار، ساختار طبقات و مدارس را به نحوی فشرده و کوتاه بحث کردم؛ حال وقت آن رسیده است که که



منعطف است. یعنی به سیستم اجازه انبساط و انقباض آن بخش از نیروی کاری را می‌دهد که باید به انجام کارهای پست و بی‌مقدار در بازار کار تاریخاً معین بپردازد. اما رابت مایزل(۳۶) روش شناسی والرشتاین را نقد کرده و نوشته است که نمی‌توان یک چنین رابطه‌ی مستقیمی بین سرمایه‌داری و قومی‌کردن نیروی کار برقرار کرد. از نظر او این رابطه، یک رابطه‌ی میانجیگری شده و نامستقیم است. زیرا که این نهاد "دولت ملی" است که وظیفه‌ی قومی کردن نیروی کار را به عهده دارد.^(۳۷) دولت فقط نهادی سیاسی نیست بلکه همچنین به مثابه بخشی از رابطه‌ی سرمایه و در نتیجه ایجنتی برای سازماندهی روابط تولیدی نیز مطرح است. دولت تاریخاً دو وسیله را برای سازماندهی روابط طبقاتی و دربرگیری گروه‌های تازه وارد و جای دادن ایشان در شرایط تولید و بازار کار استفاده کرده است. یکی از این وسائل دستگاه حقوقی و سیاسی است که استفاده‌ی می‌شود برای ایجاد تفکیک و شاخه‌شاخه کردن طبقی کارگر در کلیت خویش:

"دولت با به کارگیری سیاست تفکیک و جداسازی در عرصه‌ی بازار کار، مسکن، مالیات و تحصیل و آموزش تلاش می‌کند تا این طبقه را در کلیت خویش دست‌خوش تفکیک و تفرقه کرده و آن را از دستیابی به آگاهی جمعی از وضعیت خویش به مثابه طبقه‌ای دارای منافع آشتنی‌ناپذیر با طبقات حاکم بازدارد."^(۳۸) وسیله‌ی دیگر "نژادی و قومی" کردن شدید گروه‌های مهاجر تازه

کالای نیروی کار است. یعنی سرمایه‌داری تلاش دارد تا بیشترین نیروی کار را در فرایند تولید کالا به خدمت خود درآورد تا از این رهگذر بیشترین ارزش اضافی را تولید کند و متعاقباً از این فرایند سود ببرد. اما همین گرایش سرمایه دست در دست گرایش دیگری بهمان اندازه مهم دارد که عبارت است از حداقل انساب است از راه حداقل هزینه‌های تولیدی. آن فرمول جادویی که می‌تواند این دو گرایش را با یکدیگر متحد کند ایجاد تفکیک و تفاوت در مzedها و کاهش سطح مzedهای گروه‌های خاصی از راه گسترش راسیسم است. از نظر او در دوره‌ی ما نژادپرستی، خود را در هیئت ساختاربندی قومیت‌ها و نژادی‌کردن نیروی کار به نمایش می‌گذارد. والرشتاین در ضمن بر این نظر است که قومی کردن نیروی کار به مثابه یک ساختار درون‌مانندی سرمایه‌داری، عملی ثابت و تغییرناپذیر است، اما گروه‌هایی که این ساختار را با وجود خود پر می‌کنند مرتب عوض می‌شوند. برخی گروه‌های انسانی جایگاهی کم یا بیش ثابت در این سلسه‌مراتب قومی داشته‌اند اما برخی دیگر به مرور زمان "سفید" شده‌اند. از نظر او در نظام سرمایه‌داری همواره شاهد حضور یک گروه "تگرو" یا سیاه هستیم. اگر که گروه سیاه‌خوانده واقعاً سیاه نباشد یا اگر تعداد این "سیاهان" در حدی نباشد که بتوانند چنین نقشی را بازی کنند در این صورت نگروه‌های سفید ابداع می‌شوند. به نظر والرشتاین این شکل از نژادپرستی سیستمیک از سویی در شکل و در گرایش حذفی خود ثابت است اما از سوی دیگر در مرزهای خود

داغ لعنت زدن روی دیگران سازمان می‌باید که این داغ می‌تواند نام، رنگ پوست، منطقه‌ی خاص جغرافیایی، پرایتیک‌های مذهبی و نظایر آن باشد. لوی کوشنیک (۴۴) در همین رابطه می‌گوید که نژادپرستی یکی از وسائل مشروعیت‌بخشی به نابرابری و سلسله‌مراتب در جامعه‌ی طبقاتی است، زیرا مردم بومی در این حالت نبرد بر سر امکانات موجود را همچون نبردی با گروه‌های بیگانه و غیرخودی درک می‌کنند، که سزاوار همان امکانات و شرایط نیستند که خود از آن‌ها برخوردارند. بالیبار و کوشنیک هر دو بر این نظرند که راسیسم برخلاف ثروت از بالا به پایین راه می‌باید. بدین معنا که ایده‌های نژادپرستی در واقع در طبقات فرادست تولید شده و سپس از سوی طبقات فردودست جامعه پذیرفته و عمومی می‌شوند. (۴۵) کوشنیک همچنین بر این نظر است که سیاست نژادی و قومی کردن دولت به منظور ایجاد تفرقه در صوف طبقه‌ی کارگر و کنترل آن موجب "داغ لعنت خوردن" محلات اقلیت‌های قومی می‌شود. این مناطق متراffد با سرمایه‌ی و بزهکاری قلمداد شده و در این حالت "بهبود شرایط" زندگی از نظر سفیدها به معنای فاصله‌گیری از این محلات و بلوک‌های ساختمانی است که خارجی‌تبارها را در خود جای داده است.

در متن جامعه‌ی دانمارک می‌توان این بحث را همچون پاسخ متضاد دولت ملی به گرایش رشد ناموزون در سرمایه‌داری و تحولات ناگهانی آن دید. خارجی‌تبارها ابتدا در اواخر دهه ۱۹۶۰ و اوایل دهه ۱۹۷۰ به خاطر کمبود نیروی کار در شاخه‌های صنعتی خاصی به این کشور مهاجرت کردند. سیاست دولتی در این نقطه به تبعیت از منطق سرمایه‌ی "کورزنگ" بود و فقط به وارد کردن نیروی کار خارجی برای کار در کارخانه‌ها می‌اندیشید. اما بحران رو به تشدید فوردیسم و مقاومت نسبتاً شدید طبقه‌ی کارگر در برابر شیوه‌های سازماندهی کار انگیزه‌های بازسازماندهی اقتصاد را فراهم آورد. نوآوری تکنولوژیکی بعدی در داخل صنعت منجر به ایجاد بیکاری بین بخش‌هایی از نیروی کار نامهار شد که بخش بزرگی از خارجی‌تبارها را نیز شامل می‌شد. موج بزرگ بیکاری در دهه ۱۹۸۰ و صدور فراینده‌ی مشاغل کاربر به خارج از کشور در طول دهه ۱۹۹۰ به معنای افزایش شکاف‌های موجود در طبقه‌ی کارگر بود و فعل شدن مستقیم و نامستقیم مکانیسم‌های تبعیض در رقبات بر سر اشتغال. از دهه ۱۹۸۰ نیز به تدریج شاهد ورود گروه‌های گوناگون پناهندگان سیاسی از کشورهای مختلف خاورمیانه و آفریقا و بلوک شرق (۴۶) به دانمارک هستیم که باز بر میزان تنش‌های مختلف اجتماعی می‌افزاید. به طور کلی می‌توان گفت که سیاست‌گذاری‌های دولتی به همراه عوامل دیگری دست به دست هم داده و مانع "جذب موزون" خارجی‌تبارها در ساختار طبقاتی جامعه شده است. فقدان توانایی دولت ملی برای دربرگیری بخش بزرگی از این جمعیت در ساختار بازار کار و ساختار طبقاتی تغییر یافته، موجب تقویت و تشدید مکانیسم‌های حذف و قومی کردن نیروی کار به منظور حفظ انسجام در داخل کشور گشت. گروه‌های سیاسی و رسانه‌های گروهی عموماً با این روند همراهی نشان دادند. گذار از سمت دولت سرمایه‌داری رفاه به سمت دولت نفوذپرالیستی موجب رویکرد باز هم بیشتر نخبه‌محوری در بخش اقتصاد و آموزش شد که باز هم به سهم خود

وارد بوده است" (۳۹) تا طبقه‌ی مورد نظر را باز هم بیشتر دستخوش تفرقه کند. بدین ترتیب از سطح انتظارات تازه واردین بهشت کاسته شده و دولت، آن‌ها را وامی دارد تا تن به انجام مشاغل خالی در بازار کار بسپارند. مایلز همچنین معتقد است که باید به موضوع علل مختلف مهاجرت و تغییر مکان زندگی از سوی انسان‌ها نیز توجه کرد، زیرا فقط نیاز به نیروی کار در این سو نبوده است که گروه‌های تازه‌وارد را وادر به مهاجرت کرده است، گاهی ارجحیات شخصی، البته تحت فشارهای ساختاری نیز در این میان نقش بازی کرده‌اند و در ضمن برخی از این گروه‌ها نیز به مثابه پناهندگان جنگ و یا پناهندگان سیاسی از کشور خود مجبور به خروج شده‌اند. در ضمن از آن‌جا که آن‌ها قبلاً در جامعه‌ی خود سوزه‌های طبقاتی بوده‌اند، پس جایگاه و خاستگاه طبقاتی قبلی آن‌ها نیز در وضعیت جدیدشان نقش بازی می‌کند. اما مایلز به طور کلی می‌پذیرد که گروه‌های جدید تازه وارد در جوامع غربی همگی تحت فشارهای ساختاری بوده‌اند برای انجام مشاغل موجود در بازار کار. بهمین دلیل عجیب نیست دیدن این که این کارگران و نسل‌های بعدی آن‌ها در بازار کار دارای موقعیت‌های بدتری نسبت به گروه‌های قوی‌تر بومی هستند. استو فینتون و هاریت بریدلی (۴۰) هر دو بر این نظرند که به‌هر حال تمرکز نامتناسب مهاجران و نسل‌های بعدی آن‌ها در حاشیه‌ی بازار کار یا در مشاغل پست که از جای شگفتی زیادی دارد، آن‌ها در ضمن نگران سرعت بسیار کند تحول وضعیت این گروه‌ها از سویی و قومی و نژادی کردن شدید همه چیز در غرب از سوی دیگر هستند. درک این دو از واژه‌ی همپیوستگی، پخش اقلیت‌های قومی در داخل ساختار طبقاتی موجود است، یعنی این که بخشی از این افراد باید قادر باشد "زیرطبقه‌ی" بومی و بخشی به طبقه‌ی کارگر و طبقه‌ی متوسط ملحق شوند و بخشی نیز بتوانند "بورزوای سیاه" را تشکیل دهند. (۴۱) آن‌ها سرعت چنین فرایندی را بسیار کند و آهسته ارزیابی کرده و بر این نظرند که حتی تحصیل کردن این گروه‌ها نیز به‌خاطر پیش‌زمینه‌ی نژادی و قومی خود مجازت می‌شوند که به آن نام مجذرات قومی ethnic penalty را داده‌اند. (۴۲)

اتین بالیبار (۴۳) بر این نظر است که نژادی و قومی کردن نیروی کار در ضمن دارای نوعی کارکرد ایدئولوژیک است، یعنی این که به شیوه‌ی متناقضی موجب ایجاد همبستگی در داخل جامعه‌ی طبقاتی می‌شود. از نظر او گرایش یونیورسالیستی سرمایه‌داری فقط معطوف به گسترش جهانی سرمایه نیست، بلکه این گرایش همچنین به مثابه ایدئولوژی، پاسخی برای نیاز عمیق‌تر جامعه به نیروهای منسجم و متحده‌نده هم فراهم می‌کند. یونیورسالیسم سرمایه‌داری بدین معنا ریشه در نیاز به ایجاد نوعی جامعه‌ی خیالی و تصویری دارد که هم سرکوب کننده‌ها و هم سرکوب شونده‌ها را به رغم تخاصمات واقعی‌شان دربر بگیرد. نژادپرستی خود را به مثابه نوعی سلسله‌مراتب قومی در حیطه‌ی تقسیم کار جهانی و همچنین در داخل جوامع سرمایه‌داری به نمایش می‌گذارد. نژادپرستی همچنین خود را در پرایتیک‌های خاصی از قبیل روش‌های ویژه‌ی اعمال خشونت، تحقیر، نابردباری، استثمار و نیز در گفتمان‌های جمعی و مثلاً نیاز به تطهیر بدنی اجتماع از بیکانه‌ها و غیرخودی‌ها هم نشان می‌دهد و حول

ذخیره‌ی کار را می‌دهند. دستگاه دولت و دستگاه‌های ایدئولوژیک آن در مواجهه با گروه‌های مختلف داخل یا بیرون بازار کار مکانیسم‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی متفاوتی را به کار می‌گیرند تا هویت‌های گوناگون و نیز منافع جدایانه‌ی برای هر یک "پردازش" کنند. پردازش این هویت‌ها و منافع گوناگون از یکسو وسیله‌ای است برای پیشگیری از امکان ایجاد هویت و منافع یکسان بین اعضای طبقه‌ی مزدگیر و اقشار پیرامونی اش و از سوی دیگر وسیله‌ای است برای ایجاد دشمنی‌های جدی در داخل این طبقه. این وضعیت (به جز شرایط عینی و تاریخی که البته تفاوت‌هایی بین مزدگیران در سطوح مختلف ایجاد می‌کند و به جز چرخش به راست سوسیال‌دمکرات‌ها و به اصطلاح سوسياليست‌های اروپایی و "داعشان با طبقه‌ی کارگر") موجب آن شده است که اولاً واژه‌ی طبقه‌ی کارگر به نوعی "تابوی سیاسی" تبدیل شود و ثانیاً بخش‌های وسیعی از طبقه‌ی کارگر مزدگیر هم در همین راستا خود را اعضاًی "طبقه‌ی متوسط" تعریف کنند، بی‌این که تعریف منسجم و جامعی از این اصطلاح اصولاً در دست باشد. در چنین وضعیتی عده‌ی بسیار کمی هنوز "کارگر" نامیده می‌شوند. آن عده‌ی "تاپیدشونده‌ای" که "هنوز" کار یدی انجام می‌دهند، با حالتی از شرمندگی و خویشتن‌داری کارگر نام می‌گیرند. در مقابل درصد بالایی از اقشار پیرامون طبقه‌ی کارگر در زبان آکادمیک "زیرطبقه" و در زبان سیاسی-امانیستی طبقات حاکم، اقشار "تابخوردار" نام گرفته‌اند.اما دسته‌های "نآرامتر" همین اقشار "تابخوردار" که در حاشیه یا بیرون از بازار کار چاگره‌اند، در دوره‌های پرآشوب گذار یا بحران از سوی دولت و دستگاه‌های ایدئولوژیک حاکم به عنوان گروه‌های "خطرانک"، "بزهکار"، "تببل و بیکاره"، "نان خور اضافی" و "سزاوار سرکوب بی‌امان" و نظایر آن توصیف شده، و وضعیت آن‌ها نهایتاً همچون امری طبیعی و خودخواسته قلمداد می‌شود. در تاریخ سیصد و اندي ساله‌ی سرمایه‌داری در این قبیل مکانیسم‌های برخورد با "جمعیت اضافی" تغییر چشمگیری روی نداده است اگر چه این مکانیسم‌ها شکل‌های متفاوتی به خود گرفته‌اند. (۴۷)

در عصر نئولیبرالیسم و جنگ‌های طبقاتی آن در سطح ملی از یکسو و جنگ‌های حشیانه‌ی آن در عرصه‌ی بین‌المللی (کشور دانمارک در سه جنگ افغانستان، عراق و لیبی شرکت فعال داشته است) از سوی دیگر، فضای ملی و بین‌المللی هر دو به گونه‌ای بوده است که سیاست تفرقه‌افکی بین "ما" و "آن‌ها" وسیعاً به منظور تخدیر اذهان عمومی و آشفته کردن ذهن توده‌های مردمی که هر روز فقیرتر می‌شندند مورد بهره‌برداری قرار می‌گرفت تا بدین ترتیب مردمی که به تدریج باید با بسیاری از دستاوردهای پیشین جامعه و داع می‌گفتند، خشم خود را به سوی "آن‌ها" بی‌نشانه روند که از خودشان نیز فقیرتر بودند. جنگ طبقاتی در عرصه‌ی داخلی موجب تیگ کردن عرصه‌ی برای تفكر انتقادی-مارکسیستی در دانشگاه‌ها و مراکز پژوهشی شد. آزادی بیان بسیاری از روشنفکران چپ و انتقادی بسیار محدود شد. فرهنگ پاییدن، کنترل و جاسوسی به منظور تشویق شهر و دان جامعه به لودادن افراد مشکوک تشویق شد. این افراد می‌توانستند مسلمانان بنیادگرای مشکوک به تمایل به انجام

جذب و ادغام گروه‌های زیادی از خارجی‌تبارها را دشوارتر می‌کرد. در چنین وضعیتی بود که "گئتوهای" شغل و مسکن و مدرسه رشد کردند و نسل‌های جوان خارجی‌تبار مجبور به زندگی و تحصیل در مناطق خاصی شدند که از اول داغ لعنت بر پیشانی داشتند. کنار گذاردهشدن و حذف بخش‌های وسیعی از جامعه همچون موضوعی فرهنگی و نه اقتصادی-سیاسی توضیح داده می‌شد و در گفتمان رایج اعلام می‌شد که این "عناصر بیگانه" قابل جذب در جامعه نیستند، و نوعی زندگی انگل‌وار را پیشه‌ی خود کرده‌اند. در همین راستا نیز بود که رفتارهای (نو)جوانان پسر در این گروه‌ها صرفا همچون تجلی فرهنگ قومی مردانه‌ی آن‌ها درک می‌شد. در همین رابطه به موضوع مجازات و "تعقیب" مدام خارجی‌تبارها در رسانه‌ها و در گفتمان‌های روش‌نگران و سیاست‌مداران راست دانمارکی (که بسیار اوقات سوسیال‌دمکرات‌ها و به اصطلاح سوسياليست‌ها را نیز پوشش می‌دادند) در سرمایه‌داری متاخر نئولیبرال نیز اشامای می‌کنم تا بدین وسیله تصویری کلی تر از مکانیسم‌های قومی‌سازی نیروی کار در همین راستا بدست داده باشم. این بحث موضوع به‌ویژه از آن رو اهمیت دارد که نشان می‌دهد قومی‌کردن نیروی کار و ایجاد تفکیک‌های قومی بین نیروی کار به طور کلی چگونه در سیاست‌گذاری‌های دولتی تبلور می‌یابد و در ضمن نشان می‌دهد که این تفکیک‌ها چگونه منجر به درهم شکستن به هم پیوستگی نیروی کار در سطوح مختلف می‌شود.

تبییض، تعقیب، کنترل، مجازات و قومی‌کردن نیروی کار

با تولید سیستماتیک نیروی کار که یکی از مهم‌ترین کارکردهای دولت سرمایه‌داری است، به خودی خود در برگیرنده‌ی ابوعوه از عرصه‌های مختلف اجتماعی، سیاسی، اقتصادی، فرهنگی، ایدئولوژیک و نظایر آن است که در بین آن‌ها دستگاه‌های تربیت (پدagogیکی)، آموزش (نهادهای مختلف تحصیلی)، و کنترل و مجازات از جایگاه خاصی برخوردارند. باید به‌خاطر داشت که تربیت و آموزش در این جامعه همزمان حاوی درهم‌آمیختگی مکانیسم‌های تنیبیه، کنترل، نظارت، و تحمیل محدودیت بر توانایی‌ها و نیز رشد گزینشی برخی از توانایی‌های اعضاًی جامعه بر اساس جایگاه آن‌ها در سلسله‌مراتب طبقاتی، قومی و جنسیتی رایج در جامعه‌ی سرمایه‌داری است. زیرا این شیوه‌ی تولیدی نیازمند رشد و پرورش برخی از خصوصیات در اعضاًی خود، تشویق آنان به انجام برخی فعالیت‌ها و بازداشت آنان از فعالیت‌های دیگر است که می‌تواند منجر به فروپاشی نظم اجتماعی مستقر و خودانگیختگی‌های آثارشیک آن بشود. نظام‌های طبقاتی مبتنی بر تقسیم کار یدی و ذهنی مجبورند که برخی گروه‌های اجتماعی را به شکلی داوت‌طلبانه یا اجباری به سمت انجام مادام‌العمر یا درازمدت کارهایی سوق دهند که از محبوبيت و ارج کمتری برخوردارند، مزد کمتری بدان‌ها تعلق می‌گیرد، سخت‌تر و فرساینده‌ترند، میزان بیشتری از وظایف روتین و ملال‌آور را شامل می‌شوند و رشد روحی و عاطفی و ذهنی و ارتباطی کمتری در آن‌ها تجربه می‌شود. عده‌ای نیز که در این میان به طور کلی از بازار کار بیرون گذارده می‌شوند، تشکیل اقشار پیرامون طبقه‌ی کارگر و یا ارتش

برای استثمار این استراتژی تعرض همه‌جانبه‌ی دولتی ابتدا لازم بود که ضعیفترین اقشار جامعه (خارجی‌تبارهای فقیر) مورد شماتتها و حملات بی‌رحمانه قرار بگیرند. شماتت سنگین این گروه‌ها از سوی نخبگان و احزاب راست و راسیست در رسانه‌های کشور به مثابه پارازیت، نامولد، حاشیه‌نشین، بی‌سواد، برهکار، دارای فرهنگ قرون وسطایی، اهل تجاوزه‌های دسته‌جمعی به دختران دانمارکی، اهل قتل‌های ناموسی و تجاوز به محارم زن (زیرا که به نظر برخی ایدئولوگ‌های راست افراطی زن تهبا به مثابه زهدان در این فرهنگ و مذهب مطرح است) نزدیک به پانزده سال بی‌وقنه ادامه داشت. مردود شدن نوجوانان خارجی‌تبار در تست‌های زبان دانمارکی و ضعف شدید به ویژه (بخشی از) پسرهای خارجی‌تبار در مدارس و شرارت‌های آن‌ها خبرهای رایج بود. تهدید، ارعاب، ترور روحی‌روانی اقشار فقیر و ضعیف، و گذراندن لایحه‌ها و قوانین کیفری هر دم شدیدتر، تقریباً تنها پیام‌هایی بود که از سوی سیاست‌مدارهای دولت اقتدارگرای راست به مردم ترس خورده‌ی کشور داده می‌شد. سرکوب سیستماتیک و ساختاری کودکان گروه‌های حاشیه‌نشین خارجی‌تبار در مدارس، افزایش بیماری‌های روحی و روانی در بین خارجی‌تبارها، و آمارهایی که گروه‌های وسیعی از خارجی‌تبارها را بخشی دائمی از مقوله "زیرطبقه" بر می‌شمارند؛ گفتمان "گنتوتیزی" و منع کردن ازدواج بسیاری از خارجی‌تبارهای فقیر با افرادی از کشورهای بیرون از اتحادیه‌ی اروپا و دشوار کردن ورود خانواده‌های این افراد به کشور و به حداقل رساندن سطح کمک‌های دولتی به پناهندگان و مهاجران تازه‌وارد که آن‌ها را به زیر خط فقر می‌راند و ایجاد سقفی برای کمک هزینه‌های دولتی به طور کلی و به این ترتیب دامن زدن به فقر در میان گروه‌های کثیری از جامعه وضعیت "ترمال" برای بسیاری از گروه‌های اجتماعی بود. هدف این سیاست‌ها در ابتدا گروه‌های خاص "بیرونی" ذکر می‌شد. برای پیشگیری از ورود گروه‌های غیرخودی که همچون "مور و ملخ" از مزه‌های کشور در حال عبور بودند تا به صندوق‌های کمک هزینه‌های دولتی این کشور دست یافته و زندگی خوش و راحت و بی‌زحمتی را بگذرانند، لازم بود که شرایط را تا آن‌جا که می‌توان، حتی به قیمت محکومیت‌های چندین باره در مجامع بین‌المللی، بر خارجی‌تبارها به طور کلی سخت گرفت. سپس روشن شد که این همه سرفصل سیاستی جدید است که قصد آن سرکوب آن دسته از گروه‌های خودی نیز هست که "سربار" سیستم شده‌اند، و روز به روز به اصطلاح بر وزن دولت بوروکراتیک رفاه می‌افزایند که همانا وزن آن نیز به نوبه‌ی خود در حال خفه کردن همه‌ی "خلافت‌های بخش خصوصی" است. از همین‌جا بود که به تدریج گفتمان "باز پس‌گیری حق رای از همه‌ی کسانی که کمک هزینه‌ی دولتی دریافت می‌کنند" از سوی بخش جوانان حزب کنسرواتیو مطرح شد. استدلال آن‌ها این بود که گروه‌های بیرون از بازار کار همگی منفعت "خاص و جزیی" خود را دنبال می‌کنند که همانا کمک به ادامه‌ی حیات دولت فریه بوروکراتیک حامی پرور است و برای همین باید حق رای را از ایشان سلب کرد. اگرچه این پیشنهاد به جایی نرسید، اما نفس طرح آن نشانگر وجود ذهن‌های بسیار "خلافتی" است که در صفووف راست‌ها به کمین نشسته‌اند تا از اقشار فقیر و بیکار جامعه حتی حق رای خشک و خالی‌شان را هم بازپس بگیرند. پس از

عملیات مسلحه‌های علیه منافع دانمارک و کشورهای متعدد در "جنگ علیه ترور" باشند یا کسانی که کمک هزینه‌های دولتی دریافت می‌کرند و احتمال می‌رفت که خدوع به کار زده و به شهرداری اطلاعات صحیحی درباره‌ی درآمد خود نداده و در نتیجه پول اضافی بیش از آن‌چه که "مستحق" آن هستند دریافت می‌کنند.

به کارگیری مدارس و مهد کودک‌ها برای شناسایی (نو)جوانان خارجی‌تباری که به نظر می‌رسید در معرض تبلیغات "بنیادگرایانه" هستند و برخورد با آن‌ها و خانواده‌هایشان تبلیغ می‌شد. گفتمان تعریضی "تحمل نمی‌کنیم"، "خشونت در برابر خشونت"، و "مبازه با برهکاری جوانان خارجی‌تبار"، تهدیدهای دائمی به "خارجی‌تبارها" که سیاست تعقیب بیکاران و نیم‌بیکارها به طور کلی را در خود مستتر داشت، مبارزه با "فرهنگ واپستگی"، "فرهنگ فقیرپروری"، "فرهنگ‌های موازی قرون وسطایی در بطن جامعه‌ی مدرن"، تشویق و کاتالیزه کردن جوانان خارجی‌تبار به سمت مشاغلی که بسیاری از "بومیان" از انجام آن‌ها تن می‌زنند، افزایش فشار پلیس بر اجتماعات خارجی و فقیرنشین شهرها، افزایش تعداد زندانی‌های این گروه‌های اجتماعی، کاهش سن مجازات زندان به چهارده سال، همه گفتمان معمول رسانه‌های ملی و سیاست‌های متدالو بود. شعار "خود را با شرایط زندگی در دمکراسی منطبق کنید"، توصیف فرهنگ دمکراتیک غربی به مثابه آمادگی روحی برای "شنیدن ناسزا، پذیرش لعن و نفرین و نف و تمسخر" همه روش‌های رایجی بود که از سوی ایدئولوگ‌ها و ژورنالیست‌های برجسته‌ی سرمایه‌داری برای تحقق "به هم پیوستگی انتراسیون" خارجی‌ها در دمکراسی غربی توصیه و عملی می‌شد.

پوبولیسم راست و راسیسم افراطی و گفتمان اهانت و تحقیر، و نیز سنتیز با بیگانه‌های خاورمیانه و آفریقای شمالی به حدی شدت داشته است که حتی بخش‌هایی از "سوسیالیست‌های این کشور نیز برای عقب نماندن در افکار عمومی همین لحن و گفتمان را تا حدود زیادی پیشه‌ی خود کردن. لیدر حزب سوسیالیست‌های مردمی این کشور در مصاحبه‌ای علیه یک گروه اسلامی به نام حزب التحریر از "این مردان تیره" خواست که "اگر از وضعیت دانمارک خشنود نیستند به همان مکانی برگردند که از آن‌جا آمده‌اند". در حالی که بسیاری از این جوانان "تیره" در همین کشور به دنیا آمده با دست کم در این سرزمین بزرگ شده‌اند، به مهد کودک، مدرسه، کلوب‌های جوانان، دیپرستان و دانشگاه رفتند، اما عقایدی "تیره" دارند. در چنین وضعیتی در هنگامه‌ی چنین بمناسن روحی، فکری، مادی و تبلیغاتی زندگی در این کشور به زندگی در میانه‌ی زمین لرزه‌های دائمی می‌مانست که خارجی‌تبارها و همه کسانی که به اصطلاح "وابسته" به ارائه خدمات اجتماعی از سوی دولت بودند را در آماده‌باش کامل روحی نگاه می‌داشت و کابوس زمین‌لرزه‌ی بعدی لحظه‌ای نیز آنان را ترک نمی‌کرد.

به تدریج روشن شد که سیاست ترور روحی و روانی خارجی‌تبارها چیزی نبوده است مگر حمله‌ی اولیه به همه‌ی دستاوردهای جامعه‌ی فوردیستی پیشین. اما

وحشت‌آور این بار از سوی سوسیال‌دموکرات‌ها در دولت جدیدی که سال پیش بر سر کار آمد، در دستور کار قرار گرفته است). در حالی که دولتها هر روز پیشنهاد جدیدی برای بخشش مالیاتی بانکها و شرکت‌های چندملیتی و واحدهای بزرگ صنعتی- مالی ارائه می‌کردند روزگار بیکاران، فقیران، بیماران، از کار افتادگان، خارجی‌های به حاشیه رانده شده، مادران تنها، کارگران فقیر، و بخش‌های وسیعی از مزدگیران روز به روز بدتر می‌شد و می‌شود.^(۴۹)

تحت چنین شرایطی بود که من برای بررسی مکانیسم‌های دست اندر کار قومی کردن نیروی کار و تاثیرات آن بر داشتم آموزان خارجی‌تبار دست به یک مطالعه‌ی میدانی در سه مدرسه‌ی «گئتو» در کپنهاگ یازیدم تا سوسیالیزاسیون (نو) جوانان خارجی‌تبار را از نزدیک در مدارس به عنوان نهادهای دولتی بررسی کنم. من نخواهم توانست همه‌ی مشاهدات و مصاحبه‌هایی را که انجام داده‌ام در اینجا به تفصیل شرح دهم اما به گونه‌ای سیار فشرده و کوتاه بخش‌هایی از آن همه را برای خواننده‌ی مطلبیم بازمی‌گویم.

فصل چهارم: برخی مشاهدات و ملاحظات میدانی و تامل‌های تئوریک

من مدرسه را به عنوان نهادی پراهمیت برای مطالعات میدانی خود برگزیدم زیرا که ساختارهای اجتماعی اصلی در این نهاد به هم درمی‌آمیزند، و بر آموزش و تربیت شاگردان تأثیر می‌گذارند و با میانجی‌گری مدرسه، شخصیت، آگاهی و معیارهای آن‌ها را تا حدود زیادی شکل می‌دهند. من از تمرکز روی نهاد خانواده که خود در چارچوب ساختارهای کلی تر جامعه قابل بحث است، پرهیز کرده‌ام (این چشم‌پوشی ابدا به معنای بی‌اهمیت بودن نهاد خانواده نیست). از آن‌جا که بطور کلی «مدارس گئتو» را برای پژوهش‌می‌برگزیدم پس بر پیش‌زمینه‌ی دانش آموزان این مدارس نیز به طور نسبی واقف بوده‌ام. اکثریت قریب به اتفاق این دانش آموزان به خانواده‌های مهاجر یا پناهنده از کشورهایی همچون فلسطین، سومالی، ترکیه، لبنان، یوگسلاوی سابق و نظایر آن تعلق دارد که به لحاظ مالی، شغل، مسکن، تحصیلات، سلامتی جسمانی و روحی و نظایر آن در وضعیت مناسبی قرار ندارند. پدرهای این نوجوانان معمولاً بیکارند و اگر شغلی هم داشته باشند غالباً در مشاغل نظافت، آشپزخانه، رانندگی تاکسی و یا مشاغل سیاه می‌باشد. مادرهای این دسته از نوجوانان نیز معمولاً یا در مشاغل نظافت و آشپزی مشغول به کار بودند یا این که اصولاً شغلی نداشتند. محلاتی که در دانمارک «گئتو» نامیده می‌شوند، محلاتی هستند دارای ساختمان‌های چند طبقه‌ی معمولاً یک شکل و یک دست که گفته می‌شود در دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ از سوی شرکت‌های مسکن‌سازی نیمه دولتی برای اسکان دادن طبقه‌ی کارگر بومی و اجاره دادن به آن‌ها ساخته شدند که امروزه از سوی معماران و طراحان ساختمان به عنوان ساختمان‌های دارای «کارکرد بازتولید» توصیف می‌شوند؛ یعنی این ساختمان‌ها فقط به منظور استرداد و خواب شبانه و گذراندن اوقات پس از ساعات کار و بدین معنا بازتولید نیروی کار در شکل

مدتی نوبت به سالمدان و بازنیستگان رسید و گفتمان «سنگینی وزن سالمدان» نیز از سوی کمیته‌های فکر و بوروکرات‌های وزارت‌خانه‌ی مالیه طرح شد و بلافضله لایحه‌ی بالا بردن سن بازنیستگی تا ۶۷ سال و انحلال قانون بازخرید نیروی کار طرح و سپس نیز تصویب شد. آن‌چه در این میان قابل توجه بود مقدمه‌چینی‌های لازم به قصد آماده کردن ذهن نیروی کار «خودی» برای یورش به سمت دستاوردهای اجتماعی مرحله‌ی پیشین سرمایه‌داری (فوردیسم یا دولت رفاه سرمایه‌داری) به بهانه‌ی مقابله با سوءاستفاده‌های نیروی کار «غیرخودی» بیرون از بازار کار بود. سیاست «عرض مدام» که به بیان ایدئولوگ‌های نئولیبرالیسم در این کشور قرار نبود بک شبه و به شیوه‌ی دزدان سر گردنه انجام شود مستلزم یک دوره‌ی نسبتاً طولانی آماده‌سازی ذهن نیروی کار بومی و به ویژه بخش «بانزنه»ی آن بود که از قافله‌ی تغییرات معطوف به دوره‌ی تولید لاغر عقب افتاده بود. این دوره‌ی طولانی و طاقت‌فرسای تقریباً سی ساله که در پانزده سال اخیر به اوج خود رسید (و هنوز هم ادامه دارد) و حاوی نبردهای آشکار و پنهان طبقاتی سیاری در قلمروهای گوناگون سیاسی، فرهنگی، ایدئولوژیک، زبانی، تربیتی، نهادی و اقتصادی بود سرانجام به ختم پروژه‌ی دولت رفاه سرمایه‌داری و «حقوق یونیورسالیستی» آن انجامید.^(۴۸)

به هر حال آن‌چه در این‌جا مورد نظر من است چگونگی آماده سازی و تنظیم افکار و روحیات عمومی در راستای تطبیق خود با چرخش تولید و اقتصاد از رژیم اینباشت فوردیستی به رژیم اینباشت مبتنی بر تولید لاغر است که از دهه‌ی ۱۹۸۰ شروع شد. تغییر گفتمان پیرامون بار سنگین خارجی‌ها، بیکاران، و بزهکاران که همگی تقریباً یکسان با هم تلقی می‌شوند، در واقع اولین مرحله‌ی تنظیم جمعیت بود که با یورش به سمت خارجی‌ها آغاز شد و بدین ترتیب سیاست آشکار تفرقه بینداز و حکومت کن گفتمان غالب در فضای عمومی گشت. این گفتمان در دهه‌ی ۱۹۹۰ تحت حکومت سوسیال‌دموکرات‌ها و شاید به رغم تمایل آنان باز هم شدت یافت و در دهه‌ی اول قرن بیست و یکم به طرز وحشیانه‌ی خارجی‌ها، فقیرها و ضعیفان جامعه را مورد سرکوب قرار داد. شدت یاری گفتمان مجازات بیشتر، پایین آوردن سن قانونی مجازات (گفته می‌شد وقتی کودک ۱۲ ساله‌ای این قدر می‌فهمد که شب هنگام در کنار دیگر نوجوانان و جوانان محله‌ی خود در «گشتتو»های شهرهای دانمارک به روی پلیس سنگ پرتاب کند پس عوایق کارهایش را هم حتماً می‌فهمد)، روند رو به افزایش زندان کردن جوانان بزهکار، خواست اخراج جوانان بزهکار خارجی‌تبار از کشور و نظایر آن همه در ارتباط نزدیک با این تغییر رژیم اینباشت سرمایه و تطبیق مکانیسم‌های تنظیم جمعیت و رفتار نیروی کار بیرون و درون بازار کار در هم‌سویی با این تغییرات است. در بحبوحه‌ی دزدی‌های بی‌حساب و میلیاردی بانک‌ها و در بحبوحه‌ی بی‌لیاقتی کامل دولت‌های نئولیبرال برای فراهم کردن شرایط زیست مناسب مردم، داد سخن دادن از «اخلاق کار»، «فضیلت روی پای خود ایستادن»، «شرف داشتن و نان شب خویش در آوردن» و «انجام مقداری کار اجباری بهزادی دریافت کمک‌هزینه‌های اجتماعی به منظور پیشگیری از فساد اخلاقی و روحی بیکاران» بیننده‌ی انتقادی را به حیرت و امی‌داشت (این سیرک

سیاست ملی و جهانی و هویت چندسویه‌ی طبقاتی، قومی، مذهبی و فرهنگی همه به میدان نبردی بین آموزگاران و دانشآموزان تبدیل می‌شوند که در ساعت مشخصی از هفته و یا به نحوی خودانگیخته در یک روز معین در چارچوب آن طرفین به زورآزمایی با یکدیگر می‌پردازند. اما این گفتگوهای گاه مشاخصه‌ای معمولاً در شکل «خشونت نمادین» آموزگاران و قدرت سرکوب فرهنگی و مانور زبانی آنان، دانشآموزان خارجی‌تبار را به عقب‌نشینی همراه با نارضایتی و خشم و امی‌دارد. منظور از خشونت نمادین این است که آموزگاران به سبب جایگاه برتر خود در سلسله‌مراتب اجتماعی و قومی و قدرت استفاده از فرهنگ واژگانی بس وسیع (۵۰٪) از دانشآموزان خود و نیز اقتدار نهادی خود که نشات گرفته از وجود مدرسه است، قادرند که بدون ارائه‌ی استدلال‌های فراوان دانشآموزان خود را «سر جایشان بنشانند» و این سر جای خود نشاند البته در بسیاری از اوقات با ابزار خشونت عربیان، از قبیل تحقیر پیشینه و قومیت و مذهب دانشآموز همراه است.^(۵۱) به طور کلی نگاه آموزگاران به این دانشآموزان و خانواده‌هایشان نگاهی مملو از تحقیر، ترحم و فرو도ستی است. این دانشآموزان و خانواده‌هایشان تقریباً همچون انسان‌های نیمه‌وحشی قلمداد می‌شوند که سخت نیازمند اعمال مکانیسم‌های متمندانسازی و انضباط‌پذیری هستند. تا جایی که من دیدم از اعمال این مکانیسم‌ها درین نمی‌شد، و انواع آن‌ها با دست و دلبازی به کار گرفته می‌شدند.

موضوع دیگری که توجه مرا در این مدارس برانگیخت فقدان تمرکز پداگوژیکی و آموزشی روی خودوپیشگی‌های این دانشآموزان بود. کتاب‌های درسی یکسانی که احتمالاً در سراسر یک استان یا شاید کشور تدریس می‌شوند آموزه‌هایی بسیار مجرد و کلی را در اختیار همه‌ی دانشآموزان می‌گذارند و توجه بسیار اندکی به شرایط ذهنی و مادی گروه‌های گوناگون دانشآموزان می‌شود. پرداختن به این موضوع و بحث پیرامون شیوه‌های پداگوژیکی و آموزش بدیل بسیار مفصل است و فرصت دیگری از آن خود می‌طلبند.

.....

مدرسه به طور کلی در جوامع سرمایه‌داری پیش‌رفته دارای دو کارکرد اجتماعی بوده است؛ یکی اعمال اشکال گوناگون جبر بر گروه‌های مختلف دانشآموزان و شکل دادن آن‌ها به گونه‌ی خاص مورد نظر نهادهای سیاسی و بازار کار است و دیگری تهدیب و تربیت آنان. به بیانی یک کارکرد آن آماده کردن دانشآموزان برای بازار کار و ایجاد مهارت‌ها، کارکردها، کیفیت‌های روحی و اخلاقی، و صلاحیت‌های دمکراتیک به آن‌هاست، تا دانشآموزان بتوانند به نحوی با زندگی سیاسی داخل و بیرون از مدرسه آشنا شده و در آن‌ها مشارکت جوینند. بدین معنا مدرسه به عنوان یک نهاد نیرومند ادغام‌گر اجتماعی برخی از خواستها و انتظارات عام سیاسی و اجتماعی را بدون هیچ گونه توجیهی نسبت به پیش‌زمینه‌ی طبقاتی، قومی و سوسیالیزاسیون جنسیتی کودکان فرموله کرده و در برابر آن‌ها می‌نهد. اما همان‌طور که پیش‌تر در بحث حول چند و چون مدرسه در این جامعه دیدیم، چنین بخورد عام و بی‌تبعیضی بسیار مجرد است، زیرا که

حداقلی تهیه شده بودند، و هیچ کارکرد دیگری مثلاً زیبایی، خلاقیت، خیال، ارتباط جمعی با دیگران و مسائلی از قبیل استفاده‌ی خلاق از فضا و یا توجه به آلدگی صدا و هوا و مسائلی از این قبیل را لاحظ نکرده‌اند. اما به سبب همان تحولاتی که در قسمت پیشین متن توضیح دادم، یعنی به سبب تغییرات ساختاری و در ضمن سیزده‌جوبی عامدهای دولت با محلات کارگری و در نتیجه تخریب و تغییر بافت شهری- چون بسیاری از این محلات مراکز مقاومت توده‌ای در برابر تغییرات ناخواسته و از بالا محسوب می‌شند- در ترکیب با پیشرفت اقتصادی طبقه‌ی کارگر در سلسله‌مراتب شغلی و در نتیجه افزایش درآمدی که از سوی آن‌ها تجربه شد، بسیاری از خانواده‌های کارگری به بیرون از شهرها به خانه‌ها یا آپارتمان‌های شخصی مهاجرت کردند، و بدین ترتیب این آپارتمان‌های اجاره‌ای (که اجاره‌های معمولاً بالای داشتند) به نحو فزاینده‌ای از سوی شهرباری‌ها به خارجی‌تبارها و مهاجران واگذار می‌شد و همین باعث ایجاد تمرکز نامتناسبی از خارجی‌تبارها در مناطق خاصی گشت که حالا به آن‌ها نام «گشتو» داده‌اند. این مناطق معمولاً دارای مدارسی هستند که بالطبع تمرکز کودکان و نوجوانان خارجی‌تبار در آن‌ها به شدت بالاست و این تمرکز در برخی مناطق به بالای ۹۰٪ نیز می‌رسد. آن دسته از کودکان و نوجوانان دانمارکی که به این مدارس راه می‌یابند معمولاً از خانواده‌های دانمارکی ساکن گشتوها نشأت می‌گیرند که از آسیب‌های جدی اجتماعی در رنج هستند و با مشکلاتی همچون اعتیاد، الکلیسم، تن‌فروشی و نظایر آن دست و پنجه نرم می‌کنند. در برخی از این مناطق بزهکاری، خشونت خیابانی و درگیری (نو)جوانان با پلیس امری عادی است و در ضمن رشد گروه‌های دو گانه‌ی بزهکاران سازمان یافته و بنیادگرایان مذهبی (جدیداً سلفی‌ها) هم به روشنی حس و مشاهده می‌شود. در حالی که اکثریت دانشآموزان این مدارس خارجی‌تبار هستند معمولاً اکثریت قریب به اتفاق آموزگاران این مدارس به لحاظ پیشینه‌ی قومی دانمارکی می‌باشند که باید فرهنگ و هنجره‌ای‌ها اخلاقی جامعه‌ی مستقر را به این نوجوانان آموزش و انتقال دهنده و به معنایی دانشآموزان خود را «متمن» کنند. همین وضعیت خود موجب ایجاد تنش‌های بسیاری در کلاس درس می‌شود زیرا که آموزگاران معمولاً تجربه‌ی مستقیمی از زندگی این دانشآموزان ندارند و به لحاظ فرهنگی و قومی (شاید به گونه‌ای ناخودآگاه و البته معمولاً خودآگاه) خود را در موقعیتی ممتاز نسبت به این دانشآموزان حس می‌کنند و در نتیجه فاصله‌ای پرناشدنی آموزگار و دانشآموز را از هم جدا می‌کند. بسیاری از آموزگاران (بنا به تجربه‌ی شخصی و مشاهدات من به علت حضور بر سر کلاس‌های درس) شیوه‌ی زندگی خانوادگی و فرهنگ و دیدگاه‌های دانشآموزان خارجی‌تبار را هدف انتقادهای کوبنده‌ای قرار می‌دهند تا آن‌ها را به بحث و جدل با خود و ادانته و یا این که اصولاً دیدگاه‌های به بیان خود مردسالار، عقب‌مانده و ضددهمکراتیک آن‌ها را به چالش بگیرند. درگیری لفظی با آموزگاران بر سر موضوعاتی چون راسیسم در همه‌ی سطوح جامعه، موضوع سکسوالیته و نگاه به نقش‌های جنسی و اجتماعی زنانه و مردانه، جنگ‌های دول غربی در کشورهای خاورمیانه، و درستی یا نادرستی آموزه‌های مذهبی همه میدان‌هایی برای منازعه و تنش‌های بسیار جدی بین آموزگار و دانشآموزان خارجی‌تبار است. بدین معنا

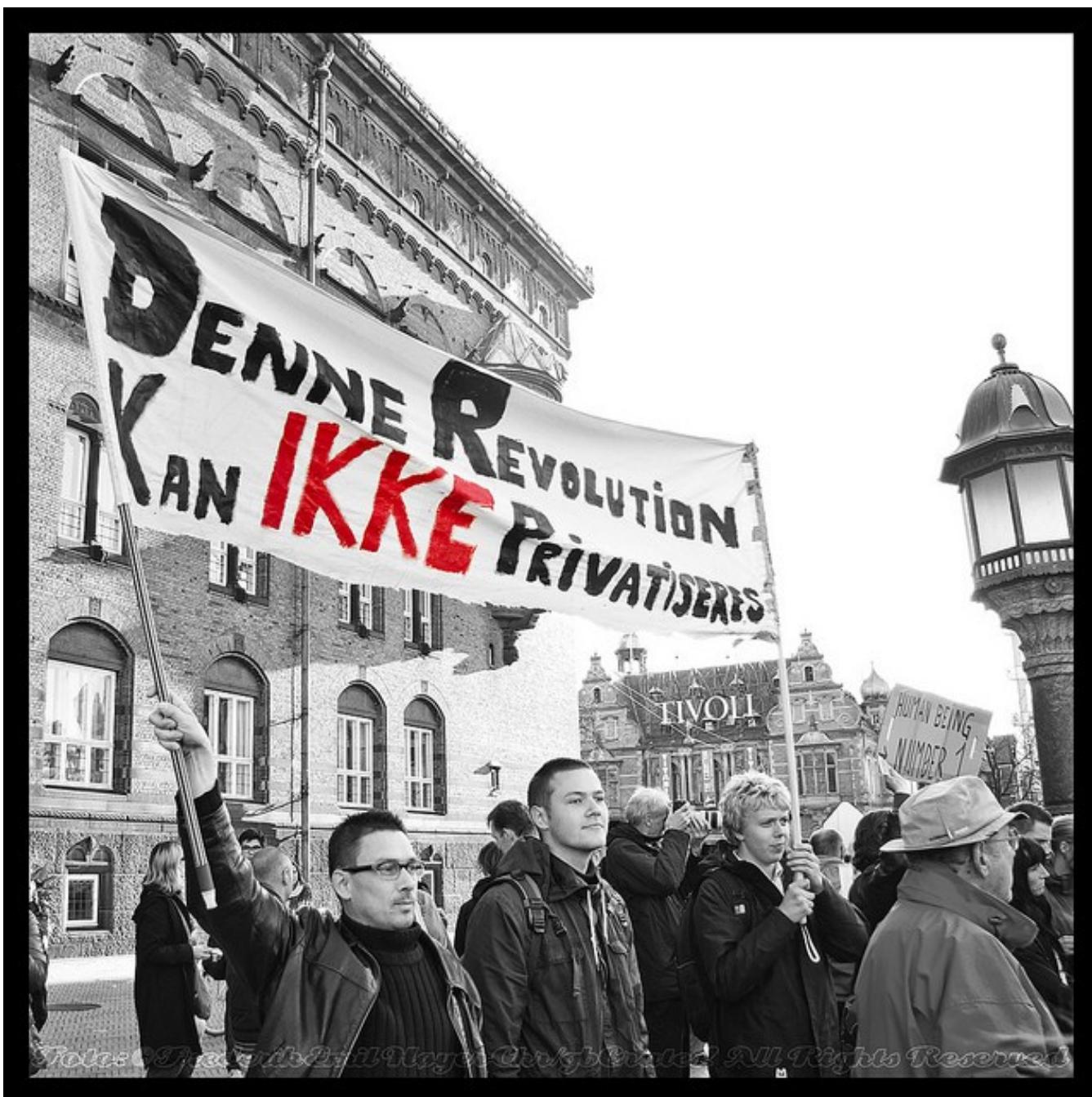
بین طبقه، جنسیت و قومیت در سطح مشخص‌تر تحلیل تعیین می‌کند چه کسی در سیستم تحصیلی جلو می‌رود و چه کسی عقب می‌ماند و چه کسی بعدها به کدام مشاغل احتمالی دست می‌یابد. مدرسه یک نهاد خنثای بی‌طرف نیست، بر عکس. مدرسه آن نهادی است که گروه‌های مختلف دانش‌آموزان را از یکدیگر جدا و آن‌ها را آماده‌ی پذیرش مشاغل مختلف در اجتماع بیرونی می‌کند. مدرسه به طور کلی به نظر بوردیو^(۵۲) تفاوت‌های طبقاتی را تشیدید می‌کند. زیرا دانش‌آموزانی را که با کوله‌بار فرهنگی و اجتماعی مشابه مدرسه واردش می‌شوند سرعت باز هم بیشتری می‌بخشد و آن‌ها را بشتاب به جلو هل می‌دهد، در حالی که از سرعت پیش‌روی و حرکت دانش‌آموزانی می‌کاهد که با هنجارهای فرهنگی و اجتماعی مدرسه آشنایی چندانی ندارند و بدین ترتیب آن‌ها را به مسیر دیگری سوق می‌دهد. به نظر بوردیو هنجارهای مدرسه در شباهت با هنجارهای حاکم بر محیط کسب و کار سرمایه‌دارانه شکل گرفته‌اند و بدین معنا روحیه‌ی رقابت و بی‌قراری در مدرسه حاکم است و کسانی که قادرند خود را با فرهنگ زبانی و رفتاری مدرسه سازگار کنند و در ضمن خود دارای "سرمایه‌ی فرهنگی"^(۵۳) و می‌توانند حرف‌شنبی و نظم درونی و پروفورمنس (وفادری به ایفای نقش‌های واگذار شده به ایشان) از خود نشان دهند از نزدیان ترقی نظام آموزشی در آینده بالا خواهند رفت. مدرسه به بیان بوردیو این همه را تحت لوازی "شاپیسته‌سالاری" و عقلانیت نهادی و ارزشکنیو انجام می‌دهد. بدین ترتیب بیشترین عاملی که در مدرسه موجب ایجاد شکاف‌های آتی در موقعیت اجتماعی دانش‌آموزان می‌شود هماناً پیش‌زمینه‌ی طبقاتی آنان است.

برای بحث پیرامون این نکته و نیز برای این که نشان بدhem این نوجوان‌ها عنصری بیگانه و بیرونی نیستند، تلاش کرده‌ام تا از ادبیات موجود در زمینه‌ی پژوهش حول نوع و چگونگی سوسیالیزاسیون کودکان طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک بهره بگیرم. بر این اساس سعی کرده‌ام نشان بدhem که رفتارهای (نو) جوانان خارجی تبار پیش از این که موضوعی فرهنگی و صرف‌قومی باشد، امری طبقاتی است. پیش‌زمینه‌ی طبقاتی این دانش‌آموزان، این جنبه‌ی سیار مهم هویت انسان‌ها، در همراهی با هویت قومی و جنسیتی آن‌ها است، که زندگی روزانه‌شان را شکل می‌دهد و آن‌ها نیز از آن همچون وسیله‌ای برای ساختن هویت خود استفاده می‌کنند. در مدارس روی جنبه‌ی طبقاتی درنگ نمی‌شود، بلکه آن نیز به موضوعی قومی و فرهنگی فروکاسته می‌شود و در نتیجه مدرسه محیطی می‌شود برای تربیت و شکل دادن این کودکان و متمدن- و سازگار کردن شان با هنجارهای "دانمارکی". به همین شکل نشان خواهی داد که رویکرد این (نو)جوانان به بازار کار به مثابه راه حلی برای بروز رفت از وضعیت پرمخمله‌ی روزانه‌شان محصول تاریخ زندگی و سرگذشت طبقاتی آن‌هاست.

همانطور که پیشتر گفتم من سه مدرسه‌ی "گشتو" را برای مطالعه‌ی میدانی خود برگزیدم. منظور از مدرسه‌ی "گشتو" مدرسه‌ای است که ۹۰ درصد دانش‌آموزان آن به اصطلاح دوزبانه هستند. منظور از دوزبانه بودن این است که زبان مادری این دانش‌آموزان دانمارکی نیست. دوزبانه بودن در این جا به گفتگو با زبان‌های غیرغربی ارجاع می‌دهد. این زبان‌ها در مهدکودک‌ها، مدارس و نظایر

مدرسه در واقع چشم خود را به روی این واقعیت می‌بندد که در جامعه‌ی کنونی افراد به طبقات و قومیت‌های مختلف تقسیم شده‌اند و در نتیجه توجه به تفاوت‌ها و خودویزگی‌های دانش‌آموزان دارای اهمیت بسیاری است و پدagogی‌های گوناگونی برای مواجه شدن با این تفاوت‌ها باید در دستور کار قرار گیرد و کتاب‌های درسی باید در سازگاری با پیش‌زمینه‌های دانش‌آموزان و نیازهای مشخص آن‌ها برای خودآگاه شدن از وضعیت خوبی و مشارکت اجتماعی برای تغییر مکانیسم‌های سرکوب طبقاتی، جنسی و قومی، استثمار، نابرابری، فقدان آزادی، خودبیگانگی و نظایر آن تنظیم گردد. طی یک مصاحبه‌ی جمعی با دانش‌آموزان یکی از این مدارس از من پرسیده شد: "چرا چیز زیادی در باره‌ی ما در کتاب‌های درسی نیست؟ چرا به ما گفته نمی‌شود ما که هستیم، اینجا چه می‌کنیم، و چرا این چنین خصمای با ما رفتار می‌شود؟ چرا در این مناطق زندگی می‌کنیم و مدارس ما این چنین سازمان یافته‌اند؟". یکی دیگر از دانش‌آموزان (دختری بسیار زبان‌آور) از من پرسید که "آیا من می‌دانم چرا به کشورهای ما (من نیز به علت رنگ مو و خصوصیات ظاهری و لهجه‌ی خارجی ام بخشی از خودشان حساب می‌شدم) کشورهای رشدناپایافته می‌شود در حالی که کشورهای غربی را پیشرفت‌های خوانند، تازه به رغم این که ما نفت و منابع طبیعی بسیاری داریم و در ضمن دارای جمعیت جوانی نیز هستیم؟" من به سه‌هم خود از او پرسیدم که آیا هرگز تلاش کرده است تا در این مورد با آموزگاران خود گفتگو کند. او پاسخ داد که بحث با این آموزگاران به جایی نمی‌رسد زیرا که آن‌ها پاسخ‌های قانع‌کننده‌ای برای یک چنین پرسش‌هایی ندارند. در گفتگویی که با آموزگار کلاس داشتم از او پرسیدم که آیا می‌تواند به این پرسش دانش‌آموزانش جوابی "علمی" و قانع‌کننده بدهد؛ آموزگار مربوطه به من از بازی‌هایی گفت که طی آن، او توجه شاگردانش را به این نکته معطوف می‌کند که کشورهای رشدناپایافته از فقدان توانایی انجام عملیات تکنولوژیکی پیشرفت‌هایی از کشورهای غربی خریداری کنند و به همین دلیل از بارآوری پایین کار و فقر و رشد نایافتگی در رنج‌اند. در عوض کشورهای این‌سو به‌سبب تکنولوژیکی به من گفت که شاگردانش را تشویق به خرید اجنبایی انجام عملیات تکنولوژیکی "تجارت منصفانه" می‌کند تا بدین ترتیب پول بیشتری به جیب تولیدکنندگان کشورهای جهان سوم برود. این توضیح به نظر من نوعی "طبیعی" بودن امور را به شاگردان آموزش می‌دهد و قادر به باز کردن چشم دانش‌آموز ناراضی جهان سومی به روی مکانیسم‌های نابرابری و رشد ناموزون در نظام کنونی جهان نیست و در نتیجه روحیه‌ی کناره‌گیری از بحث و تحقیق و یا اعتراض کور را در او دامن می‌زند که نتیجه‌ی آن را به روشی در کشورهای مرکز می‌بینیم. در حالی که یک آموزگار "روشنفکر" باید روحیه‌ی پژوهش‌گری و پرسش‌گری را در شاگرد خود دامن بزند و از ارائه‌ی پاسخ‌هایی مبنی بر طبیعی بودن وضعیت موجود خودداری کند.

موضوع دیگری که بیان آن به نظرم اهمیت دارد این است که در واقع تعامل



با دانمارکی های الکلی، معتادها، تن فروشهای معمولی (از زان قیمت) و بیماران روحی در یک منطقه زندگی می کنند و اکثریت قریب به اتفاق این افراد یا دارای مشاغل کم درآمدند یا اصلا شغلی ندارند. آموزگاران مدرسه‌ای که در این منطقه قرار داشت، به من می گفتند که خشونت گفتاری و رفتاری در این محیط امری عادی تلقی می شود. مدارس موجود در مناطق "گنتو" از بهترین انواع خود نیستند بلکه معمولا در سازگاری با محیط اطراف، ساختمان‌هایی دل‌گیر و فاقد زیبایی‌اند. ساختمان‌هایی که جهش خیال، تحرک اندیشه، روحیه‌ی مشارکت و طبع خلاق را دامن نمی‌زنند. در یکی از این مدارس دارای توالث‌هایی وحشت‌آور

آن دارای "جایگاهی پست" می‌باشند، از صحبت به آن‌ها یا مستقیماً پیشگیری می‌شود یا این که سخن گفتن به آن زبان‌ها مایه‌ی نارضایتی آشکار کارکنان و روسای دانمارکی این نهادها می‌شود. محلات "گنتو" که محیط زندگی این نوجوانان است با محلات دارای خانه‌های ویلایی و یا مناطق تمیزتر و مرغه‌تر بسیار متفاوت است. این محلات گاهی بس غمانگیز و نازیبایند. در یکی از آن‌ها به جز تعدادی سوپرمارکت و ساختمان‌های یکدست و یکشکل، منظره‌ی قابل توجه دیگری به چشم نمی‌خورد و البته خارجی تبارهای بسیاری که گاه به گاه می‌شد در حال رفت‌وآمد در خیابان‌ها مشاهده کرد. این گروه‌های انسانی همراه

تریبیت فرزندان شان اقتدارگرا می‌شوند. سرکوب در زندگی روزانه‌ی کارگران خود را در خستگی جسمانی شخص نشان می‌دهد که مرزهایی بر سر راه قوای کارگر برای پرداختن به امور و مسائل دیگر می‌نهد".^(۵۵) آندرسن بر این نظر است که تاکید فراوان بر هنجارهایی نظیر کنترل بر خویشتن و نمایش انطباط رفتاری به قیمت استقلال و خودگردانی شخصیتی منجر به پیدایش الگوی رفتاری خاصی نزد کودکان کارگر می‌شود، "الگویی که مبتنی است بر هدایت از سوی محركهای بیرونی و همین نیز منجر بدان می‌شد که کودکان پس این طبقه عموماً زمختتر، خشن‌تر و گستاخ‌تر از کودکان بورژوا باشند که تربیت‌شان به درجه‌ی بیشتری بر اساس محركه‌های درونی استوار بود...".^(۵۶) بسیاری از پدر و مادرهای کارگری خود طرفدار تربیت خشن و سخت بودند و این که فرزندان باید همان کاری را بکنند که از آن‌ها خواسته می‌شود و قرار نیست حرفی چندین مرتبه تکرار شود. اما همین تربیت سختگیرانه و از بیرون هدایت شونده همراه بود با امکان وجود "فضایی برای آزادی فردی پسرها".^(۵۷) آزادی بسیاری که پسران این طبقه از آن برخوردار بودند در رابطه‌ی تنگاتنگی با وضعیت تنگ و حقیر مسکن‌های کارگری قرار داشت که منجر به این می‌شد که کودکان و به ویژه پسرها ساعات بسیاری را در بیرون از خانه به بازی بگذرانند و از نگاه و مراقبت خانواده ببرکنار باشند. این تربیت خیابانی که در آن گروه رفقة و دوستان نقش برجسته‌ای بازی می‌کرد، موجب آن می‌شد که پسرهای این طبقه از همان ابتدای کودکی خود را با گروه‌ها و باندها و هویت جمعی تعریف کنند. بنظر آندرسن اصطلاح "پسر خیابانی"^(۵۸) در همین رابطه معنا می‌باید و البته هم‌چنین به دعواهای پسرها بر سر محلاتشان نیز مربوط است. آندرسن هم‌چنین می‌نویسد که چطور بازی در راه‌پله‌ها، در زیرزمین‌ها، در بیرون از چهاربیواری خانه و به طور کلی نوع زندگی و تربیت جمعی پسرهای طبقه‌ی کارگر آن‌ها را بد دهان و خشن و گستاخ به بار می‌آورد. دنیای پسرها جدا از دنیای پدر و مادرهایشان بود و در نتیجه تا حدی فضایی آزاد و فارغ از کنترل در اختیارشان می‌گذارد تا وفاداری‌های گروهی و ادراک‌های مشترک از جهان و زندگی را تجربه کنند. این گروه‌های پسرانه خود را در تقابل با هنجارهای زنانه تعریف کرده و نوعی سرخستی و خشونت مردانه را تعقیب می‌کردند. این نوع تربیت از اوایل قرن بیستم به تدریج و به درجات متفاوتی دستخوش تغییر و تحول شد زیرا که حالا کارگران نیز [در رژیم فوردهستی] در تلاش دست‌یابی به یک زندگی منظم آرام بودند. به تدریج تعداد هر چه بیشتری از خانواده‌ها روی ارزش‌هایی همچون "قناعت، کنترل و تنظیم روحیات در جهت سازگاری با جامعه‌ی بورژوازی، کوشش و زحمت و درستکاری متمرکز شدند و در نتیجه هنجارها و ارزش‌های دیگری را به کودکان خود انتقال و توقعات دیگری از زندگی را در آن‌ها شکل دادند. محصول این تربیت متفاوت پسرهایی بود که دارای بلندپروازی بوده و سعی می‌کردند همه فضایل بورژوازی را در خود رشد دهند و نظم و ترتیب در زندگی خود داشته باشند و از سوی افسار کارگری "پایین‌تر" که هنوز همان تربیت سنتی دیرین را دنبال می‌کردند، "سوسول" نامیده می‌شدند. آندرسن همچنین تغییر شرایط و وضعیت طبقه‌ی کارگر دانمارک در دهه ۱۹۵۰ را نیز ذکر می‌کند که تغییرات مهم دیگری را در تربیت

و سخت ناپاکیزه، حتی گرما و روشنایی نیز از دانش‌آموزان و آموزگاران آن‌ها دریغ شده بود. آموزگاران به من توضیح می‌دادند که این وضعیت به علت کاهش بودجه‌های مدارس از سوی دولت است و به همین سبب نیز مدارس مجبورند در هزینه‌های گرما و برق، و نیز کلاس‌های تقویتی، کمک‌های روانشناسی و پدآگوژیکی به شدت صرفه‌جویی کنند. برخی از این مدارس اصولاً شبهی مدرسه‌ای در دانمارک نبودند، زیرا اکثریت قریب به اتفاق دانش‌آموزان "سیاه" بودند و در مقابل اکثریت قریب به اتفاق آموزگاران و کارکنان "سفید". بخش زیادی از پسرهای این مدارس از اوان نوجوانی کارشان به درگیری با پلیس و کاوش بدین توسط این نهاد یا تهدیدهای آن‌ها می‌کشد. (مدتی پس از پایان مطالعه‌ی من روی این مدارس از دو نفر از آموزگاران شنیدم که ۴/۵ پسر به سبب ارتکاب جرایم دزدی و خراب‌کاری در مدرسه و نظایر آن راهی زندان جوانان شده‌اند و یکی از آن‌ها نیز محکوم به اخراج از کشور و بازگردانده شدن به سومالی شده است. آموزگاران از خانواده‌های این دانش‌آموزان شکایت می‌کردند که علاقه‌ای به مشارکت در گردنه‌های مدرسه و دخالت فعال در سرنوشت تحصیلی فرزندان خود نشان نمی‌دهند. برخی از آموزگاران، خانواده‌های این دانش‌آموزان را گروه‌های جدایی‌طلبی می‌نامیدند که به موازات جامعه‌ی دانمارک زندگی می‌کنند و از بی‌حسی، افسردگی، انفعال و ناتوانی مشارکت در زندگی اجتماعی دانمارک در رنج‌اند.

در زیر به بخشی از تحلیل‌های اسوند آگه آندرسن^(۵۳) پیرامون تربیت پسرهای طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک می‌پردازم و سپس وضعیت آن‌ها را با وضعیت پسرهای خارجی تبار در دانمارک مقایسه می‌کنم تا نشان دهم که این پسرها کم یا بیش در همان جایگاهی ایستاده‌اند که فرزندان طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک در اوایل قرن بیستم آن را اشغال کرده بودند.

سوسیالیزاسیون پسرهای طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک

اسوند آگه آندرسن در باره سوسیالیزاسیون پسرهای طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک تحقیقاتی انجام داده است که نشان می‌دهد تربیت پسرها در طبقه‌ی کارگر سنتی تابع مستقیمی از شرایط شغلی پدران آن‌ها بوده است. او در این باره می‌نویسد: "پسر طبقه‌ی کارگر را باید در هم‌جا نتیجه‌ی موقعیت و جایگاه طبقاتی خانواده دید و او را در چارچوب آن تقسیم کار اجتماعی درک کرد که پدرش را از سویی به انجام کار یدی واداشته و از سوی دیگر او را به تابعیت از قوانین سخت مدیریت و نیز به خدمت ماشینها درآورده است... تربیت فرزندان نیز بدین معنا به نحوی جدی تابع وضعیت شغلی و جایگاه اجتماعی پدر و مادرهایشان است".^(۵۴) بدین ترتیب او رابطه‌ی مستقیمی می‌بیند بین شرایط سخت شغلی و محدودیت‌های زندگی کارگران و تربیت پسرهای آنان. به نظر او کارگران اصولاً در شرایطی نیستند که بتوانند پسرهایشان را با انگیزه‌ی خودگردانی و استقلال تربیت کنند و در نتیجه آن‌ها نیز همچون پدرانشان تربیت می‌شوند تا تابع نظم موجود امور و چیزها باشند. "یعنی به بیان دیگر افراد هر چه بیش‌تر در شغل خود سرکوب را تجربه کنند به همان اندازه هم در

آنها بود.

یک چنین توصیفی به نظر من بسیار سازگار است با وضعیت پسرهای جوان خارجی تبار. اما پیش از پرداختن به این دست شbahات‌ها بهتر است برخی انتقادهای روا به این رویکرد را بحث کنم.

گذار از تابعیت صوری به تابعیت واقعی : انتقاد از تئوری تربیت بازتولیدگر

تحلیل آندرسن از سوسياليزاسیون کودکان پسر طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک بسیار مفید است و به لحاظ توضیحی نیز ارزشمند، زیرا که رابطه بین شرایط مادی طبقه کارگر سنتی و تربیت کودکانش را روشن می‌کند. اما به نظرم ایراداتی نیز به این تحلیل وارد است. با این که آندرسن اشاره‌ی کوتاهی دارد به اشکال انصباطی اولیه‌ی سرمایه‌داری آغازین و از تغییر آن به سوی ناهنجاری مدرن تربیتی سخن می‌گوید، اما از علت این گذار و تاثیرات و پیامدهایش در پیوند با پسران طبقه‌ی کارگر سنتی چیزی نمی‌گوید.^(۶۰) یعنی به مراحل تاریخی حیات سرمایه‌داری و در نتیجه شیوه‌های تاریخاً معین تربیت و سوسياليزاسیون آن علاوه‌ای نشان نمی‌دهد. دوره‌ای که کارگران برای اولین بار باید انصباطی پذیری را فرابگیرند، و تحت جبر و فشار بیرونی پذیرای آهنگ کار مزدی شوند را معمولاً تابعیت صوری نیروی کار از سرمایه می‌نامند. یعنی کارگران برای اولین بار باید یاد بگیرند تا خود را تابع حق تصمیم‌گیری سرمایه‌دار یا صاحب کارخانه بر فرایند کار کرده و خود را با اشکال جدید فاعلیت و کار در محیطی بیگانه با آن چه که پیشترها می‌شناختند انطباق دهند. تربیت برای تابعیت صوری آغشته به جبر و زور است و تاثیرات آن را روی کودکان کارگران نیز می‌شود تشخیص داد. اما با رشد سرمایه‌داری این اشکال اولیه‌ی سازماندهی کار و در نتیجه فاعلیت و ذهنیت حاصل از آن‌ها نیز تغییر می‌کند. خشونت و جبر به تدریج از سطح امور ناپدید می‌شود و به وضعیتی می‌انجامد که تابعیت واقعی از سرمایه نامیده می‌شود. یعنی به تدریج جبر خاموش اقتصادی جای جبر آشکار را می‌گیرد. جبر در این حالت شکل عوض کرده و دیگر قابل شناسایی نیست. این جبر بخشا درونی شده‌ی اقتصادی که با تربیت در مدارس، نیروی عادت و آموزش عمومی در جامعه تکمیل می‌شود، در دوره‌ی فوردهیس به گونه‌ای است که خستگی جسمانی و فرسایش آشکار کارگران، نیرویی برای تربیت "دموکراتیک" کودکانشان نمی‌گذارد.^(۶۱) در ضمن آندرسن به رغم ارائه یک تحلیل مادی از وضعیت طبقه‌ی کارگر رویکردی بازتولیدگرا دارد و به تضادهای جامعه‌ی سرمایه‌داری توجه کافی مبذول نمی‌دارد که خود را در سطح تربیت پسرها نیز نشان می‌دهند. شاید تحلیل او در سطح کلی درست باشد، زیرا که از راه سوسياليزاسیون کودکان در خانه و در مدرسه، بهنوعی شاهد بازتولید طبقات اجتماعی و جامعه‌ی مستقر هستیم. اما یک تحلیل مشخص‌تر نشان می‌دهد که کارگران و کودکانشان به مثابه عامل‌های انسانی به وضعیت دائماً در حال تغییر خود و محركه‌های بیرونی هدایت رفتارهایشان واکنش نشان

اقشار مختلف طبقه‌ی کارگر به همراه خود آورد. او در همین رابطه از تغییر تربیت اقتدارگرای قلبی می‌گوید و این که همراه با امکانات بیشتر مصری، تربیت هم "آزادتر" شد. او بر این نظر است که در اینجا بحث بر سر گذار از اضطراب‌دادن اولیه به نیروی کار از سوی سرمایه‌داری آغازین به سمت ناهنجاری تربیتی مدرن است، به گونه‌ای که اجتماعات سنتی کارگری، آن اجتماعات متراکم و مملو از روابط اجتماعی مبتنی بر تکلیف و وظیفه شناسی جایشان را به "جوامع از هم جدا و پراکنده و عاری از قید و بندهای اجتماعی دادند و همین موجب استحاله‌ی تربیت و سوسياليزاسیون خاص طبقه‌ی کارگر شد، که ریشه در محلات و جمعیت‌های کارگری و شبکه‌های ارتباطات و جنبش آن‌ها به طور کلی داشت".^(۵۹)

در دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ (دو دهه‌ای که دولت سرمایه‌داری رفاه از راه شعار "برابری از راه تحصیل" سعی در ایجاد و گسترش سریع‌تر تحرک اجتماعی داشت) هنگامی که دولت رفاه به نحوی جدی‌تر از گذشته سعی در جذب طبقه‌ی کارگر در سیستم تحصیلی داشت، پژوهش‌گران متوجه شدند که "بسیاری از کودکان کارگران هنگامی که خود را در مهدکودک‌ها و مدارس می‌یابند به تغییر محیط واکنش نشان می‌دهند و حالاتی حاکی از تعرض، ترس، و ناتوانی از تطبیق خود با محیط و عدم درک شرایط جدید را از خود به نمایش می‌گذارند". به نظر پژوهش‌گران این کودکان قادر به تشخیص این نکته نبودند که چرا رفتاری که در خانه شایسته و درست است در نهادهای عمومی ناشایست و نایجاً است و به همین دلیل نیز با خشونت و پرخاش‌گری به درخواست‌های محیط اطراف خود پاسخ می‌دادند.

این نسل از پسرهای طبقه‌ی کارگر سنتی دانمارک در اثر تغییرات عظیمی که در نهادهای اجتماعی، در محلات کارگری و در سیستم بازار کار بوجود آمد دستخوش بحران عمیق هویتی گشتند که نام بحران دوگانه‌ی هویتی مبتنی بر شکاف طبقاتی و شکاف بین نسلی را گرفت. جنبه‌ی طبقاتی بحران هویتی آن‌ها عبارت بود از این که محلات کارگری قدیمی که این پسرها در آن رشدونمو کرده و همراهی و رفاقت با یکدیگر را در کوچه‌های آن تجربه کرده بودند در اثر مدرنیزاسیون فوردهیستی به کلی از دست رفت. آن‌ها در ضمن نوعی بحران بین نسلی را نیز تجربه کردند زیرا که بسیاری از آن‌ها به مثابه اولین اعضا خانوارهای کارگری خود را تحت فشاری ساختاری می‌دیدند برای انطباق و سازگاری خویش با نظام آموزشی و تقاضاهای بازار کار برای مهارت‌یابی و کار در شاخه‌هایی که قبلاً کارهای "حرفه‌ای" یا کارمندی نامیده می‌شد. تغییرات سریع ساختاری موجب ایجاد تغییرات فرهنگی و رفتاری بسیاری نزد این جوانان شد. به گونه‌ای که جوانان طبقه‌ی کارگر به مثابه واکنشی علیه شرایط متغیر زندگی‌شان و برای جستن و یافتن یکدیگر متولّس به تشکیل گروه‌ها و باندهای خود شدند و از راه موسیقی و هنجارهای منتشرک مردانگی (ماسکولینیتی) و نمادهای آن، نقاط اشتراک خود با یکدیگر را به نمایش می‌گذارند. اصرار آن‌ها بر اهمیت مردانگی (ماسکولینیتی) بخشا نشانگر فاصله‌گذاری آن‌ها بین خود و گروه‌ها و اقسام مرتب و پاکیزه‌ی بورژوازی و نیز تجلی احساس نایمی روحی

بسیاری از ویژگی‌هایی که آندرسن در بالا برشمرد، نزد پسرهای خارجی تبار بحث من نیز یافت می‌شود. اما تفاوت‌هایی نیز در این میان وجود دارد. این تفاوت‌ها به‌ویژه از جایگاه متفاوت پدران این پسرها در بازار کار ناشی می‌شود که همانا یا بیکارند و یا در مشاغل کمارچ و کمزد به کار مشغولند و یا این که درگیر انجام کارهای سیاه بیرون از بازار کار رسمی هستند. اما بهجز این شباهت‌هایی هم بین این دو گروه پدران و پسران به چشم می‌خورد. در این رابطه می‌توان گفت که پدران و مادران این پسرها هم در معرض مکانیسم‌های هدایت از بیرون هستند و همین روی تربیت فرزندان آنان تاثیرات بسیاری دارد. از آن جا که زندگی این بزرگسالان در معرض مکانیسم‌های بسیار مستقیم هدایت از بیرون - از سوی دولت و نهادهای همچون شهرداری- و کنترل و نظارت شدید و قوانین سختگیرانه‌ای آن قرار دارد و خود دخالت موثری در سرزنش خود و زندگی اجتماعی اطراف خود ندارند به همین دلیل نیز به نوعی انفعال خودانگیخته ناشی از تغییرات سریع در شرایط زندگی خود دچارند و در عین نارضایتی از وضعیت خود راهی بهجز تسلیم نمی‌شناشند. به پیروی از کارل بولانی می‌خواهم بگویم که این انفعال و فلچشدنگی "نتیجه‌ی مستقیم اختلال برق‌آسا و خشونتبار در نهادهای اصلی زندگی این قربانیان است (این که در این فرایند از زور اصلاً استفاده شود یا نشود، بهنظر نمی‌رسد روی هم‌رفته موضوعیت داشته باشد)." (۶۶)

پدر و مادرها در این جا هم نسبت به نهاد مدرسه و تاثیرات آن روی کودکان‌شان بدبین هستند. آن‌ها در عین بدبینی نسبت به مدارس، اما از کودکان‌شان می‌خواهند که از مدرسه همچون وسیله‌ی دست‌یابی به یک زندگی بهتر استفاده کنند. مثلاً به فرزندان‌شان اجازه نمی‌دهند که در کلاس‌های آموزش مسیحیت یا جشن‌های کریسمس شرکت کنند، اما هم‌زمان به آموزگاران مدارس التمام می‌کنند تا به کودکان‌شان فرستی برای پیشروی در نظام آموزشی بدهند. در حالی که مدارس ارزیابی دیگری از فرزندان آن‌ها دارند و گمان نمی‌کنند که این دانش‌آموزان صلاحیت راهیابی به دبیرستان را داشته باشند و به همین جهت باید در برابر مقاومت و اصرار پدر و مادرها ایستادگی به خرج داده و سعی در اقناع و جلب رضایت ایشان کنند و به آن‌ها بفهمانند که فرزندان‌شان باید راهی مدارس حرفه‌ای شده و پس از آن نیز سریعاً به بازار کار وارد شوند، اگر اصولاً هنوز جایی در بازار کار برای آن‌ها وجود داشته باشد. این نیز یکی از تناقصات نظام موجود است. از یکسو می‌شونیم که دیگر به نیروی کار ناماه و کم‌مهارت نیازی نیست و صلاحیت‌های حرفه‌ای و علمی در نسل جوان نیروی کار باید رشد داده شود و به جز آن خواسته می‌شود تا قدرت "خلاصیت"، نواوری، ابتکار و صلاحیت تفکر انتقادی و چند سویه در افراد تقویت شود و بدین‌معنا شکل‌های فاعلیت در اعضا کارکن جامعه از نو دست‌خوش تغییر و تحول است. اما از سوی دیگر شاهد آن هستیم که مدرسه وظیفه دارد تا به شیوه‌ای "ابزکتیو" سطح توقعات گروه‌های مورد بحث در این پژوهش را پایین نگه داشته یا حتی تنزل دهد. یعنی این (نو)جوانان و خانواده‌هایشان را اقناع کند که آن‌ها صلاحیت راهیابی به تحصیلات بالاتر و مشاغل بهتر را ندارند. برخی از

می‌دهند. وضعیتی مرتب‌با در حال تغییر که از آن‌ها می‌خواهد به نحوی دائمی آماده‌ی تغییر اشکال فاعلیت خود بوده و نیاز بازار به رشد صلاحیت‌های جدید حرفه‌ای در نیروی کار را درک کرده و با آن سازگاری نشان بدهند. به بیان بینون **Beynon** کارگران در دوره‌ی تابعیت صوری قصد کمک به سلسله مراتب بازار کار را نداشته و در نتیجه راضی به مشارکت در سازماندهی تولید به شکلی نبودند که ناظران و سپرستان و مدیران خواهان آن بودند. زیرا که حس می‌کردند که بدین‌ترتیب در حال خیانت به رفاقت خود برای خاطر اندکی مزد بیشتر هستند و بدین‌معنا بخشی از شرکت یا کارخانه شده و به تملک کارخانه‌دار درمی‌آیند. آن‌ها نگران از دست رفتن استقلال و خودگردانی خویش در صورت همکاری بیشتر با کارفرمایها بودند. (۶۲) کارگران انجام کار را همچون چیزی مربوط به تولید یک جنس معین درک می‌کرند و نه چیزی که باید حاوی وفاداری به شرکت و مدیران آن باشد. زیرا که آن‌ها در آن دوره هنوز دارای قدرت زیادی در فرایند تولید بودند. در ضمن آن‌ها قادر به جذب اعضا خانواده و آشنايان خود به محل کار هم بودند و درنتیجه یک فضای همبستگی "طبیعی" بین آن‌ها به وجود می‌آمد. "کار یکی به معنای تربیت کودکان در بطن فرهنگ و نهادهای طبقه‌ی کارگر بود و انتقال مهارت‌ها از یک شخص به شخص بعدی و همین موجب حس وفاداری نسل جوان به اجتماع مشترک‌المنافع طبقاتی می‌گشت. ایده‌آل‌های مردانگی در ضمن مستقیماً مربوط بودند به درک پدرها از استقلال و مخالفت آن‌ها با کارفرمایان". (۶۳)

حتی تحت شیوه‌های سازماندهی فوردهستی هم طبقه‌ی کارگر دارای نوعی آگاهی از نقش خود در تولید بود و به اشکال مختلف سعی در سازماندهی و نمایش مقاومت جمعی علیه شرایط سخت کار داشت تا از هویت و استقلال خود دفاع کند. در ضمن کارگران شیوه‌ی زیست خاص خود را داشتند و کودکان‌شان را به مقاومت در مدارس تشویق می‌کردند که همانا سرانجام راهشان را به کار یکی در کارخانجات ختم می‌کرد. (۶۴) با این حال طبقه‌ی کارگر به امکاناتی که شرایط جدید برای آن‌ها و کودکان‌شان فراهم می‌کرد، واقف بود. فوکس می‌نویسد که "کارگران دارای موضعی دوگانه و مبهم نسبت به نهادهای موجود بودند. آن‌ها بخشا کودکان خود را تشویق می‌کردند تا نهادهای موجود مثلاً مدارس را برای دست‌یابی به زندگی بهتر استفاده کنند و در عین حال از تسلیم مطلق در برابر نهادهای جدید تن بزنند." (۶۵)

کارگران از سوی وعده‌ی مزدهای بهتر زندگی فریفته شده و مزایای ناشی از بهبود سطح زندگی خود را درک می‌کردند اما در عین حال جنبه‌های منفی این فرایند را هم تحریبه می‌آورد. این وضعیت موجب ایجاد و تسلیم در برابر شرایط جدید را به همراه می‌آورد. این وضعیت موجب ایجاد تناقصاتی در رویکرد آن‌ها نسبت به مدرسه شده و مخالفت‌هایی با آن را در ایشان برمی‌انگیخت، که به نوبه‌ی خود موجب ایجاد اصلاحاتی در مدارس شد، اگر چه در کل دگرگونی نظام آموزشی به شکلی رادیکال را در پی نداشت.

گاهی به این بهانه یا به علت راه داده نشدن به دیسکوتکها با پلیس و یا نگهبانان دیسکوتکها درگیری فیزیکی می‌یابند. من این پسرها را "جوانان سنتی جدید" طبقه‌ی کارگر می‌نامم و با این اصطلاح به موحدیت نابهنه‌گام و متناقض‌شان اشاره دارم. نابهنه‌گامی و تناقض این پدیده مبتنی بر این واقعیت است که اگر پیش‌ترها جبر ساختاری بازار کار و انصباط‌دهی سرکوب‌گرانه‌ی خشن به این جوانان، ایشان را به منظور انجام کارهای روتین ساده در کارخانه‌ها تربیت می‌کرد، حالا این شیوه‌ی تربیتی آنان را به سوی بیکاری و بزهکاری و بسیاری اوقات زندان سوق می‌دهد. حالا دیگر ارتباطی بین نیاز بازار کار و نیاز این پسرها به "بازار استقلال شخصیتی و هیبتی" از طریق کار صنعتی در کارخانه‌ها وجود ندارد. این پسرها در مدرسه امنیت و راحتی حس نمی‌کنند، توجه منفی بسیاری را بر می‌انگیزند، با آن‌ها دعوا می‌شود، بر سرشان فریاد کشیده می‌شود، مرتب‌با از کلاس بیرون اندخته می‌شوند و همیشه در معرض سوءظن قرار دارند. به علت اعتقادات مذهبی‌شان، به علت مواضعی که نسبت به موضوعاتی از قبیل راسیسم، شرکت دانمارک در جنگ‌های "ضد تروریسم" در کشورهای خاورمیانه دارند، به علت اعتراض‌شان به رفتارهای گاهها اهانت آمیز کارکنان مدارس و همکاری گاهها نزدیک آنان با پلیس، مرتب‌با آموزگاران خود در کشاکش‌های لفظی جدی هستند و بسیاری اوقات باید تحقیرهای شدیدی را تاب بیاورند. گاهی بمنظور می‌رسد که این پسرها از تنش‌های جدی آشکار با آموزگاران خود لذت می‌برند و اهانت‌هایی که بر سر و رویشان می‌بارد بر ایشان هیچ کارگر نیست. با این حال برخی از آموزگاران در گفتگو با من به حساسیت و رنجش شدید اخلاقی و روحی برخی از این پسرها از وضعیت موجود اشاره می‌کرند. یکی از آن‌ها به من می‌گفت که پس پشت این پوستهای به ظاهر کلفت و زمحت، نوجوانانی رمیده‌خو روی نهان کرده‌اند و همین که کسی حقیقتاً به آن‌ها نزدیک شود و دست نوازش و رفاقت به سوی ایشان دراز کند همچون کودکی در آغوش شخص می‌گریند.

هویت مردانه‌ی نابهنه‌گام و جستجوی مردانگی

آندرسن می‌نویسد که هویت مردانه نزد پسرهای طبقه‌ی کارگر بخشنا در پیوند با جذابیت کار بدی نزد آن‌هاست، در حالی که کار ذهنی معمولاً از سوی آن‌ها همچون یک کار زنانه تلقی می‌شود. پیش‌ترها پسرها پس از اتمام دوره‌ی کوتاه مدرسه و تحصیل وارد محیط کارخانه شده و هویت طبقاتی و مردانه‌ی خود را بر می‌ساختند. امروز بسیاری از این مشاغل به خارج از کشور منتقل شده‌اند، اما فرهنگ کارگری به معنای یاد شده در بالا با همان سرعت تغییر نکرده و هنوز هم بخشی از پسرهای این طبقه از مدارس فارغ‌التحصیل می‌شوند بی‌این که بتوانند به کارهای یدی دست بیابند. این پسرها معمولاً در نگاه جامعه آدمهای بی‌دست و پایی به نظر می‌آینند. اما در عوض دو راه پیش پایشان هست یا باید به تحصیلات بالاتر و مشاغل کارمندی و احیاناً "زنانه" روی بیاورند که بسیاری از این پسرها آمده‌ی تن دادن به آن نیستند، یا این که مشاغل پست دیگری را به عهده بگیرند که جذابیتی برایشان ندارد. منطق رشد ناموزون و تناقضات بین

آموزگاران اصولاً تردید دارند که این دانش‌آموزان بتوانند همان تحصیلات حداقلی در مدارس کارآموزی را نیز پشت سر بگذارند. زیرا که این پسرها از نوعی "بی‌سوادی کارکردی" رنج می‌برند.^(۶۷)

به جز این پسرهای خارجی‌تبار نیز همین رویکرد دوگانه‌ی مقاومت در برابر مدرسه و امید به آن را از خود به نمایش می‌گذارند و بسیاری از آن‌ها بر این گمان هستند که به‌زودی پس از گذراندن یک دوره‌ی کارآموزی حرفه‌ای کوتاه مدت وارد شغلی مردانه شده و از آن طریق به موهاب مصرفی رایج در جامعه دست خواهند یافت. این "موهاب" از نظر آن‌ها خریدن یک خانه و ماشین گران قیمت پرسرعت و سپس نیز ازدواج با زنی زیبارو است. در حالی که آمارهای بسیاری نشان می‌دهند که بسیاری از این پسرها هرگز به بازار کار معمولی راه نخواهند یافت و امکان دست‌یابی به موهاب یادشده در بالا و نیز تشکیل خانواده برایشان، اگر نگوییم ناممکن، بسیار دشوار خواهد بود.

حالا دیگر در مناطق سابق کارگری و "گئتو" امروزی نشانی از جنبش کارگری و محلات کارگری یک‌دست به‌چشم نمی‌خورد و اشتراکات موجود برای سازماندهی مشترک خارجی‌تبارها و دانمارکی‌ها نیز به منظور ایجاد روحیه‌ی جمعی اگر نه اصلاً کمتر وجود دارد. به همین دلیل شاید بتوان گفت به جای اجتماعات قدیمی مبتنی بر همبستگی طبقاتی حالا در برخی از این قبیل مناطق اشتراکات فرهنگی-قومی است که موضوع همبستگی ساکنین محلات را تشکیل می‌دهد. این جدایی از جامعه‌ی اطراف و فقدان سازماندهی جمعی، سیاسی و طبقاتی موجب آن شده است که بخشا شاهد نوعی بازسنتی شدن این گروه‌ها باشیم، یعنی این که افراد در گروههایی جداگانه و در خود فرو رفته زندگی کرده و حول تقویت فرهنگ و سنت‌های خاص خود متتمرکز می‌شوند.

موضوع دیگر این است که در این جا هم، پسرها جمع‌های نیرومند خود را تشکیل می‌دهند و هویت خود را با جمع رفقا و دوستان تعريف کرده و به آن‌ها وفاداری نشان می‌دهند. این پسرها نیز به علت مشکلات ناشی از مسکن خانواده‌ها معمولاً مستقل از خانواده‌ها در خیابان یا محله گرد هم می‌آینند و در ضمن از آن‌چه که "زمیهای پنهان طبقاتی" نامیده می‌شود نیز در رنج هستند. زیرا که تجربه‌ی نابرابری‌های طبقاتی و قومی شدید موجب ایجاد احساساتی از قبیل ترس، نایمنی، حس خودنابستندگی، آزردگی خاطر، خشم، نفرت و شرم در آنان شده و وامی داردشان تا نسبت به جامعه‌ی اطراف و هنجارهای آن با واکنش‌هایی حاکی از بی‌تفاوتی، نفرت، خشم و یا بی‌حسی برخورد کنند. بسیاری از آن‌ها هنگامی که در حال بازگویی شغل‌های پدران خویش برای من بودند از شرم برآورده شده و برخی دیگر به نحوی مستقیم به من می‌گفتند که در باره‌ی خانواده‌های خود حرفی با من نخواهند گفت. این پسرها نیز همچون پسران طبقه‌ی کارگر سنتی با کمبود جا در آپارتمان‌های خانوادگی روبرو هستند و در نتیجه‌ی برای با هم بودن باید به پارک‌ها، خیابان‌ها و اماکن عمومی دیگری بروند که به علت تعدادشان موجب جلب توجه دیگران می‌شوند. بسیاری اوقات از سوی پلیس مورد بازخواست و بازرسی بدین قرار می‌گیرند و از آن‌ها خواسته می‌شود تا برای تردد در شهر پاسپورت خود را نشان بدهند و

منبی بر این که راه این دانشآموزان به هنگام بزرگسالی به کجا باید ختم شود. هم او به من از پسری می‌گفت که وقتی در دفتر مدرسه به او اطلاع داده شد که قرار است مدتی را برای سوپرمارکت سر خیابان کار کند با درشتی به مشاور تحصیلی اش پاسخ دندانشکنی داده و گفته بود: هرگز نمی‌توانید مرا برای بردگی به آن سوپرمارکت بفرستید. آموزگار فوق با لحنی تلخ می‌گوید از آنجا که پدر و مادرهای این بچه‌ها معمولاً بی‌کارند ما همگی، آن‌ها را فقط تشویق می‌کنیم که در آرزوی یافتن شغلی (هر چه باشد) در آینده باشند تا بدين و سیله خود را تامین کنند و آن‌ها نیز به تدریج این ادراک را درونی کرده‌اند که گویا همه‌ی زندگی چیزی نیست مگر یافتن کار و درآوردن پول. او اذعان دارد که هویت، نرمایت و ارزش انسانی در نگاه این دانشآموزان متراffد است با قابلیت یافتن شغل. آموزگار مربوطه دو عامل دست‌اندرکار دیگر در سوسیالیزاسیون این گروه از دانشآموزان را هم پیش می‌کشد. یکی از آن‌ها نهاد دولت است و دیگری فرهنگ مصرفی. دولت جوان‌ها را به طور کلی تشویق می‌کند تا هر چه سریع‌تر وارد بازار کار بشوند و دست‌یابی به وسائل مصرفی نیز قطعاً جز از این راه ممکن نیست. آموزگار فوق با لحنی گلایه‌مند از من می‌پرسد: "آیا تباید حقیقت جامعه را برای این دانشآموزان توضیح دهیم و به آن‌ها بگوییم که درواقع کارهای یکنواخت، خسته‌کننده و سختی چشم‌انظر آن‌هاست، و این سال‌های طولانی باید همین کارهای کسالت‌بار و پرسیان و ملال‌اور را انجام بدنه‌ند، آن‌هم با درآمد ناچیز این مشاغل؟ معنای زندگی چیست؟ پول درآوردن؟ خرید خانه و ماشین؟ این همه‌ی چیزی است که ذهن آن‌ها را به‌خود مشغول داشته است، زیرا که تشخوص و جایگاه اجتماعی را فقط در این قبیل کالاهای مصرفی می‌بینند".^(۶۸)

این وضعیت یادآور بحث اسکار نگت درباره انباشت اولیه و انباشت ثانویه است. نگت می‌نویسد که ما در واقع دو گونه فرایند خلع مالکیت یا دو گونه انباشت اولیه را شاهد بوده‌ایم. اولین انباشت اولیه از نوع اقتصادی بود که همانا دولت با استفاده از زور و خشونت، جبر اقتصادی را در شکل کار مزدی به مثابه هنجار طبیعی زندگی رایج کرد. تحت انباشت بدوى بعدی شاهد خلع مالکیتی از نوع دیگر هستیم که همانا ستاندن قدرت خیال مردم از ایشان است تا نتوانند به امکانات موجود در وضعیت اجتماعی کنونی بیاندیشند که همانا همه شرایط ابیکتیو را برای برجیدن فقر، سرکوب و استثمار در دل خود مهیا دارد. انباشت بدوى مناختر وظیفه‌اش این است که هنجار کار مزدی را به مثابه عنصر اصلی تشکیل دهنده‌ی هویت انسانی، یعنی شیوه‌ی رایج و نرمال زندگی جا بیندازد. انباشت اولیه بر اساس خشونت مستقیم و سپس جبر اقتصادی در شکل عدم امکان زندگی مگر در صورت فروش نیروی کار بنا شده بود، اما در انباشت دومی اصولاً خاطره یا خیال زندگی در شکلی متفاوت ناپدید می‌شود.^(۶۹)

در همین رابطه کلاوس اوفه^(۷۰) می‌نویسد که ناپدید شدن خیال و خاطری زندگی در شکلی دیگر به‌خودی خود انفاق نمی‌افتد. دولت مدرن همواره مجبور بوده است که در دو جبهه بجنگد و دو نوع مقاومت در جامعه را سرکوب کند. اولی مقاومتی ارتجاعی بوده است مربوط به میل بازگشت به زندگی

عناصر مختلفی که جامعه را می‌سازند کاملاً در محیط مدرسه و در وضعیت این پسرها خود را تجلی می‌بخشد. زیرا مدارس بدون این که قادر به تأمل روی وضعیت جدید و در نتیجه تغییر استراتژی‌های خود باشند، به نحو مایوس‌کننده‌ای هنوز هم به بازتولید نیروی کار برای بازاری ادامه می‌دهند که بی‌تردید دیگر در مقیاس گذشته وجود ندارد. دانشآموزانی که از وضعیت جدید تحصیلی عقب می‌مانند و یا بدون صلاحیت‌های مورد نیاز بازار کار جدید از مدرسه به بیرون پرتاب می‌شوند، آینده‌ی بسیار ناروشن و نایمی را به استقبال می‌روند. زیرا فقدان مشاغل صنعتی منجر به حاشیه‌نشینی، بیکاری و مشاغل پست و یا بزهکاری در بین این گروه از دانشآموزان می‌شود. در حالی که سوسیالیزاسیون جنسیتی و تربیت دخترهای خارجی تبار (و دانمارکی) در خانه و مدرسه تا حدودی با هم سازگار است و آن‌ها را به سوی مشاغل زنانه کالانیزه می‌کند، وضعیت پسرهای افشار تحتانی طبقه‌ی کارگر این‌چنین نیست. جستجوی مردانگی و ایده‌آل شغلی آن، یعنی کار بدی حالا دیگر پدیدهای نابهنه‌گام محسوب می‌شود. بسیاری از پسرهای خارجی تبار نسبت به نسل پیشین خود وضعیت بدتری در بازار کار دارند و می‌توان گفت که یک بحران سه گانه‌ی طبقاتی، جنسیتی و بین نسلی را تجربه می‌کنند. اولی بهعلت تربیت تاریخاً نابهنه‌گام آن‌هاست. چه در حالی که پیش‌ترها تربیت جنسیتی پسرهای طبقه‌ی کارگر سنتی و ساختار بازار کار با یکدیگر سازگار بودند، چنین وضعیتی حالا دیگر یافت نمی‌شود. معنای بحران بین نسلی بین معناست که این نسل به اهمیت داشتن تحصیلات بالاتر و مهارت‌های عالی‌تر برای راهیابی به بازار کار نیک آگاه است، اما در عین حال می‌داند که قادر به تحقق چنین امر دشواری نیست. در نتیجه با وجود انتظارات شغلی و مصرفی که از سوی جامعه‌ی اطراف به ناخودآگاه در این نسل دامن زده شده است، آن‌ها خود نمی‌دانند اما ناجار خواهند بود تا به بیکاری، درآمد پایین، بیرون بودن از جامعه و بازار کار و به طور کلی زندگی در حاشیه تن سپرده و حتی گاه وضعیتی بدتر از نسل پیشین خود داشته باشند. بحران جنسیتی آن‌ها به این دلیل است که نسبت به دخترهای هم‌طراز خود در وضعیت بدتری قرار دارند و به سختی بتوانند نمونه‌ی مرد مورد علاقه‌شان باشند.

در گفتگویی که با یکی از آموزگاران این مدارس داشتم به درستی می‌گفت که این نوجوانان (خواه دختر بوده باشند یا پسر) دارای تفکری سنتی هستند. بدین معنا که آن‌ها گمان می‌کنند که پدیده‌ها و امور دنیا حتماً باید مسیر خاصی را دنبال کنند و وضعیت به گونه‌ی دیگری نمی‌تواند باشد. همین ذهنیت را در باره‌ی شغل‌های موجود در بازار کار نیز دارند و به جز مشاغلی نظری مکانیک اتمبیل، وکیل، دندان‌پزشک، راننده‌ی تاکسی، پداگو و مشاور امور اجتماعی، مقوله‌های شغلی دیگری را نمی‌شناسند. او در ادامه به برخورد سنتی مدارس با این دانشآموزان اشاره کرده و می‌گفت که راهنمایان و مشاوران تحصیلی مدارس معمولاً پسرها را برای یافتن مکان کارآموزی در سال‌های پایانی مدرسه (کلاس‌های هشتم و نهم) به سوپرمارکت‌ها می‌فرستند و دخترها را به مهد کودک‌ها. تو گویی از پیش توافقی تلویحی در همه‌ی سطوح حاصل شده است

نمی‌شود تا از سهم ناچیز خود از ثروت و قدرت اجتماعی آگاه شود. این دانش آموزان باید هوت فردی را به اجبار فرا بگیرند. از گروه رفقا و دوستان هم سال خود جدا شوند نامرئی و ناشناس گردند از سر راه کنار کشیده پنهان شوند و احساسات "اکثریت" دانمارکی جامعه را تحریک نکنند. رفتارهای مدارس با این دانش آموزان و به ویژه پسرها استراتژی آگاهانه‌ای است برای در هم شکستن آن‌ها. بزهکار خواندن آن‌ها و اهانت و تحقیرشان در خدمت ارائه‌ی تصویری انحرافی از آن‌ها به خودشان است تا راحت‌تر خم شوند، بشکنند و در نتیجه جایگاه‌شان را ساده‌تر و بدون دردرس زیادی پذیرند.^(۷۲) نژادی و قومی کردن این دانش آموزان موجب کاهش انتظارات آموزگاران و مدارس و اجتماع از این دانش آموزان شده و روی تصویر آن‌ها از خودشان نیز تاثیرات منفی بسیاری دارد. همچون هنگامی که آن‌ها را در مدارس به مثابه بزهکار مورد خطاب مستقیم قرار می‌دهند و آن‌ها نیز از خود و دوستانشان با چنین القای نام می‌برند، یا وقتی که به آن‌ها صریحاً گفته می‌شود که توانایی تحصیل در دبیرستان را ندارند و یا به بازار کار راه نخواهند یافت. بهطور کلی از آن‌جا که مدارس این دانش آموزان و خانواده‌هایشان را همچون گروه‌های فاقد فرهنگ گفتگو و بحث، فاقد سواد و فاقد هر گونه آگاهی و به لحاظ ذهنی و زبانی موجوداتی عقب‌مانده و بی‌نهایت فقیر تصور می‌کنند که باید متمدن و انسانی شوند، پس عجیب نیست که از آن‌ها انتظاری برای رشد و تلاش فکری نمی‌رود و همین هم موجب کاهش توقعات این نوجوانان از خودشان می‌شود. نهایت تلاش مدارس در راستای پرورش این نوجوانان برای پذیرش کار مزدی و کناره‌گیری از بزهکاری و "خیابان‌گردی" و عضویت در "باندهای" محلی است. اما مدرسه به تنها نمی‌تواند گناه این وضعیت را به گردن بگیرد. مدرسه نهادی است دولتی و سیاست‌گذاری‌های مستقیم یا نامستقیم دولتی را در همه‌ی ابعاد آن بازتاب می‌دهد. مدرسه نهادی است اجتماعی در دل مناسبات تولیدی و اجتماعی سرمایه‌داری و در نتیجه همه‌ی تناقضات این دسته روابط اصلی را بازتاب می‌دهد. مدرسه به‌جز وظیفه‌ی تدریس مواد درسی عام، عهده‌دار تربیت ایدئولوژیک نیروی کار و بازتولید خصلت طبقاتی و قومی و جنسیتی نیروی کار نیز هست و به این معنا خصلتی عمیقاً ایدئولوژیک دارد. مدارس مناطق "گئتو" در رابطه با نوجوانان خارجی تبار این وظیفه را تا آخرین کرانه‌های آن انجام می‌دهند.

پانوشت‌ها

- ۱- وارهی "گئتو" در دانمارک به محلاتی با مرکز بالای گروه‌های قومی غیردانمارکی اطلاق می‌شود.
- ۲- قصد من در نوشтар پیش رو توصیف و تشریح زندگی این (نو)جوانان و خانواده‌هایشان در "ظاهر" نیست. به بیانی قصد من توصیف رفتارهای آن‌ها و یا "فرهنگ"‌شان نیست. روایتی که در ابتدای این مطلب ارائه شد برای آشنایی خانواده‌ی غیراروپایی یا غیردانمارکی با تصویر محلات و خیابان‌های است که عموماً گروه‌های قومی غیردانمارکی و غیراروپایی را در خود جای می‌دهند. در

پیشاسرمایه‌داری (که قبلاً در شکل مبارزه با گدایی و راهزنی بود و حالا علاوه بر آن، شکل مبارزه با اقتصاد سیاه و اقتصاد زیرزمینی را نیز به‌خود گرفته است). مقاومت نوع دوم، مقاومتی مترقبی است و عبارت است از "تعقیب برنامه‌های رادیکال در جهت دستیابی به سوسیالیسم".^(۷۱) در این شکل دوم مقاومت، اخلاق کار تحت سرمایه‌داری به چالش گرفته می‌شود و دمکراتیزه‌شدن رادیکال شرایط تولید و کار تقاضا می‌شود. دانش آموزان خارجی تبار در بحث من چنین به‌نظر می‌رسد که به گونه‌ای همزمان از هر دو فرایند انباشت عبور می‌کنند، هم برای یادگیری کار مزدی آموزش می‌بینند و هم باد می‌گیرند که راه دیگری اصلاً موجود نیست و وضعیت طبیعی امور چنین است که می‌بینند و حتی خیال نوع دیگری از زندگی نیز محال است. یعنی به بیان آموزگار باد شده در بالا، این دانش آموزان در واقع فرا می‌گیرند تا به شیوه‌ای سنتی بینیدشند. باد می‌گیرند که وضعیت طبیعی امور همین است که به ایشان آموزش داده می‌شود و آن‌ها قادر به تغییر امور نیستند و همه‌ی معنای زندگی چیزی نیست مگر داشتن شغل و کسب درآمد برای زنده‌ماندن و روی پای خود ایستادن (آیا این آموزه‌ها به معنای تقویت هویت و معنای مردانگی سنتی نیست؟). پسرهایی نیز که تلاش می‌کنند تا به راه‌های دیگری رفته و پول یکباره‌ی کلان و راحتی از راه بزهکاری و یا دزدی درآورند از مدرسه اخراج شده یا در بدترین حالت زندانی می‌شوند زیرا نظم مدرسه را به هم می‌ریند. چه آموزش و تربیت استاندارد مدرسه و معنای "ترمالیت" در این حالت مورد تهدید قرار می‌گیرد که همانا تهییه‌ی معاش فردی از راه فروش نیروی کار است.

نتیجه‌گیری

امیدوارم که بدین ترتیب نشان داده باشم که موضع، ارزش‌ها و رویکردهای دانش آموزان خارجی تبار پسر تحت چه شرایطی شکل می‌گیرد و چرا کار مزدی زودرس و نقش "نل آوری" برای آن‌ها اهمیت دارد. در ضمن امیدوارم در نشان دادن این نکته نیز موفق بوده باشم که "دلبستگی" زودرس آن‌ها به کار مزدی امری به شدت اجتماعی است و نه فرهنگی و قومی، و بدین معنا فقط ریشه در سوسیالیزاسیون قومی آنان ندارد. شرایط بسیار پیچیده‌ای بحث شد و عوامل ساختاری و نهادی و سوبِکتیو متعددی طرح شد تا چگونگی برساخته شدن موضع و ارزش‌های این دانش آموزان توضیح داده شود. بحث، عبور از فرایند طولانی گذار نیروی کار از تابعیت صوری به تابعیت واقعی است که طبقه‌ی کارگر بومی طی یکی دو قرن از سر گذرانده است و نیروی کار مهاجر جهان سومی (به ویژه جخشی که دارای تحصیلات عالی نیست و یا در جوامع مبدأ به معنایی جدی پرولتریزه نشده است) باید آن را در فرستی کوتاه پشت سر بگذارد. این نیروی کار بالقوه‌ی جوان در شرایطی وارد بازار کار می‌شود که خیال و خاطره‌ی گذشته‌های پیشاسرمایه‌داری برایش وجود ندارد یا اگر نیز رگه‌هایی از آن هنوز یافت می‌شود از سوی جامعه و نهادهای گوناگون آن سرکوب می‌شود و راه و برنامه‌ی مترقبی دیگری نیز در مدارس به گونه‌ای بی‌واسطه پیش روی این نیروی کار بالقوه قرار نمی‌گیرد و هرگز به گونه‌ای سیستماتیک آموزش داده

برخی و نه دیگری‌ها است که نیروهای علیتی آن را توضیح می‌دهند. این‌ها هستند که هویت آن را تشکیل می‌دهند و به ما اجازه می‌دهند که در بارهی این و همان چیزی حرف بزنیم که همانا به رغم تغییراتی که از سر می‌گذراند در عین حال دوام نیز می‌آورد.“ منبع: رالیسم انتقادی از نشر آلترناتیو با توجه به این مبنای فلسفی می‌توان گفت که سرمایه‌داری نیز دارای ذات یا ساختارهایی اصلی است که در سیصد سال گذشته ثابت بوده است به رغم همه‌ی تغییراتی که از سر گذرانده است.

11-Tony Smith:Technology and capital in the age of lean production, a Marxian critique of the “New Economy”, 2000.

همچنین نگاه شود به کتاب جهانی‌سازی: رویکرد نظاممند مارکسی، ۲۰۰۶ از همین نویسنده. ترجمه‌ی فارسی این کتاب مدت‌ها است به پایان رسیده و من امیدوارم به زودی در اختیار علاقمندان این حوزه قرار بگیرد.

12- Scierup, Carl-Ulrik. *På Kulturens Slagmark*, Esbjerg: Sydjysk Universitetsforlag, 1993.

۱۳- همان‌جا ۱۹۹۳:۵۶

14- Mathiesen; Anders. *Uddannelsernes Sociologi*, Århus: dansk Pædagogisk Forum, 2000

15 -Schierup 1993:74

16- Tony Smith: Globalisation . A systematic Marxian Account, 2006

ترجمه فارسی کتاب به زودی در ایران به چاپ می‌رسد.

۱۷- همان‌جا: فصل پنجم، ص.۱۶۵

۱۸- همان‌جا

۱۹- همان‌جا ص. ۱۶۸ در ضمن باید بخاطر داشت که این نوآوری‌ها موجب ارزانی کالاهای صادراتی کشورهای پیشرفته‌ی سرمایه‌داری می‌شود که به بیان مارکس آتشبار سنگینی است که بورژوازی با بکارگیری آن دیوارهای چین را فرومی‌ریزد و بازارهای جوامع دیگر را فتح کرده و آن جوامع را به تدریج در درازمدت بر نقش خود می‌آفریند.

۲۰- Smith, Neil. *Uneven Development: Nature, Capital and the Production of Space*, Oxford: Blackwell, 1984.

۲۱- این وضعیت اما به معنای آن نیست که هیچ تدبیری برای کاهش نابرابری و از میان بردن بدترین شکل‌های محرومیت مادی در سرمایه‌داری جهانی نمی‌توان اندیشید. به بیان تونی اسمیت در کتاب جهانی‌سازی ساختار و سیاست‌های دولت توسعه‌مدار قادر به ایجاد ضدگرایش‌های نیرومند و موثری در برابر گرایش به رشد ناموزون است که دست‌کم تا حدود خاصی در شرایط تاریخی معینی می‌تواند اثرگذار باشد.

22- Hirsch, Joachim. “Fordism and Post-Fordism: The Present Social Crisis and its Consequences”, I Bonefeld, Werner & Holloway, John. (eds.), *Post-Fordism and Social form*, London: Macmillan 1991.

برخی از این محلات که در مرکز شهر کپنهایک قرار دارند، دانشجویان و چپ‌های دانمارکی و البته برخی از گروههای دیگر دانمارکی را نیز می‌توان یافت. اما باز در همین محلات هم بلوک‌های ساختمانی محل زندگی دانمارکی‌های فوق از بلوک‌های ساختمانی خارجی‌تبارها جدا است، زیرا گروه نخست معمولاً مالک ساختمان‌های خود هستند در حالی که گروه دوم غالباً اجاره‌نشین‌اند و بسیاری از آن‌ها به خدمات اجتماعی مستقیم دولتی نظری کمک هزینه‌ی مسکن و نظایر آن وابسته هستند. اما در “گئتو”‌هایی که دور از مرکز شهرهای بزرگ قرار دارند، تراکم و تمرکز خارجی‌تبارها از این شکل پیچیده‌ای که در بالا توصیف کردم، بیرون آمده و یکدست می‌شود. در این قبیل محلات فقیرترین دانمارکی‌ها در کنار فقیرترین خارجی‌تبارها که البته اکثربت ساکنین این محلات را تشکیل می‌دهند، زندگی می‌کنند.

۳- من بر سر موضوع سوسیالیزاسیون دخترهای این گروه‌ها نیز مطالعاتی انجام داده‌ام اما به دلیل کمبود جا و حوصله‌ی مطلب پیش رو از پرداختن به آن در بستر بحث کنونی پرهیز کرده‌ام.

4- SFI rapporten: *køn, etnicitet og barrierer for integration*, af Karen Margrethe Dahl, Vibeke Jakobsen SFI 2005

این نوشته بخشی از یک مطلب بلندتر در همین رابطه است که در سال ۲۰۰۶ به زبان دانمارکی به نگارش درآمد. در مطلب پیش رو برخی تغییراتی را که روا دانسته‌ام، در متن وارد کرده و در برخی قسمت‌ها به بیان خلاصه‌ای از بحث‌ها اکتفا کرده‌ام.

5- Resch, Robert Paul. *Althusser and the renewal of Marxist social theory*, Berkeley: University of California Press, 1992.

۶- در این رابطه به ویژه نگاه شود به مطلبی از این قلم که به وسیله نشر آلترناتیو پیرامون معرفی آرای روی باسکار به چاپ رسید.

۷- رالیسم انتقادی در ضمن بر این نظر است که این ساختارهای عمیق هستی اجتماعی به میانجی مفاهیم و نظریه‌ها در دسترس شناخت انسانی قرار دارند.

8- Albritton; Robert. A Japanese Approach to Stages of Capitalist Development. Basingstoke: Macmillan 1991.

۹- باسکار تمایزی بین سیستم‌های بسته و سیستم‌های باز قائل می‌شود. اولی ارجاع می‌دهد به محیط آزمایشگاهی که دانشمند یا ”مامور علمی“ با ایزوله کردن یک مکانیسم مشخص طبیعی از دیگر مکانیسم‌ها موفق به شناسایی آن و نحوه عملش می‌شود. دومی یا سیستم باز به محیط بیرون از آزمایشگاه ارجاع می‌دهد جایی که مکانیسم‌های گوناگونی در ترکیب، تعامل، بروخود و در تقابل با یکدیگر وجود داشته و پدیده‌ها و رویدادهای مختلف جهان را خلق می‌کنند. برای مطالعه‌ی بیشتر در این زمینه نگاه شود به کتاب رالیسم انتقادی از نشر آلترناتیو

۱۰- ”ذات هیدروژن ساختار الکترون‌های آن است، زیرا با ارجاع به آن است که قدرت واکنش شیمیایی آن و نیروهای دخیل در این واکنش‌ها توضیح داده می‌شوند... همه‌ی خصوصیات یک چیز به یک میزان مهم نیستند چون ارجاع به

۴۶- گروههایی از شوروی سابق و از دیگر کشورهای بلوک شرق نیز وارد این کشور شدند که البته تعداد آنها کمتر از تعداد گروههای قومی خاورمیانه‌ای و آفریقایی است. گروههای جمعیتی تازه وارد از بلوک شرق سابق نیز در معرض تبلیغات گاه و بی‌گاه "بزهکاری" قرار دارند اما نه به شدت گروههای یاد شده در بالا.

47- Rusche, G and Kirchheimer, O., Punishment and social structure, 1969, New York:Russell and Russell.

روشه و کیرشایمر در این باره می‌نویسند: "برخلاف آن‌چه که بسیاری از دانشمندان قلمرو کیفری در غرب می‌اندیشند" نرم "شندن شیوه‌های مجازات و کاهش درجه‌ی سبیعت و خشونت بر حمانه‌ی دستگاههای کیفری در مواجهه با طبقات "بیکار خطرناک حاشیه‌نشین زیرطبقة و بزهکار" به علت "نیت‌های خوب"، "خوش‌فکری" و "ومانیسم" جامعه بورژوازی و روش‌نگران بر جسته‌ی آن از اواخر سده‌ی هیجدهم به این سو نبوده است. یک چنین توضیحی برای تغییر تحولات انجام شده در این حیطه از ماهیت ماتریالیستی و واقعی چندانی برخوردار نیست. زیرا چنین دیدگاهی بر این گمان است که "مهندسين" اجتماعی در عصر سرمایه‌داری ناگهان به این فکر افتادند که بر انسان و تن او رحم آورده و با او رفتاری "انسانی" پیشه کنند و حاکمان و دستگاههای سیاسی کشورها نیز به موعظه‌های اخلاقی این روش‌نگران و روش‌اندیشان گوش سپردند و نسخه‌های آن‌ها را عملی کردند. به این معنا تاریخ تربیت، تنبیه و کنترل نیروی کار و تاریخ بازتولید اجتماعی در نظام سرمایه‌داری از سوی این متغیر سیری خطی را پیموده و همواره جهت آن معطوف به انسانی‌تر شدن بوده است. اما این متغیر کار عالملاع جذب‌گردید از توضیح تغییرات "ناگهانی" که در دستگاههای کیفری کشورهای این‌سو بوجود می‌آید و آن‌ها را همچون رگه‌هایی از آنورمالیته توضیح می‌دهند که پس از مدتی باز به مسیر قبلی خود خواهد افتاد. اما اگر این همه تغییرات صرفاً جنبه‌هایی تصادفی، اتفاقی و ناگهانی و در نتیجه بدون علت می‌بودند نیازی به این متغیر کار نیز نداشتیم چرا که در این صورت تاریخ دستگاههای کیفری و تاریخ تربیت و تنبیه به طور کلی امری اتفاقی و تصادفی می‌بود و در ک‌گرایش‌های قانون‌مند در آن پس دشوار می‌بود".

مثالاً توجه کنید به تغییرات بسیار هراس‌انگیزی که در همه دنیای سرمایه‌داری پیشرفت‌های در دوره‌ی نئولiberالیستی حیات آن پیش آمد. این تغییرات بسیار جدی را به هیچ رو نمی‌توان امری اتفاقی و تصادفی و "انحراف" از مسیر اومانیستی غالب در این کشورها درک کرد.

۴۸- دولت جدید "صورتی پرآبی" که در انتخابات پارلمانی پانزدهم سپتامبر سال ۲۰۱۱ بر پایه‌ی اختلاف بین سوسیالیست‌جمهوری اسلامی، حزب سوسیالیست‌های مردمی، حزب وحدت چپ، و یک حزب بسیار لیبرال به‌اصطلاح اومانیست تشکیل شد، عملی برنامه‌های نئولiberالی را همچنان پیش می‌برد. بدین معنا دست کم نبرد طبقاتی در این دوره نیز به سود جناح‌های طرفدار کاهش حقوق اقشار ضعیف و کم‌درآمد و بیکار به نحوی موقتی پایان گرفت. سیاست دولت جدید به گمان من سیاست "دولت شتاب‌دهنده"ی پسانلیبرال است. بدین معنا که دولت جدید باید بخش عمومی/دولتی را ترغیب کند تا در امر ایجاد

23- Hammer, Ole & DitZel, Jørgen., *Rødgrød med Fløde: en debatbog om indvandrerne i Danmark og deres fremtid*, København, Gyldendalske Boghandel, 1983.

۲۴- همانجا

25- Hammer/Ditzel 1983, Schierup 1993,

26- Karpantscof, Rene. *Populism and Right Wing Extremism in Denmark 1980-2001*, Sociologisk Rapportserie: nr. 4 2002. Københavns Universitet Sociologisk Institute.

27- Smith, tony. *Technology and Capital in the age of Lean production: A Marxist critique of the "New Economy"*. New York, State University of New York, 2000.

28- Scierup 1993, p. 56.

29- A. P. Møller

30- Nielsen, Birger Steen & Nielsen, Elo. (red.), *Socialisationsforskning: Senkapitalisme og Subjektivitet*, København, Borgen, cop. 1978.

۳۱- همانجا

32- Mathiesen; Anders. *Uddannelsernes Sociologi*, Århus: dansk Pædagogisk Forum, 2000.

33- Perelman, Michael., *Class Warfare in the Information Age*, London, Macmillan Press LTD, 1998.

34- Pedersen, Ove. K. "Fra Velfærdsstaten til Konkurrencestaten", i Asterisk, nr. 28- april 2006. København: Danmarks Pædagogiske universitetspublikation

35- Balibar, Etienne & Wallerstein, Immanuel., *Race, Nation, Class: AmbiguousIdentities*, London: Verso, 1991.

36- Miles, Robert. *Capitalism and unfree labour: anomaly or necessity?*, London: Tavistock, 1987.

۳۷- همانجا

۳۸- همانجا

۳۹- همانجا

40- Fenton, Steve & Bradley, Harriet Fenton, *Ethinicity and Economy: Race and Class*. Revisited, 2002.

۴۱- همانجا

۴۲- همانجا

43- Balibar, Etienne & Wallerstein, Immanuel., *Race, Nation, Class AmbiguousIdentities*, London: Verso, 1991.

44- Kushnick, Louis. *Race, Class & Struggle: Essays on Racism and Inequality in Britain, the US and Western Europe*, London, Rivers Oram Press, 1998.

۴۵- همچنین نگاه شود به:

Kenan, Malik. *The Meaning of Race: race, history and culture in western society*, London: Macmillan, 1996.

اگر چه باید توجه داشت که "فرهنگ کارگری" فقط حاوی همین جنبه‌ها نبود بلکه انبوهی از مراسم و آداب جمعی و نیز موسیقی و هنجارهای اجتماعی بسیار غنی و رنگارنگ دیگری بود که در اینجا مورد بحث من نیست.

۶۰- این شکل‌های انصباطدهی که در ابتدای کار با نوعی جبر و خشونت و یا محركه‌های بیرونی همراه است و بعدها عنصر زور و خشونت در فرایند جبر کور اقتصادی و "دروني شده"‌ی بازار کار محو یا کمرنگ می‌شود، به طرق مختلفی بر روی اشار متفاوت طبقه‌ی کارگر در دوره‌های متفاوت زمانی اعمال می‌شود. برخی این فرایند را بسیار زودتر از دهه‌های یاد شده در بالا طی کردند و عده‌ای دیرتر در معرض این تغییرات ساختاری و سوسياليزاسيون‌های متفاوت ناشی از آن قرار گرفتند. امروز مثلاً مرحله‌ی اول این فرایند بر بسیاری از اشار خارجی تبار فقیر و کم تخصیلات اعمال می‌شود. منظورم این است که انصباطدهی از راه محركه‌های بیرونی از راه اعمال خشونت و جبر آشکار بر این اشار و فرزندانشان اعمال می‌شود.

۶۱- این وضع در دوره‌ی تولید لاغر جای خود را به خستگی مفرط ذهنی و روحی می‌سپارد و علائمی از قبیل استرس، خستگی ذهنی، شدت کار، نظرات بر خود و نتیجه‌ی کارها، رقابت با خوبیشن برای درگذشتن از نتایج پیشین و کسب رکوردهای جدید در کار تیمی و نظایر آن نیروی کار را آزار می‌دهد و تربیت بهاصطلاح دمکراتیک یا "بی‌هنجار" در اینجا به مصرف گرایی شدید و سکسوالیزه‌شدن روابط کودکان در سنین زودرس و تاثیر شدید صنعت رسانه‌ای و صنعت سرگرمی و سکس بر تربیت کودکان می‌انجامد. البته این همه نباید به این معنا تعبیر شود که تربیت و سوسياليزاسيون دیگر در سازگاری با ساختارهای مرتباً تغییریابندهی بازار کار نیست و یا تقاضای بازار کار رقابتی برای آموزش و تربیت دانشآموزان نخبه‌ی رقابت‌پیشه دیگر اهمیت ندارد. منظور این است که هنجارهای "پدرسالار" پیشین حالا جای به نحو روزافرونه جای خود را هنجارهای عام اجتماعی می‌سپارد که بهویژه از سوی صنایع موسیقی، فیلم، سرگرمی و نظایر آن اشاعه می‌یابد و لزوماً محدود به طبقه‌ی خاصی به معنای سابق نیست.

62- Savage, Mike. *Class Analysis and Social Transformation*, Buckingham, Open University Press, 2000.

۶۳- همان‌جا ص. ۶۵

۶۴- همان‌جا

۶۵- همان‌جا

۶۶- کارل پولانی: دگرگونی بزرگ، خاستگاه‌های سیاسی و اجتماعی عصر ما. ترجمه‌ی محمد مالجو که بهزودی در ایران به چاپ می‌رسد. منظور پولانی در این‌جا این است که تغییرات ناگهانی و مهیبی که در نهادهای زندگی مردم پدید می‌آید شخصیت و ساختارهای روحی و روانی آنان و در نتیجه اشکال فاعلیت آن‌ها را نیز دستخوش دگرگونی‌های مهیبی می‌کند. در این‌جا جایه‌جایی از زادگاه خویش و انتقال به کشوری دیگر و حاشیه‌نشینی تقریباً مطلق در کشور جدید، و به همین ترتیب ایجاد "اختلال‌های برق‌آسا" و

شغل، تربیت و آموزش نیروی کار ورزیده‌ی علمی و ماهر برای نبرد بر سر تسخیر بازار جهانی دخلات‌های جدی کند و سیاست "سیسازی" اقتصاد و از این رهگذر ایجاد مشاغل سبز را در دستور کار خود قرار دهد. در استراتژی کلی دولت سرمایه‌داری دوره‌ی متاخر تغییری پدید نمی‌آید بدین معنا که ورک فیر workfair به جای ولفیر بر بازار کار قرار دارد و کمونته مبتنی بر بازار کار و نه شهروندی شعار اصلی است.

۴۹- در اخبار اعلام می‌شد که کدام مشاغل "طبقه‌ی متوسطی" دیگر نمی‌توانند در پایخت مسکن بخرند.

۵۰- آموزگاری به من می‌گفت که دانشآموزان خارجی تبار او زبان دانمارکی را به شکلی نیمه و ناقص و یا به بیانی دست و پا شکسته صحبت می‌کنند و در همین رابطه می‌گفت که متخصصان زبان بر این نظرند که فرهنگ واژگان این دانشآموزان حاوی ۳-۵۰۰۰ واژه است در حالی که یک دانشآموز دانمارکی در همین سن و سال دست کم ۸۰۰۰ واژه را می‌شناسد و در ضمن قادر به کاربرد آن‌ها است. اگر چه من شک دارم که بتوان واژه‌ی "دانشآموز دانمارکی" را همچون نقطه‌ی مقابل دانشآموزان خارجی تبار بکار برد. زیرا شاگردانی که از خانواده‌های "تایبرخوردار" و به شدت آسیب دیده دانمارکی نشات می‌گیرند نیز فرهنگ واژگان گسترشده‌ای در اختیار نداشتند و به جز این زبان گشاده و فرهنگ واژگان گسترشده و فرمولاسیون مناسب و درست جملات همه موضوعاتی هستند که در عرصه‌ی پژوهش‌های اجتماعی عمیقاً مورد مناقشه‌اند زیرا نمی‌توان از خصلت طبقاتی و زمینه‌محور زبان چشم‌پوشی کرد.

۵۱- آموزگار مردی را دیدم که بی‌مهابا خودکار خود را بر سر پسر نوجوانی می‌کویید و به او می‌گفت: تو خیلی احمقی... خودت هم از این موضوع خبر داری... در تو معزی یافت نمی‌شود مگرنه؟ خودت هم این را می‌دانی. همین آموزگار گاهی دانشآموزان خود را "فوندمتالیست‌های کوچولو" می‌خواند. آموزگار زنی نیز از پسر چهارده‌ساله‌ای همچون یک مردسالار بی‌مغز لوس خطرناک سخن می‌گفت که خانواده‌اش او را به صرف جنسیت‌اش می‌برستند و برای همین باید به او "حالی کرد" که آموزگاران و مدرسه‌های او و جنسیت‌اش هیچ اهمیت قائل نیستند.

52- Pierre Bourdieu & Jean-Claude Passeron, Sprolig autoritet og pædagogisk autoritet, s. 17 in Berner, Boel Callewaert, Staf Silberbrandt, Henning, 1977

53 - Andersen, Svend Aage., *Livsforløbet i arbejderklassen*, Århus: center for Kulturforskning, 1990.

۵۴- همان‌جا ص. ۲

۵۵- همان‌جا ص. ۳

۵۶- همان‌جا ص. ۳

۵۷- همان‌جا ص. ۵

۵۸- همان‌جا ص. ۵

۵۹- همان‌جا ص. ۶

فرهنگی را می‌توان نزد اقشاری یافت که جدیداً در اثر "انقلابات صنعتی" سرمایه‌داری از جا برکنده شده و به مناطق ثروتمند بازار جهانی تزریق می‌شوند. ۶۷- منظور از بی‌سادی کارکردی بدین معناست که این پسرها حتی با وجود حضور بر سر کلاس‌های مدارس کارآموزی هم نمی‌توانند دستورالعمل‌های متن‌های درسی را خوانده و مطابق آن عمل کنند. گفته می‌شود که این پسرها حتی احتمالاً از گفتار مریبان آموزشی نیز هیچ سر در نخواهند آورد. در این صورت باید پرسید که مدارس مناطق "گئتو" به‌جز سروکله زدن "فرهنگی" و پیش‌برد سیاست "متمندانسازی" آنان در طی ۹ یا ۱۰ سال دوره‌ی آموزشی، پس چه چیزی یاد این نوجوانان داده‌اند.

۶۸- برگرفته از یادداشت‌های شخصی‌ام.
۶۹- نقل شده در:

Schmidt, Lars-Henrik. *Socialisationskritik og Politisk Praksis*. København: Rhodos, 1978

70- Offe, Claus. *Contradictions of the Welfare State*, Cambridge: The MIT Press, 1993.

۷۱- اوفه: ۱۹۹۳: ۱۶۷

۷۲- در بحث‌های مدارس یاد شده مشاهده می‌کردم که آموزگار به بهانه‌ی بحث‌های اجتماعی از دانش‌آموزان خارجی‌تبار خود می‌پرسد که با گنتوهای خارجی‌ها چه باید کرد؟ دانش‌آموزان پاسخ می‌دادند با گنتوهای سفیدپوست‌های دانمارکی چه باید کرد.

"خشونتبار" در نهادهای رفاهی و حمایتی پیشین و قانون‌گذاری‌های سخت‌گیرانه و حقارت‌بار بر ضد خارجی‌تبارها و فقیران و تشدید مکانیسم‌های کنترل، نظارت و سرکوب و حاشیه‌نشینی همه لزوماً دارای پیامدهای روحی و روانی است. مثلاً توجه کنید پولانی در باره‌ی تاثیر تغییرات ساختاری بر روح و رفتار آدم‌های دوره‌ی صنعتی شدن انگلیس چه می‌گوید: "البته، در حقیقت، مصیبت اجتماعی عمدتاً پدیده‌ای نه اقتصادی که فرهنگی است و نمی‌توان با ارقام درآمده‌ها یا آمار جمعیتی اندازه‌گیری‌اش کرد. گنجای فرهنگی که دامن اقشار گسترده‌ای از مردم عادی را می‌گیرند مسلم‌آمیز توانند متعدد باشند. اما هیچ‌کدام به پای رویدادهای مصیبت‌باری چون انقلاب صنعتی نمی‌رسند، زلزله‌ای اقتصادی که تودهای وسیعی از ساکنان نواحی روستایی انگلستان را در ظرف کمتر از نیم قرن از مردمانی مستقر به مهاجرانی بی‌دست‌وپای بدل ساخت". پولانی در ادامه می‌افزاید: "بنابراین علت تباہی نه استثمار اقتصادی که غالباً مسلم گرفته می‌شود بلکه فروپاشی زیستمحیط فرهنگی قربانی است. مسلم‌آمیز فرایند اقتصادی می‌تواند ابرار تخریب را عرضه کند و تقریباً همیشه جای‌گیری در موقعیت اقتصادی پایین‌تر به نتیجهٔ ضعیف‌تر نیز خواهد انجامید، اما علت غایی فلاکتِ طرف ضعیفتر به همین دلیل نه اقتصادی بلکه صدمه‌ی مهلك به نهادهایی است که هستی اجتماعی‌اش را تجسم می‌بخشنند. حاصل همانا از دست‌دادن عزت نفس و استانداردهای متعارف است". همین بی‌دست‌وپایی و همین فلاکت و از دست رفتن عزت نفس و شناور شدن در یک خلاء جدی



همکاری با آلترناتیو

برای ما ارسال نمایند تا هیات تحریریه ضمن احترام به نظر رفقا و قدردانی از زحمات آن‌ها، در مورد درج یا عدم درج آن در نشریه تصمیم بگیرد.

۲- ترجمه مطالب مفید:

آلترناتیو فهرست طویلی از مطالبی که ترجمه‌ی آن‌ها ضروری است و در دستور کار نشریه گرفته است، در اختیار دارد. رفقا می‌توانند در صورت تمایل با نشریه تماس بگیرند و به فراخور دغدغه‌ها و علاقه خویش یکی از این مطالب را برگزینند و زحمت ترجمه‌ی آن را تقبل نمایند. در صورتی که خود رفقا مطلب خاصی را برای ترجمه پیشنهاد می‌کنند، می‌توانند پس از هماهنگی با تحریریه نشریه، نسبت به انجام آن اقدام نمایند.

۳- تایپ و ویرایش:

بخش مهمی از میراث نظری چپ به آثار بسیار با ارزشی باز می‌گردد که در سال‌ها و دهه‌های قبل انتشار یافته‌اند و اکنون نسخه‌ای از آن‌ها در سطح عمومی در بازار نشر و یا در فضای اینترنتی و مجازی موجود نیست. ما تایپ و انتشار مجدد این آثار در هیاتی شایسته و درخور و در اختیار عموم علاقمندان قرار دادن آن‌ها را از یکی از وظایف مهم خود تلقی می‌کنیم. در این زمینه نیز رفقا می‌توانند با تماس گرفتن با تحریریه از طریق ارسال ایمیل و مشورت و رایزنی، انجام بخشی از این وظایف بر زمین مانده را تقبل نمایند.

منتظر تماس رفقا هستیم. با درودهای سرخ کمونیستی!

هیات تحریریه
نشریه آلترناتیو



جوانه‌های آلترناتیو، برای بالیدن، ثمر دادن و دامون گشتن، نیازهای گونه‌گونی دارند. اقتصاد جنگل بی‌رحم است و از دوردست، همیشه صدای تبر می‌آید. این همه راه نرفته! این همه کار نکرده و این همه شعر نسروده. فرصت کوتاه است. اگر صدایهای بربده بربده‌ی ما و دستهای کوچکمان تصویر آهنگ خوش آواز دگرگونی را که از هزاران حنجره و با مشت‌های گره کرده فریاد خواهد شد برای شما زنده کرده است؛ اگر هنوز دلتان آشوب می‌شود از ظلمی که به وسعت همه جغرافیا و درازای تاریخ جریان دارد؛ اگر هنوز سردی و سنتگینی زنجیرهای مشترکمان را حس می‌کنید و اگر هنوز خاطره‌ی خونین زنان و مردان کمونیستی که در درازانی تاریخ معاصر، مرگ بر روی پاها را به زندگی بر روی زانوها ترجیح دادند و تن ندادند به تقدیر ناگزیر، برای شما زنده است؛ در کنار ما باشید و صدایی شوبد که نمی‌ترسد از تهدید دشمنان و دشتمان دوستان و آشفته می‌کند خواب‌های سیاه استثمارگران را، می‌خراشد دیوارهای این زندان را و امید انقلاب را به هیچ وعده‌ی خوش آب و رنگ فریبکارانه‌ای، معامله نخواهد کرد. جوانه‌های آلترناتیو، نیازهای گونه‌گونی دارند

تا کنون رفقاء بسیاری ما را مورد لطف خود قرار داده، در مورد نحوه‌ی "همکاری" با ما سوال نموده‌اند و یا از بخش "همکاری" و بلاغ، که تا کنون فعل نشده بود، بازدید به عمل آورده‌اند. ضمن تشرک از توجه این رفقاء، در پاسخ باید بگوییم که در مقطع کنونی می‌توان از فعالیت‌های زیر به عنوان اشکالی از همکاری با آلترناتیو نام برد.

الف) طیفی از درجات گوناگون همکاری در سطح عمومی نظیر:

مطالعه‌ی دقیق آلترناتیو، معرفی آن به دوستان و آشنایان در سطح هر چه وسیع‌تر، طرح و ترویج موضع آن در بین حلقه‌ها و جمع‌ها و محافل فعالین چپ در صورت هم‌نظر بودن و یا تشکیل جمع‌های مطالعاتی و سیاسی حول خطوط سیاسی نشریه در این صورت، ارتباط گرفتن با خود نشریه، گزارش از دغدغه‌های فکری و سیاسی جمع‌های چپ به نشریه، ارائه پیشنهادات و انتقادات در مورد وجود مختلف شکلی و محتوایی فعالیت نشریه، و ...

ب) همکاری در سطوح مشخص:

۱- تالیف مقالات با توجه فضای فکری نشریه در شماره‌های قبل. در این زمینه می‌توانیم پیش از نگارش در خصوص موضوع و ابعاد دیگر کار، با رفقاء داوطلب مشورت و رایزنی و تعامل داشته باشیم. در صورتی که رفقا تمایل به رایزنی نداشته باشند، می‌توانند نسبت به نگارش مطلب مورد نظر خود اقدام کنند و سپس آن را

نشر آلترناتیو منتشر نموده است

